



Vol. 03 No. 25

THE ONLINE OFFICIAL NEWS BULLETIN

2020 July 18

SEASON OF PENTECOST

പെയ്യിക്കോമ്മ്പിക്കാലം

عمردا عيضا

സെഞ്ച്ചാ  
SUNDAY

ഒന്ന് ചുട്ടാ  
MONDAY

ഇട്ടാ ചുട്ടാ  
TUESDAY

ഓരു ചുട്ടാ  
WEDNESDAY

മുച്ചു ചുട്ടാ  
THURSDAY

ഇല്ലം ചുട്ടാ  
FRIDAY

ചുട്ടാ  
SATURDAY

19<sup>ജൂൺ</sup>

20<sup>ജൂൺ</sup>

21<sup>ജൂൺ</sup>

22<sup>ജൂൺ</sup>

23<sup>ജൂൺ</sup>

24<sup>ജൂൺ</sup>

25<sup>ജൂൺ</sup>

7<sup>th</sup> Sunday after Pentecost

Comme. of Elijah the Prophet

Comme. of Mary Magdalene

21<sup>st</sup> Mem. of  
Geevarghees Mar Diacoros  
(Ranni Holy Trinity Ashram)  
84<sup>th</sup> Mem. of Fr. Noronha  
(Brahmawar Cathedral)

Comme. of Mar Epiphanios



## പുലിക്കോട്ടിൽ മാർ ദിവനാസിയോൻ രണ്ടാമന്ത് 111-ാം ഓർമ്മപ്രൗഢ്യാർ ആചരിച്ചു

കോട്ടയം: പരുമല സെമിനാരി സ്ഥാപകനും മലകരസഭാ തേജസ്സുമായ പുലിക്കോട്ടിൽ ജോസഫ് മാർ ദിവനാസിയോൻ രണ്ടാമൻ മലകര മെത്രാ പ്ലോബിത്തായുടെ 111-ാം ഓർമ്മപ്രൗഢ്യാർ കോട്ടയം പഴയ സെമിനാരിയിൽ ക്ഷേത്രാദരപൂർവ്വം ആചരിച്ചു. റാവിരെ നടന്ന വിശുദ്ധ കുർഖ്പാനയ്ക്ക് പ. സബൈലിയോൻ മാർത്തോമ്മാ പാലോൻ ദിതിയൻ കാത്തോലിക്കാ സഭാവാ മുഖ്യ കാർമ്മികതാ വഹിച്ചു. തുടർന്ന് കബറികൾ ധൂപ പ്രാർത്ഥനയും, ആശീർ വാദവും നിർവ്വഹിച്ചു.

കണ്ണനാട് വെള്ള് ഭ്രാസനാധിപൻ യോ. മാതൃസ്ത് മാർ സേവേരിയോൻ ചെന്നെൻ ഭ്രാസനാധിപൻ യോ. യുഹാനോൻ മാർ ദിയസ്കോറാൻ, അടുർക്കന്വനാട് ഭ്രാസനാധിപൻ യോ. സബറിയ മാർ അപ്രോ ഏന്നി പിതാക്കനാർ വി. ബലിതിൽ സഹകാർമ്മികരായിരുന്നു.



പാനാടി മാർ കുര്യാക്കോൻ ദയറായിൽ ആശേഷാശിക്കുന്ന കുര്യാക്കോൻ സഹായുടെയും മോർത്ത യുഹിതിയുടെയും പെരുന്നാളിന്തെ കൊടിയേറ്റ് യോ. യുഹാനോൻ മാർ ദിയസ്കോറാൻ നിർവ്വഹിച്ചു.



പരുമല സെമിനാരി, എം.ഡി.സെമിനാരി എന്നിവയുടെ സ്ഥാപകനും, കേരള നവോത്തരാന നായകനും, ആധുനിക മലകര സഭയുടെ ശിൽപ്പിയു മായ സഭാ തേജസ്സ് പുലിക്കോട്ടിൽ ജോസഫ് മാർ ദിവനാസിയോൻ രണ്ടാമൻ പിതാവിന്തെ 111-ാം ഓർമ്മപ്രൗഢ്യാളിൽ ആർത്താറ്റ് അമരനയിൽ പ. കാതോലിക്കാ സഭാ കൊടി കയറ്റി. 2020 ജൂലൈ 17, 18 തീയതികളിലാണ് സെൻറ് ശ്രിഗോറിയോൻ അമരന ചാപ്പലിൽ ഓർമ്മപ്രൗഢ്യാർ ആശേഷാശിക്കുന്നത്.

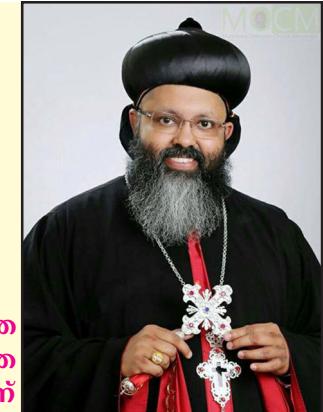


Feast of St. Peter & St. Paul along with 111th Commoration feast of 'Sabha-Thejas' His Beatitude Dionysius Joseph II, Pulikkottil, Malankara Metropolitan is celebrated at our St. Peter's and St. Paul's Orthodox Church, Houston. Vicar: Fr. Isaac B Prakash.



ആരാധനാ ക്ലബ്സ്

“മനുഷ്യരോടു സകല പാപങ്ങളും അവർ ദുഷ്ടിച്ചു പറയുന്ന സകല ദുഷ്ടണങ്ങളും  
ക്ഷമിക്കും; പരിസ്രഭാത്മാവിന് നേരെ ദുഷ്ടണം പറയുന്നവനോ ഒരു നാളും  
ക്ഷമ കിട്ടാതെ നിത്യരിക്ഷയ്ക്ക് യോഗ്യനാക്കും” (വി. മർക്കോസ് 3:28-29)



## ഡോ. ശ്രീവർഗ്ഗീസ് മാർ യൂലിയോസ്

പ്രിയ വിശ്വാസികളേ,

வி. பெறுகூடியதை பெறுமானிக் ஶேஷமுதல் ஏழாமத் ஆட்சயித் தாங் எதிரியிருக்கும். பரிசூலாதாவிக் எதிரெயூதல் பாபு கசுமிக்கெப்டுக்க விலூ ஏற்ற வலிய ஸுநோமான் ஹூ ஆட்சயித் தாங்கு லாக்கும்.

പാപം, പാപമോചനം, പാപമോചനത്തിനുള്ള അധികാരം, പരിഹാരമാർഗ്ഗം, ശുഭയീകരണ ശുശ്രൂഷ ഇവയൈകൈ വിശദമായി പ്രതിപാദിക്കുന്ന വേദഭാഗങ്ങളാണ് ആരാധനയിലെ പഴയനിയമ ഭാഗങ്ങളിൽ കാണുന്നത്. ലേവ്യ പുസ്തകം 16-ാം അഖ്യായം നമ്മുടെ ഏറെ ചിന്തപ്പിക്കേണ്ടതാണ്: “അഹരോഗ്രാം രണ്ടു പുത്രയാർ യഹോവയുടെ സന്നിധിയിൽ അടുത്തു ചെന്ന മരിച്ചുശേഷം യഹോവ മോശയോട് അരുളിചെയ്തത്” എന്ന തലവാചക്രത്താടയാണ് അഖ്യായം ആരാംഡിക്കുന്നത്. ലേവ്യ പുസ്തകം പത്താം അഖ്യായത്തിൽ അഹരോഗ്രാം മകളളായ നാദാബും അബിഹുമും തങ്ങളോട് പ്രമാണപ്രകാരം കല്പിച്ചിട്ടപ്പോതെ അന്യാശി യഹോവയുടെ മുന്നിൽ കൊണ്ടുവരുകയും അവർ മരക്കുകയും ചെയ്ത പദ്ധതിലെത്തിൽ ശുഭയീകരിക്കപ്പെട്ട ജീവിതശൈലിയെ കൂടിച്ചുള്ള വലിയ പ്രവോധനം (അഞ്ച് അഖ്യായങ്ങൾ 11-15) അവർക്ക് നൽകിയ ശേഷമാണ് പാപപരിഹാരക്രമം അവരെ പരിപ്പിക്കുന്നത്. ആത്മതപനവും പ്രായശ്ശിത്തത്താടയുള്ള കൗദാശിക ശുഭയീകരണവും അത്യാവശ്യമെന്ന് ഇരു ഭാഗങ്ങൾ നമ്മുടെ പരിപ്പിക്കുന്നു.

விஶுவவியும் ஏனையும் நெடுங்காலத்தின் போதுமான விஷயங்களை விட்டு விடுவதற்கு முன்வரை விரிவாக இருப்பதை அறியும் படி சொல்ல வேண்டும். எனவே இந்த விஷயத்திற்கு முன்வரை விரிவாக இருப்பதை அறியும் படி சொல்ல வேண்டும்.

துடர்களான் மஹத்திரை பிரவாசகநாய செல்லாவிலுட (57-10 அல்லது 11) நான் ஸாதை வசனம் கேள்கூடுதல். “எான் உடனத்திற்கு பரிசூலனாக வருமானம் வாட்டுகின்றா; தாஷ்மயூத்திவருட மற்றும் மலைத்தாபமுத்திவருட ஹட்டியத்திற்கு சென்றதிற்கு வருத்துகின்றா. எான் அவரை ஸாதை அங்கோடு வருத்து, ஸமாயாக நான்கு” என்ற யோவாயாய தெவங் அராதீ ஜிசென்றா. “புஷ்டிநாரை கலனி மரியுற கடல் போலெயாகின்றா; அதிர்க்க அடனையிதிரிப்பான் கஶிகதில்; அதிலை வெஞ்சல் பேரில் பெறுவதிற்கு மேலோட்டு தழுவுகின்றா” (57.20) என்பு பிரமாணவாய செல்லாவ் நமை பரிசூலனா.

କଲହର୍ବୁ ବ୍ୟାନମ ନିରୁପଣଙ୍ଗଜୁଥୁ ନିମିତ୍ତମ ଆସିପତିକର୍ତ୍ତା କରିତାରେ  
ବିନ୍ଦୁ ଅବଶେଷ ଅଭିଷିକତାରୁ ଵିରୋଧମାତ୍ର ଓଣିଚ୍ଛୁ କୁଟୁମ୍ବ ଅନ୍ତରେ  
ଜୁର୍ବ ମଧ୍ୟ ତତୀତି ଆକାଶବ୍ୟ ଭୂମିଯୁ ସମୁଦ୍ରବ୍ୟ ଅବଶୀଳିତ କଲାବ୍ୟ  
ଉଣାକିଯ (“ସର୍ବଶକ୍ତିଯୁତ ପିତାବାୟି...”) ନାମରେ ବିଭିନ୍ନକାଣ୍ଡ ବିଭିନ୍ନ  
ଆପ୍ରୋସନ୍ତୋଳନ ପ୍ରାରତିଚ୍ଛାପ୍ରୋତ୍ତର ପରିଶ୍ରବ୍ଲାମାର୍ବ ବିନ୍ଦୁ ସାନ୍ତିଲ୍ୟକାଣ୍ଡ  
ଆ ସମ୍ପଦ ନିର୍ମାଣ ଅନ୍ତରେ ପରାତୁଲେବନତିତି ପ୍ରବର୍ତ୍ତିକର୍ତ୍ତା 4 ନାଂ  
ବାଯିକଣ୍ଠୁ ନିର୍ମାଣ ଅତିଲ୍ୟତ ସର୍ବବ୍ୟ ଉଣାକିଯ ଦେବାଂ ସର୍ବର୍ଦ୍ଧ  
ତତୀତି ଭୂମିକାବୁ ନାମନାକୁଣ୍ଠୁ “ଏହା ଆପ୍ରୋସନ୍ତୋଳନରୁ ଉତ୍ସର୍ଗ ଚିନ୍ତା  
ବି ପାଲୋସ ଆପ୍ରୋସନ୍ତୋଳନ ଆମେନାଯିଲେ କେଷତ୍ରମୁଦୃତ ନିର୍ମାଣ  
ଆଜନାତ ଦେବଶେଷ ପେଶିକଲ୍ୟ ସ୍ଵଚନର୍ଯ୍ୟାକି ‘ନିର୍ମାଣ ଅନ୍ତରୀତ ଆରାଯି  
କୁଣ୍ଠ ସର୍ବ ପରାଚରଣଜୁର୍ବ ନିର୍ମାଣ ଶ୍ରୀଷ୍ଟାବାଯ ସତ୍ୱ ଏକ ଦେବମା  
କୁଣ୍ଠ ଏହା ଅବଶ ପରିପ୍ରିକଣ୍ଠ ଏହାବାବରକଣ୍ଠ ଜୀବନୁ ଶବ୍ଦବ୍ୟ ନଈକୁ  
ନବର୍ଦ୍ଦ କେକପୁଣିଯାଏ ରୁ ନିର୍ବାସନଙ୍ଗିଲିଲୁ ରତ୍ନଜ୍ଞାନବଳ୍ପ ଅବଶ ସର୍ବ

ദേവാലയത്തെക്കാൾ വലിയ ദൈവത്തെ  
പ്രകൃതിയിൽ അർഗിക്കുവാൻ സാധിക്കാതെ  
വരികയും ‘യാഗത്തിലല്ല, കരുണയിലാണ്  
ഞാൻ പ്രസാദിക്കുന്നത്’ എന്ന ദൈവവചനം  
അറിയാതെ വരുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഒരു മതസമൂഹത്തിന്റെ ആര്ഥിക  
അധികാരം അതിന്റെ പുർണ്ണതയിലെത്തുമെന്ന് കീഴ്ക്കു തന്ന മുന്ന  
റിയപ്പെട്ടു നൽകുന്നു

பிரகூதியான் ஜாதிக்லாயிருநவரூ அனுநூ பரவேஶிகல்லூ தமாற்றம் வெவ்வெற அளியாத ஏழால் அளியாமென் சினிக்குக்கால் ஸதுற்றில் நினூ ஏரை டுற்ற அறியிருநவரூ அறயவர் கிஸ்துவிளை கத்தைல் ஸமீபஸ்தரூ வேற்பாடிலை நடூஷுவர் நீகளி கிஸ்துவில் எனாயி திரு நவரூ அறகுந உயர்ந அனுவெவ்வெற கூரிய் ப. பாலோஸ் அபோஸ்தோ லர் ஏஹேஸுர ஹங்மோயிஸ்திகூந ஓயவு (ஏஹேஸுர் 2) ஹுநவெற யூநதில் ஹங்மூட்டுந, ஸம்பவு ஸம்பவு கிஸ்துவில் எனாயி திருந அனுவெவ்மாஸ் அபோஸ்தோலிக தமிழன். அதுகொண்டான் ப. பாலோஸ் ஸ்திரோ ஜாதிக்லிலேத்தக் ஹுநதிசெப்பநதூ அவரை நெடுவான் அவரில் ஒரு வாயி திரின் அவருடை மஹே நினதூ ஏற்க ஓர்களென். பரீச மன்றூ கச் வி. அபோஸ்தோலாரை விமர்த்திக்கூக்கயூ தழுதிபரியுக்கயூ டெவில் கொல்லுவான் (like their Lord) ஏஹ்விக்கூக்கயூ செழுஞோஸ், ஜாதிக்லாக்கெட் அவரிலுடை கிஸ்துவிலெ அளியுக்கயூ விஶவஸிக்கூக்கயூ ரக்ஷ ப்ராவி க்கூக்கயூ செழுந ஸஂவெண்டுடை அதுகெத்துக்கயான் ப. ஸலாபரித்ரம் ஏற்க நா விஸ்மரிக்கவேற்.

ஸகூபித மதசிரியாளர் மதநோற்றாயும் தவரை பறிஶுவாதமாவிக் குடிரையை பாபமாயும் மாருங்கத் தீண் ஹை திவஸதெத் தீவங்கேலியோன் வாய்ந்தையும் நமை பரிபீக்குஙை (வி. மத்தையி 12, வி. மத்தையி 3). தீர்மூலத்தையில் விஶங்கபோல் கதிர் பரிசூலி அல்லது விஶபூக்களிட ஶிஷ்யராயையும் அவருடை நாமனையும் ஶஸ்திட் லங்காநதினை பேரில் பரிசுமால் வழி எதிர்க் குடுக்குமிக்குத்தான். “ரோமாக்கால் கிளிஸ்துவினை ஏற்கின்ற மாதாங்குளிசூலிசூல்; நான் அவரை ஏனையும் கிளிக்குஙை” தீண் ஜார்மனில் ஸாஹிதை திரித் வாயிசிடிடுத்துத் தொற்றுபோகுங்கு. அவர் பிதாவ் தீண் அவகாச பெட்டுந் பாவிர் ராஜாவிரை ஶஸ்திட் லங்காநம் சூளகிக்காளிசூலைக்காளான் கிளிஸ்து அவர்க்க் மருபடி கொடுக்குங்கத்.

ദേവാലയത്തെക്കാൾ വലിയ ദൈവത്തെ പ്രകൃതിയിൽ ഭർശിക്കുവാൻ സാധിക്കാതെ വരികയും ‘യാഗത്തിലല്ലെന്ന്, കരുണയിലാണ് ഞാൻ പ്രസാദിക്കുന്നത്’ എന്ന ദൈവപചനം അറിയാതെ വരുകയും ചെയ്യുമ്പോൾ ഒരു മതസമൂഹത്തിന്റെ ആത്മിക അധ്യാപത്തം അതിന്റെ പൂർണ്ണതയിലെത്തുമെന്ന് ക്രിസ്തുതന്നെ മുന്നിയിപ്പ് നൽകുന്നുണ്ടല്ലോ. ശബ്ദത്തിന്റെയും കർത്താവായവൻ ശബ്ദത്തിൽ ഒരു ബലഹീനനെ സഹായിച്ചപ്പോൾ അവനെ നശിപ്പിപ്പാൻ വേണ്ടി അവനു വിരോധമായി കുട്ടം കുട്ടി ആലോചിക്കുന്ന പരിശമനസ്യകളുടെ ആവേശം അവൻ ക്രൂഷുമരണംവരെ അവനോടൊപ്പം ഉണ്ടായിരുന്നു. എന്നാൽ ക്രിസ്തുവാക്കട്ട അവരിൽ നിന്നും സാധിക്കുന്നിടത്തോളം ദൃശ്യത്തിൽ മാറ്റകയും ഒടുവിൽ ക്രൂഷിൽ വച്ച് അവരുടെ അറിവിലല്ലായ്മയിൽ അവരോട് ക്ഷമി



ക്രിസ്തീയത്വം പ്രാർത്ഥിക്കുകയുമായിരുന്നുവെന്ന് ഓർക്കണം.

മരിച്ച്, ‘അറിവില്ലാത്തവർ’ അവനെ അനുഗമിച്ചു, തേടിച്ചേന്നു, അവനിൽ നിന്നും കേട്ടു പറിച്ചു, സഹഖ്യം പ്രാപിച്ചു! ചതുരം ഓട ഒഴിച്ചുകള്ളാത്ത വൻ, പുകയുന്ന തിരി കെടുത്തികള്ളാത്തവൻ നൃത്യവിധി നടത്തുമെന്നും അവൻ നാമത്തിൽ ജാതികൾ പ്രത്യാഗ വയ്ക്കുമെന്നും (വി. മത്തായി 12.19-20) സുവിശേഷം നമ്മു പറിപ്പിക്കുന്നു എന്ന് ഓർക്കണം.

നമ ചെയ്യുന്നവനിൽ ഭൂതമുണ്ടെന്ന് പറിപ്പിക്കുന്ന അനുഭവങ്ങളെ ക്രിസ്തു ശക്തമായി ശക്തിച്ചിട്ടുണ്ട്. ആ ശക്താരത്തിന്റെ ഒടുവിലാണ് പരിശുദ്ധാത്മാ വിനെതിരെയുള്ള പാപത്തെക്കുറിച്ച് അവൻ പറിപ്പിക്കുന്നത്. നമയെ കാണാതിരിക്കുകയും കരുണ വറിപ്പോവുകയും ചെയ്യുന്നിടത്ത് ദൈവാത്മാവിന് വസിക്കുവാൻ സാധിക്കാതെ വരുന്നു എന്ന് ഓർക്കണം. ‘യാഗത്തിൽ അല്ല; കരുണ തിൽ ഞാൻ പ്രസാദിക്കുന്നു’ എന്ന് നമയെ അനേകിക്കുന്നവരെങ്കിലും മരക്കാതിരിക്കുന്നതു എന്ന് നാം ആവർത്തിച്ച് പ്രാർത്ഥിക്കുന്നുണ്ട്.

നമയെയും കരുണയെയും നിശ്ചയിക്കുന്ന പരിശേഷം “സർപ്പ സന്തതി” എന്നാണ് കർത്താവ് വിളിക്കുന്നത്. “നല്ല മനുഷ്യൻ തന്റെ നല്ല നികേഷപത്തിൽ നിന്നും നമ പുറപ്പെടുവിക്കും; ദുഷ്ക്ഷം മനുഷ്യൻ തന്നില്ലെങ്കിൽ ദുഷ്ക്ഷം തയിൽ നിന്നും തീയതു പുറപ്പെടുവിക്കും” എന്ന പ്രമാണം ഉദ്ദരിച്ചുകൊണ്ടാണ് പരിശുദ്ധാത്മാവിനെതിരെയുള്ള പാപത്തെ കുറിച്ച് കർത്താവ് വ്യാവ്യാനിക്കുന്നത്.

ഹ്രദയം കൊണ്ട് ഹൃദയത്തെ അനിയുവാൻ കഴിയാതെ വരുമ്പോൾ നാം ബാഹ്യമായ അടയാളങ്ങൾ തേരി പുറപ്പെടുവാൻ തുടങ്ങുന്നുവെന്നും, മാനസാന്തരൈസന്നേശം കേട്ട് അനുതപ്പിച്ച് ‘ജാതികളായിരുന്ന്’ നിന്നുവയക്കാർ ഒന്നിച്ച് എഴുന്നേറ്റ് ഈ തലമുറയെ കുറ്റം വിധിക്കുമെന്നും കർത്താവ് ഔർമ്മിപ്പിക്കുന്നു. ഒരു അശുഭാത്മാവിൽ നിന്നും രക്ഷപ്പെട്ട് ശുദ്ധീകരിക്കപ്പെടുന്നത് എഴു അശുഭാത്മാക്കളെ വിശദും ക്ഷണിച്ചു വരുത്തുവാനല്ലെന്ന് കർത്തൃവചനവും നാം ആഴത്തിൽ പരിക്കണം.

ആരാൺ എനിക്ക് അമ്മയും സഹോദരങ്ങളും എന്ന ചോദ്യവും അദ്ദേഹം ഉയർത്തുന്ന ഭാഗവും ഇന്നത്തെ ധ്യാനചിത്തതിൽ ഉണ്ടാലോ. അമ്മയെയും സഹോദരങ്ങളെയും നിശ്ചയിക്കുകയല്ല; മരിച്ച് “സർപ്പമുടനു പിതാവിന്റെ ഇഷ്ടം ചെയ്യുന്നവർ എല്ലാം എൻ്റെ സഹോദരനും സഹോദരിയും അമ്മയും ആകുന്നു”വെന്ന സാരവുത്രിക പ്രമാണം കർത്താവ് എല്ലാവരെയും പറിപ്പിക്കുകയാണ് ചെയ്യുന്നത്.

വലഹീനനായ നമ്മുടെ മെത്രാസനത്തിലെ മുന്ന് സംസ്ഥാനങ്ങളിലായി ഇരുപതിലധികം സകൂളുകളിൽ അസ്ഥിതിനായിരത്തിലധികം കുഞ്ഞുങ്ങൾ എന്നും അവരുടെ അഭ്യുദയനും ആരാഭിക്കുന്നത് ക്രിസ്തു ലോകത്തെ പറിപ്പിച്ച് വലിയ പ്രാർത്ഥന ഉരുവിട്ടുകൊണ്ടാണ്. അവരോടൊപ്പം നിന്ന് “സർപ്പ സ്ഥനായ ഞങ്ങളുടെ പിതാവേ” എന്ന വിളിക്കുമ്പോൾ ആ വിളി മതസ്കൂപിത ചിന്തകളുടെ എല്ലാം അതിർ വരവുകളെയും തച്ചടച്ച മുടിച്ചു കളയുന്ന അനുഭവം നൽകുന്നുണ്ട്.

വേദഗ്രന്ഥങ്ങൾ, മതങ്ങൾ, ആരാധനാസ്ഥലങ്ങൾ, ആരാധനകൾ എല്ലാം സർവ്വ ലോകത്തിനും നമയിലേയ്ക്ക് വളരുവാൻ ദൈവം നൽകിയിട്ടുള്ള വലിയ സംഭാവനകളും കരുണയുമാണ്. വി. ബൈബിൾ ക്രിസ്ത്യാനിയുടെ മാത്രം എന്നും മറ്റും മതഗ്രന്ഥങ്ങളും ആരാധനാലയങ്ങളും അവരവരുടെ മാത്രം എന്നും ചിന്തകളുടെ ചിന്തകളിൽ യാമാസ്യിതിക മതങ്ങൾ വളരുമായിരിക്കാം; എന്നാൽ ക്രിസ്തു തള്ളുകളും പരിശുഭാത്മാവിന് എതിരായ പാപം വർദ്ധിക്കുകയും ചെയ്യുമെന്ന് ഓർത്തിരിക്കുന്നാൽ നല്ലത്.

സ്നേഹപൂർവ്വം നിങ്ങളുടെ ഇടയൻ.



വിശ്രമ യും ജീവിതം നയിക്കുവാനായി പാന്താടി ദയവായിലേക്ക് പ. കാതോലിക്കാ ബാബായുടെ നിർദ്ദേശപ്രകാരം ആഗ്രഹത്തായ ഏക. വി. ജോസഫ് റിവാനെ ഡോ. യുഹാനോൻ മാർ ദീയസ്കോറോസ് പൊന്താ അണിയിച്ച് പ്രാർത്ഥനയോടെ സ്വീകരിച്ചു.



പരുമല സെമിനാർ സ്ഥാപകനും ‘മലകരസഭാതേജസ്സ്’മായ പുലിക്കോട്ടിൽ ജോസഫ് മാർ ദിവനാസിയോസ് റണ്ടാമൻ മലകര മെത്രാപ്പോലിതായുടെ 111-ാം ഔർമ്മപ്പുരുന്നാളിൽ പരുമല സെമിനാരിയിലെ വി. കുർബാനയെയും തുവമൻ മെത്രാസനാധിപൻ കുരുക്കോസ് മാർ കുമുമിസ് മുവ്യകാർമ്മിക്കരം വഹിച്ചു.

## വേദപാഠവേദി ഉത്സാഹം

തിരുവല്ല: നിരസം ഭദ്രാസനത്തിന്റെ ആദിമുവ്യത്തിൽ നടത്തപ്പെടുന്ന വേദപാഠവേദിയുടെ ഉത്സാഹം യുഹാനോൻ മാർ ക്രിസ്തോഫുമോസ് മെത്രാപ്പോലിതിൽ നിർവ്വഹിച്ചു. ഫാ. അലക്സാണ്ടർ എബ്രഹാം, ഫാ. ചെറിയാൻ ജേക്കബ്, ഡീക്കൻ ലിജു എം. വർഗീസ് എന്നിവർ സംബന്ധിച്ചു.

15 പുസ്തകങ്ങൾ രണ്ടു വർഷം കൊണ്ട് പുർത്തീകരിക്കുന്ന ഈ കോഴ്സിൽ സമാപ്തത്തിൽ സർട്ടിഫിക്കറ്റ് നൽകും. ജൂലൈ 15 മുതൽ രജിസ്ട്രേഷൻ തുടങ്ങും. കൂസുകൾ ഓഗസ്റ്റ് 15-ന് ആരംഭിക്കും.



സെബാ

# പരിഗുഡ സഹദേശാരൂഹം വരിത്രം

വിവർത്തനം:

പ. വസ്തുലിയോസ് റീവർഗൈൻ റണ്ടാമൻ കാതോലിക്കാ ബാവ

**നീതിമാനക്കുറിച്ചുള്ള ഓർമ്മ അനുഗ്രഹിക്കപ്പെട്ടതാകുന്നു  
(സൂഖ്യം.10:7).**

മുഖ്യ

നമ്മുടെ പുർണ്ണിക കൈയെഴുത്തു പുസ്തകങ്ങൾ രോമകാൻ അച്ചടിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളവയിൽനിന്നു ഈ പുസ്തകം തർജ്ജിമ ചെയ്യാൻ സംഗതിയായതു നമ്മുടെ കൈയെഴുത്തു പുസ്തകങ്ങളുടെ ഭദ്രല്ലഭം നിമിത്തം ആശങ്കിലൂർത്ത് തർജ്ജിമയെ സംബന്ധിച്ചിട്ടേതാണ് ഈ സംഗതിയിൽ ത്വ്യപ്തി വന്നിട്ടിലും.

എൻ്റെ ഇതു പ്രയത്നങ്ങളും സഹലികൾക്കുന്നപക്ഷം ശ്രദ്ധം വിശ്വാസം മാറ്റുന്ന ചരിത്രങ്ങളും ക്രമേണ പ്രസിദ്ധപ്പെടുത്താമെന്നു കർത്താവിൽ ശരണ പെടുന്നു.

അനുകമണിക

1. മാർ ശർബീൽ സഹദാ
  2. ഉറഹായുടെ എപ്പിസ്റ്റകോപ്പാധാര മാർ ബർസമിയാ
  3. മാർ ഹാബീബു സഹദാ
  4. മാർ അബ്ദുല്ലാമ്രഹിഹാ സഹദാ
  5. എപ്പുസുസിൽ സാക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള എട്ട് പൈതങ്ങൾ
  6. മാർ ഗീവഗുഗീസു സഹദാ
  7. മാർ കുറിയാക്കോസു സഹദായും തന്റെ മാതാവായ യുലീത്തിയും

## മാർ ശ്രദ്ധപീഠ സഹിതം

മിശ്രിക്ക കാലം 105

ചക്രവർത്തിയായ ട്രായോനുസ് കൈസർന്റെ പതിനുംബാം ആണ്ടിൽ, ഏഴാമത്തെ അബ്ദിൽ രാജാവിന്റെ മുന്നാം ആണ്ടിൽ, യൈതനായ (രാജാവായ ആലക്സാന്ദ്രസ്റ്റേറ്റസിന്റെ) കാലം നാന്നറ്റിപതിനാറിൽ, ശർബിലിരെന്ത്രയും ബർസാ മിയായുടെയും പുരോഹിതനാളുകളിൽ, ട്രായോനുസ് കൈസർ തന്റെ കിഴിലുള്ള സകല ഗവർണ്ണർമാർക്കും, തങ്ങളുടെ അധികാരത്തികിഴിലുള്ള എല്ലാ ദേശങ്ങളിലും ബലികളും നീർപ്പുജകളും വർദ്ധിപ്പിക്കേണമെന്നും ആയതിനു മനസ്സിലാതെ എല്ലാവരെയും പിടിച്ചു, അടികൾക്കും ചീസിസർക്കും സകലവിധി തെരുക്കങ്ങൾക്കും എല്ലാവിച്ചു, അവസാനം വാളുകൊണ്ടു കൊല്ലണമെന്നും കല്പനകൊടുത്തു. ഈ കല്പന ഉറപ്പായുടെ കോട്ടയിൽ എത്തിയതു വലിയ ഉത്സവദിവസമാകുന്ന മേടമാസം 8-ാംനു ചെച്ചവൂച്ച ആയിരുന്നു. ഏതാനത്തും (നേരങ്ങളുടെ) ഭവനത്തിനു നേരെ കോട്ടയുടെ നടുവിലുള്ള വലിയ ബലിപീഠം തതിന്തരെക പട്ടണവാസികൾ എല്ലാം കൂടിയിരുന്നു. നോബിനെന്നും ബിലി നെന്നും അവയുടെ സബികളായ ദേവമാരെ എല്ലാവരെയും വളരെ ബഹുമാന തന്നൊടു അലകൾിച്ചുകൊണ്ടുവന്നുവെച്ചപ്പോൾ, പുരോഹിതനാർ എല്ലാവരും ബലി കഴിക്കയും ധ്യപംകാട്ടുകയും ചെയ്തു. ബലിയുടെ വാസനവിശുദ്ധയും, ആട്ടകളും കാളകളും അക്കഹേപ്പട്ടകയും, പാട്ടിരെന്ത്രയും കൈമനിയുടെയും ശസ്ത്രത്താൽ കോട്ട മുഴങ്ങുകയും ചെയ്തിരുന്നു. ശർബിലി, സകല പുരോഹി

(1901-ൽ സുറിയാനിയിൽനിന്നു വിവർത്തനംചെയ്ത ഈ പുസ്തകം കോട്ടയം പഴയസമിനാരിയിലെ മാർത്തോമ്മസ് അച്ചുകുടൽത്തിലാണ് അച്ചു കിച്ചത്. ആദ്യപതിപ്പ് 1000 കോപ്പ അടിച്ചു. ആറു പ്രക്രമായിരുന്നു വില. പഴയ മലയാളം ടെപ്പിൽ 12 പോയിൻറിൽ അച്ചടിച്ച പുസ്തകത്തിനു 128 പേജുകൾ ഒണ്ടായിരുന്നു.)



തമാരുടെയും തലവന്മാരും എല്ലാവരുടുക്കാർ അധികം ബഹുമാനിക്കപ്പെട്ടിരുന്ന വന്നും ആയിരുന്നു. അവൻ ശ്രോദിതമായ അലംകൃതവസ്ത്രങ്ങൾ ധരിച്ച്, സർബ്ബകിരീടവും ശിരസ്സിലണിഞ്ഞ്, കല്പന കൊടുക്കാതും, ആ കല്പനയിൽ പ്രകാരം സകലവും നടത്തപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ദേവപുത്രനായ അബ്ദഗർ രാജാവും ജനത്തിന്റെ തലവനായിരുന്നു. ശർബീൽ അവരുടെ കണ്ണുകളിൽ പൂജ്യ നായിരുന്നതിനാൽ, എല്ലാവരും അദ്ദേഹത്തെ അനുസരിച്ചിരുന്നു. എത്തെന്നാൽ അവൻ അവരെ കൂടുകാരെല്ലാവരുടുക്കാളും ദേവസംസർഗ്ഗം അധികമുള്ളവ നാകയാൽ, അവരോടു ചോദിച്ചു ജനത്തോടു ഉത്തരം പറയുന്നവൻ ആയിരുന്നു.

ରାଜକଳ୍ପନାଯିରେପକାର ସକଳାଧିକ ନଟଙ୍ଗୁକେକାଣତିରିକ୍ଷେବୋଶ କ୍ରିଙ୍କର୍ତ୍ତା  
ନିକଳୁଛି ଏହିପାଇଁ କେବାପୁ ଆର୍ଯ୍ୟ ବେଳସମିତ୍ୟାଧୀନ ତୀରେବାରତ କଶିଶ୍ରୀଧୀନୁ  
ଶୋଲାବ ଚେମାଖୁଣ୍ଡକୁର ପୁରୋହିତନାଯ ଶର୍ଵବୀଲିବେଳୀ ଅନୁକରିତ ଚେନ୍ଦୁ  
ମୂପକାର ପରିଣତ୍ତ୍ଵୀ. ‘ମୁଁ ସକଳ ଆରମ୍ଭାକରେତ୍ରଧୀନ ନୀ ପାପଂ ଚେତ୍ତିକର୍ତ୍ତ୍ୟା  
ତେଣୁକର୍ତ୍ତ୍ୟା ସତ୍ୱବାନ୍ତୁ ନୀତିମାନ୍ତୁ ଆର୍ଯ୍ୟ ଦେବତତତ ବିକ୍ରି, ଯାତେବାନ୍ତୁ  
ପ୍ରବୃତ୍ତିପୂର୍ଣ୍ଣ କଶିଯାତତ କେବେଲାକୁଣ ବିଶ୍ରାନ୍ତଭୂତ ଅନୁକଳେଖନ୍ତୁ  
ତିରିପ୍ରିକର୍ତ୍ତ୍ୟା ଚେତ୍ତୁନତ୍ତ୍ଵୀ, ସର୍ବଭୂତିବେଳୀଧୀନ ଭୂମିଧୀନରେତ୍ରୀ ଉତ୍ସବନାଯ ମିଶି  
ହାତବୁର୍ବାଳ ନୀନେବାକୁ ଚେତ୍ତିକର୍ତ୍ତ୍ୟା. ଦେବତତିବେଳୀ ସତ୍ୱଜୀଵନିତିକ୍ରିଯାନ୍ତୁ ନଶି  
ଶୀତିକର୍ତ୍ତ୍ୟା ନୀରେ ଆରମ୍ଭାଵିବେଳକୁରିଚ୍ଛୁ ନୀ ନିର୍ଭୀଚାରିତାଧିକର୍ତ୍ତ୍ୟାନ୍ତୁ. ସଂସା  
ରଶକତିଯିଲ୍ଲାତତ ବିଶ୍ରାନ୍ତଶ ନୀନେବାକୁ ସଂସାରିକର୍ତ୍ତ୍ୟା ଏକାନ୍ତୁ ନୀ ଜନ  
ତେବୋକୁ ପରିଯୁକ୍ତ. ପ୍ରତିବଚନ କେଶପ୍ରାଣୁତ୍ତ୍ଵ ଭାବତିତିର ଅବସିତି ଓରେ  
ନୀରେ ଅନୁକରିତ ନୀରେ ଚେତ୍ତି ଅନୁପ୍ରିକର୍ତ୍ତ୍ୟା ଆପିତିର ନିମିତ୍ତମ  
ନୀରେ ଅନୁକରିତ ନୀରେ ଚେତ୍ତି ଅନୁପ୍ରିକର୍ତ୍ତ୍ୟା, ‘ନୀଅନ୍ତୁର ନେତ୍ରଚୂକରି  
ନୀମିତ୍ତମ ମୁଁ ଦେଶରତ୍ତ୍ଵ ତୋର ସମାଧାନ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନ୍ତୁ’ ଏକାନ୍ତୁ ନୋବିଦେଵନ  
ପରିଯୁକ୍ତରେଯନ୍ତ୍ରୀ, ‘ନୀଅନ୍ତୁର ଦେଶରତ୍ତ୍ଵ ତୋର ପୁଣ୍ୟିତାକୁର’ ଏକାନ୍ତୁ



# മലങ്കര ഓർത്തോഡോക്സ് സൂറിയാനി സഭ

MALANKARA ORTHODOX SYRIAN CHURCH



ബീൽദേവൻ പറയുന്നു എന്നും നീ ജനത്തോടു പരകയും ചെയ്യുന്നു. ‘നീ അവരെ വച്ചികയൊകുന്നു എന്നു കേൾവിക്കാർ തിരിച്ചറിയുന്നില്ലോ –എന്നെന്നാൽ അവയ്ക്കു വാക്കുകൾ ഉണ്ട് അവ സംസാരിക്കുന്നില്ലോ –കണ്ണുകൾ ഉണ്ടോ അവ കാണുന്നില്ലോ– നിങ്ങൾ അവയെ വഹിക്കുന്നു –നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നതുപോലെ അവ നിങ്ങളെ വഹിക്കുന്നില്ലോ– നിങ്ങൾ അവയ്ക്കു ഭക്ഷണം കൊടുക്കുന്നു –നിങ്ങളെ അവ പോഷിപ്പിക്കുന്നതുമില്ലോ– ഈഷ്യമുണ്ടാക്കിൽ ഞാൻ പറയുന്ന ആലോചന കേൾക്കുക. കൈവേലയാകുന്ന വിഗ്രഹങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ച് സ്നേഹാവായ ദൈവത്തെയും താൻ പുത്രനായ യേശുമിസ്റ്റിഹായെയും വർക്കുക. യേശുമിസ്റ്റിഹാ ജഡം ധരിച്ചു മനുഷ്യനായിത്തിരെന്ന മരണത്തിന്റെ സ്കീപ്പായിൽ വിശ്രദിപ്പുത്തിനാൽ, അവൻ ദൈവമല്ലനു വിചാരിച്ചു അവനെ നീ വന്നിക്കാതെ ഇരിക്കരുത്. എന്നുകൊണ്ടെന്നാൽ ഇവയെക്കയും അവൻ സഹിച്ചതു മനുഷ്യരുടെ ജീവന്നും രക്ഷയ്ക്കുവേണ്ടിയാകുന്നു. ജഡം ധരിച്ചവൻ ദൈവവും ദൈവപുത്രനുമാകുന്നു. അവൻ പിതാവിന്റെ കാതൽത്തപ്രകാരമുള്ളവനും ജനകർണ്ണ സ്വാഭാവികപുത്രനും അവർക്ക് ദൈവത്തിന്റെ വന്നിക്കുപ്പുടെ കതിരും ശ്രേഷ്ഠതയിൽ മഹത്തമുള്ള ഉദയവും പിതാവിനോടുകൂടെ അനാദിയായി ഉള്ളവനും അവർക്ക് ഭൂജവും വലത്തുകൈയും ശക്തിയും ജനനവും ബലവും ആകുന്നു. പിതാവിൽനിന്നുള്ള രൂപാം അവനെ വന്നിക്കുന്ന എല്ലാവെരുപും നീതികർക്കുന്നവനും ശുശ്വരിക്കുന്നവനും ആകുന്നു. നിന്നക്കു പഠിച്ചയമുള്ളവനായ പോലുതൽ ഇവ നിങ്ങളെ പറിപ്പിച്ചു. ഈ പോലുതൽ ആദായിക്കൂടിയുടെ ശിഷ്യനാകുന്നു എന്നും നിന്നക്കു അറിവുണ്ടാക്കാം. നിന്നോടുകൂടുന്ന വിഗ്രഹങ്ങളെ വന്നിക്കുന്ന ഇവ അബ്ദഗരിന്റെ പുറവും കിന്നരികനായ അബ്ദഗരരാജാവും, സകല ദൈവങ്ങളുടെയും ഉടയവനെന്നു ഞാൻ പറഞ്ഞ ആ ദൈവപുത്രനായ മിസ്റ്റിഹാരാജാവിൽ വിശ്വസിച്ചിരുന്നു. മനുഷ്യനിർമ്മിതങ്ങളായ വിഗ്രഹങ്ങളെ നിങ്ങൾ വന്നിക്കുന്നതുപോലെ ഉണ്ടാക്കപ്പെട്ടവയും സഭാവത്താൽ ദൈവമല്ലാത്ത സൃഷ്ടിയായിരിക്കുന്നവയും ആയവെയെ വന്നിപ്പാൻ ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു അനുവദമില്ല. ഞാൻ നിന്നോടു പറഞ്ഞവെയെ അനുസരിക്കും. ഇവ വിശുദ്ധസഭയുടെ വിശ്വാസമാകുന്നു. ഈ മനുഷ്യരല്ലോ നിന്നെന്ന നോക്കിയിരിക്കുന്നു എന്നും, നീ സമ്മതിച്ചാൽ പലരും സമ്മതിക്കുമെന്നും ഞാൻ അറിയുന്നു’.

ശർബീൽ: 'നീ എന്നോടു പറഞ്ഞ സകലവും താൻ സമതിച്ചു കൈക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. എന്നാൽ താനോ, ഇവയാക്കെതിൽനിന്ന് നിച്ചുവന്നാകുന്നു എന്നും ഇന്നിയും എന്നിക്കു ഒഴിക്കിവും ശരണവും ഇല്ലെന്നും താൻ അറിയുന്നു. തന്റെ മരണത്തിനു ഉയർപ്പിൽ ശരണമില്ലാത്തവനായി, അദ്യശനായ മരിച്ചവനിൽ നീ എന്നിനു പ്രയത്തിക്കുന്നു? അജ്ഞാനത്തിൽ താൻ മരിച്ചിരിക്കുന്നു. വണ്ണുകളുടെ ബലികളാലും, നീർപ്പുജകളാലും എന്റെ ആയുസ്സിനെ കഴിച്ചുകൂട്ട്' എന്നു പറഞ്ഞു. ബർസമിയ ഇവയെ കേടപ്പോൾ അവണ്ണിക്കാൻക്കാൽ വിണ്ണു അവനോടു, 'അനുതപിക്കുന്ന പാപികൾക്കു ശരണവും മഹാപാപികൾക്കു മോചനവും ഉണ്ട് -മിശ്രഹാതസ്യരാഖ്യ അത്വവും കരുണയ്ക്കുവേണ്ടി താൻ ജാമ്പം നിൽക്കാ- അവനു പകരമായി അവണ്ണി സൃഷ്ടികളെ നീ വരിച്ചു ബഹുമാനിച്ച്, അവനു വിരോധമായി നീ ചെയ്തിട്ടുള്ള സകലപാപങ്ങളെയും അവൻ നിന്നോടു ക്ഷമിക്കും. മരണത്തിന്റെ സ്കീപ്പായിൽ തന്നതാൻ വിടർത്തിയ കാരുണ്യവാൻ, അവണ്ണി കരുണയിൽ സങ്കരപ്പെടുന്ന ആത്മാക്ലിൽനിന്ന് അവണ്ണി കരുണയെ വിരോധിക്കയില്ല -കള്ളനോടു ചെയ്തതുപോലെ നിന്നോടും നിന്നെപ്പോലെയുള്ളവരോടും ചെയ്വാൻ അവനു കഴിയും' എന്നു പറഞ്ഞു. അപ്പോൾ ശർബീൽ 'വളരെ തെരുങ്ങിയിരിക്കുന്ന രോഗികൾക്കു നീ അഞ്ചാമുള്ള വെദ്യനാകുന്നു- നിനക്കു എന്നെപ്പറ്റി താല്പര്യം തോന്ത്രിക്കാൻ നീ ചെയ്തതു നന്നായി. എന്നാൽ ഇപ്പോൾ പെരുന്നാർദ്ദിവസമാകക്കാണ്ഡും ജനമല്ലാം കൂടിയിരിക്കുന്നതുകൊണ്ടും ഇന്നു നിന്നോടുകൂടെ പള്ളിയിലേക്കു പോരുന്നതിനു ഏതനില്ലാം. ഇപ്പോൾ നീ ബഹുമാനത്തോടു പോക. നാളേകഴിഞ്ഞ് രാത്രിയിൽ നിന്റെ അടുക്കലേക്കു താണ് വരാം. താൻ ഇതുമുതൽ നിർമ്മിതങ്ങളായ ദേവമാരെ ഉപേക്ഷിക്കയും സകലമനുഷ്യരുടെയും സ്നാഷ്ടാവായ മിശ്രഹാതസ്യരാനിൽ ഏറ്റുപറയുകയും ചെയ്യുന്നു' എന്നു പറഞ്ഞു.

രാവു ദിവസം കഴിഞ്ഞ ശേഷം ശ്രദ്ധിലും അവരെ സഹോദരിയായ ബോബായിയുംകുടാടി വരുമാനത്താടാടം അടുക്കൽ ചെന്നു. സഭയോ കൈയും അവരെ പബ്ലിക്കോറ്റുമാനത്താടാടം കൈക്കൊണ്ട്. അവൻ അവരോടു മുതലെ വാർദ്ധക്യാലത്തോളം താൻ ചെയ്തിട്ടിട്ടുള്ള സകല പാപങ്ങളും മിശ്രി ഹാതമുറാൻ എന്നോടു ക്ഷമിച്ചു എന്ന നിതീകരിക്കുന്നതിനു നിങ്ങൾ എന്ത്

ക്കുവേണ്ടി പ്രാർത്ഥിപ്പിക്കുന്നവരെ അവർ ദേ പ്ലൈറൂന്തിനാൽ പിതാവിലും പുത്രനിലും വിശ്വലഗൃഹായിലും അവൻ എറ്റു പറഞ്ഞ ഉടനെതന്നെ അവർ എഴുന്നേറ്റു ജീവരെ മുട്ട് (മാമോദീസാ) അവനു കൊടുത്തു. പട്ടണവാസികളെല്ലാം ശർബിൽ പള്ളിയിലേക്കു പോയെന്നു കേടു പ്ലോൾ വലിയ മുളക്കെതിലായി -അവർ എഴുന്നേറ്റു അവരെന്തെ അടുക്കൽ വന്നു ക്രിസ്തീയവേഷത്തിൽ അവനെ കണ്ടു -അവൻ അവരോടു- ‘ഈൻ നിങ്ങളിൽ ചെയ്തിട്ടുള്ള സകല പാപവും ഭേദമാർ എന്നോടു സംസാരിക്കാതിരി ക്കുവോൾ സംസാരിച്ചു എന്നു ഈൻ നിങ്ങൾക്കു തോന്തിപ്പിച്ചതും നിങ്ങൾക്കു ചീത ദൃശ്യാന്തമായിരുന്നതും മിശ്രഹാതസ്യവരാൻ എന്നോടു ക്ഷമിക്കുന്ന മുഖ്യാർ ഈൻ നിങ്ങൾക്കു നല്ല ദൃശ്യാന്തമായിരിക്കുന്നു. കൈവേലയാകുന്ന വിശ്വഹാജരെ നിങ്ങൾ വന്നിച്ചതിനുപകരം സംശ്വാവായ ദൈവത്തെ മുന്നിയും വരിപ്പിൽ’ എന്നു പറഞ്ഞു.

അനേകം പുരുഷമാരും സ്ത്രീകളും പട്ടണത്തിലെ അധികാരികളായ നോബും, ഹപ്പസിൽഡിയും, ബർക്കൽബായും, അവിദായും, അവരെ അടുക്കൽ ചെന്ന താമസിച്ചു അവനോടു ‘ഞങ്ങളും നി ഉപേക്ഷിച്ചുവയിൽ ഉപേക്ഷിച്ചു നി ആയപറിഞ്ഞിട്ടുള്ള മിശ്രിഹാ രാജാവിൽ ആയപറയുന്നു’ എന്ന് പറഞ്ഞു.

സമലത്തെ നൃായാധിപതിയായ ലുസനിയാ, ശർബിൽ ചെയ്തതു കേട്ട്, രാത്രിയിൽ ആളുള്ളച്ചു പള്ളിയിൽനിന്നു അവനെ പിടിപ്പിച്ചു കൊണ്ടുപോയി -അനേകം ക്രിസ്ത്യാനികളും അവനോടുകൂടെ കരേറപ്പോയി- ദേവമാർക്കു അവൻ ബലികഴിച്ചിരുന്ന സമലത്തു കോട്ടയുടെ മദ്ധ്യത്തുള്ള ബലിപീഠത്തിന്റെ മുന്പാകെ അവനെ വിന്തരിപ്പാനായിട്ടു നാടുവാഴി ഇരുന്നു.

നാടുവാഴി: ‘നീ പുരോഹിതനായിരുന്ന വദിച്ചു ബലികഴിച്ചിരുന്ന, ദേവമാരെ ഉപേക്ഷിച്ചു, നീ ഉപേക്ഷിച്ചിരുന്ന മിശ്രഹായിൽ എറ്റു പറഞ്ഞതു എന്തുകൊണ്ട്? നീ അവതിലേക്കു ചേർന്നിട്ടുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികൾ, നീ അതിൽ ജനിച്ച മാർഗ്ഗം ഉപേക്ഷിച്ചതുപോലെ, തങ്ങൾ നിൽക്കുന്ന മാർഗ്ഗത്തെ ഉപേക്ഷിക്കയില്ല - ദേവ നാർ നിനക്കു സത്യമുള്ളവരായിരുന്നു എങ്കിൽ ഇന്നു എന്തിനു അവരെ നീ ഉപേക്ഷിച്ചു? സത്യമുള്ളവരല്ലെങ്കിൽ നീ എന്തു വിചാരത്തിനേൽ അവയ്ക്കു ബലികഴിക്കയും അവയെ വദിക്കയുംചെയ്തിരുന്നു?’

ஸ்ரீவீர்: ‘எான் ஏன்ற வேயாத்தில் குருடங்காயிருந்தபோல் எான் அளி யாத்திலென் வழிசூடு. ஏங்கால் ஹங் ஏன்ற வேயாக்களைக்கூக்கல் தூணினில்கூ ஸு. கொத்தியூங்காக்கப்பூட்டிரிக்குந் கல்லூக்கலில் ஹனியுஂ எான் ஆஶயி கையுஂ மருங்குவர்க்கு விருஷ்காரனமாயி தீருக்கடுமில்லா. கண்ணுக்கல் தூர் கப்பூட்டிரிக்குந் மங்குஷுங் தனந்தான் நாசத்திரை குஷியில் போயி வீட்டு நடத்த குரிசிலாக்குந்’.

ന്യായാധിപതി: ‘നീ ബഹുമാനമുള്ള ദേവമാരുടെ പുരോഹിതനായിരുന്നതു കൊണ്ടും പ്രാബല്യപ്പൂർത്തിക്കുന്ന രാജാക്കൾ വന്നിക്കുന്നവയുടെ രഹസ്യത്തിൽ പുത്രനായിരുന്നതുകൊണ്ടും നിന്നോടു താൻ ദിർഘക്ഷമയായിരിക്കുന്നു. എന്നെന്ന നീ അനുസരിച്ചു ദേവമാരുടെ ശുശ്രൂഷയിൽനിന്നു മാറാതെയിരിക്കുക. നീ അനുസരിക്കയില്ലെങ്കിൽ, നീ ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള ദേവമാരെക്കൊണ്ടു താൻ ആശയിട്ടുന്നു -കുലപാതകനെപ്പോലെ നിന്നെന്ന താൻ അതിവേദനപ്പെട്ടുത്തു. നീ മത്സരിച്ച് ഉപേക്ഷിച്ചിട്ടുള്ള ദേവമാരുടെ അവമാനത്തെ നിന്നോടു താൻ പ്രതിപക്കരു ചെയ്യും. സകലവിധ തത്ത്വങ്ങളും നിന്നെന്ന താൻ സഹിപ്പിക്കുമുമ്പു നിന്റെ ബഹുമാനം വർദ്ധിച്ചിരുന്നതുപോലെ ഇന്നു നിന്റെ അവമാനവും താൻ വർദ്ധിപ്പിക്കാം’.

ଶର୍ତ୍ତବୀତି: ମୁକ୍ୟ କେକବେଳ ଅନ୍ୟ ଵିଶ୍ରାଦ୍ଧାଙ୍କରେ ଥାରି ବାଜିଶ୍ରୀରୁଣପ୍ରୋତ୍ସହ ଏବଂ ନାହିଁ ବିଚାରିଷ୍ଟତ୍ତ୍ଵପୋଲେ ହୁଫ୍ରୋତ୍ ବିଚାରିକଣାମୟୀ ଥାରୁଂ ଅନ୍ୟ ହିକୁଣିଲ୍ଲି. ଏକାଲୋ ଵିଶ୍ରାଦ୍ଧାଙ୍କରେ ଉପେକ୍ଷିଷ୍ଟ ମିଶିହାରାଜାବିନ ଏହୁ ଅର୍ଯ୍ୟାନ୍ କ୍ରିୟତ୍ୱରୁ ଅନ୍ୟ ମହିନ୍ୟ ବିଚାରିଷ୍ଟ ଅନ୍ୟୋଟି ପୋଡ଼ିକାକୁ'.

நூலாயிப்பதி: ‘ராஜாக்கமூரத னி யெபூடாதை ஹிகுங்கதென்ற? எதான் கிரிஸ்துயானியாகுங்கு ஏனு பரவான் நிரை நூயவியி கேஸ்குங்கவ வித்தினாகு னி லஜிக்குங்கில்லயோ? அதுபேதெத்துபோலெல் நிரை ஸப்ஹுமாங் வற்றிக்கேள்கதினாகு நிரைபோலெல் விஶுஸிசு ஏல்லாவரெயாகு நிரைக்கொள்கு எதான் ஹாக்காதெயிரிக்கேள்குங்கதினாகு அது முஙிலதெபோலெல் வேவமா வித ஏனுப்பிற்கு ஸப்ஹிக்ஷிக’.

ஈர்வைத்: ராஜாயிராஜாவினை தொந் தெப்புடுங்கு. லோகராஜாவினை தொந் தெப்புடுங்கில். இனலெ தனித் தொந் ஏற்றுபருக்கும் ஏன் பூாலெயுத்து பாபிக்குவேணி தொந் வியிக்கெப்புடத்துபோலெ இனு தெர்த்



നിമിത്തം നാൻ വിധിക്രമപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്ന മിശ്രഹാതസ്യരാഖ്ര വന്നവു കാരാപ്പറ്റി നീ ദേപ്പെടുത്തുന്ന നിന്റെ ഭൈഷണികളെ നാൻ ദേപ്പെടുന്നില്ല.

ന്യായാധിപതി: ‘നിന്നെപ്പറ്റി നിന്നക്കു ദയ തോന്നുന്നില്ലെങ്കിലും ദേവമാരുടെ മുന്ദാകെ ധൂപംവെച്ച നിന്റെ കൈകളെ കണ്ടിപ്പാനും അവരുടെ രഹസ്യങ്ങളെ കേട്ട നിന്റെ ചെവികളെ മുറിപ്പാനും അവരുടെ വേദപൊരുളുകളെ നേഞ്ഞെങ്കും പൊരുളുത്തിരിച്ചു വ്യാവ്യാനിച്ചു നിന്റെ നാവിനെ അപ്പാനും, അവരെ നാൻ ദേപ്പെടുകകൊണ്ടു നിന്നോടു നാൻ ദയവു വിചാരിക്കുന്നു. എന്നാൽ നീ ഇങ്ങനെതന്നെ ഇരിക്കുമെങ്കിൽ നിന്നോടു നാൻ ദയവു ചെയ്ക്ക തില്ലെന്നുള്ളതിനു ദേവമാർ തന്ന സാക്ഷിയായിരിക്കേണ്ടും’.

ശർബീൽ: രാജാക്കന്നാരെ ദേപ്പെടുന്നവനായ നീ വിഗ്രഹങ്ങളോടുള്ള ദേഹതി നിമിത്തം എന്നോടു കരുണാചെയ്യേണ്ടും. നീ പറയുന്നതു എന്നാകുന്നു എന്നു എനിക്കു മനസ്സിലാക്കുന്നതുമില്ല. അതുകൊണ്ടു നീ പറയുന്നതിൽനിന്നു നാൻ ദേപ്പെടുകയും ഫേഡിക്കയും ചെയ്യുന്നില്ല. സഭാവപ്രകാരം ദൈവങ്ങളും താഴവെയെ വന്നിക്കാതിരിക്കുന്ന ഏവനും നിന്റെ ന്യായവിധിയാൽ വരുവാനിരക്കുന്ന വിധിയിൽനിന്നു രക്ഷപ്പെടുന്നു’.

ന്യായാധിപതി: ‘ഇപ്രകാരം ഉത്തരം പറവാനായിട്ടു അപ്പുകെടുകയും രാജക്കപ്പനയ്ക്കു എതിരായി നിൽക്കുകയും ദേവമാർ അവനെ ബഹുമാനിച്ചു ബഹുമാനം തിരിച്ചറിയാതെ അവരെ ഉപേക്ഷിക്കയും ചെയ്യുന്നതിനാൽ അവൻ പമ്മടികൾക്കൊണ്ടു അടിക്കപ്പെടുവേണ്ടും’.

(അവനെ പിടിച്ചിരുന്ന പത്ത് ആളുകൾ ന്യായാധിപതിയുടെ കല്പനയിൽ പ്രകാരം അവനെ അടിച്ചു).

ശർബീൽ: ‘വരുവാനിരക്കുന്ന ലോകത്തിലെ നിതിയിൽ അടിക്കെല്ലാം നീ അനിയുന്നില്ല. എന്നാൽ നീയും നിന്റെ ന്യായവിധികളും ഒഴിഞ്ഞുമാണ്ടു പോകുന്നു. നീതിയോ കടന്നുപോകുന്നില്ല. അതിന്റെ പ്രതികാരങ്ങൾ അവസാനിക്കുന്ന നാമുമില്ല.

ന്യായാധിപതി: ‘ആരുടെ മുന്ദാകെ നീ വിധിക്രമപ്പെടുന്നു എന്നും ആരാൽ നീ അടിക്രമപ്പെടുന്നു എന്നും അറിയാതെ ഇരിക്കത്തെക്കവിധിയാൽ ആത്മയ്ക്കു കൈംകുലാനി മതത്തിൽ നിന്നക്കു ലഹരിപിടിച്ചിരിക്കുന്നുവോ? മുമ്പു നിന്നെ ബഹുമാനിക്കയും ദേവമാരിൽ ഉള്ള നിന്റെ പുരോഹിതസ്ഥാനത്തെ വന്നിക്കയും ചെയ്തവർത്തിനു ഉള്ള ബഹുമാനത്തെ നീ ദേഹിച്ച് ഇരു അവമാനത്തെ സ്നേഹിപ്പാനുള്ള കാരണം എന്ത്? നീ അനിതിയായിട്ടു സംസാരിക്കുന്നു എങ്കിലും രാജനിയമത്തിൽനിന്നു മാറുവാൻ എനിക്കു കഴിക്കില്ലെല്ലാം’.

ശർബീൽ: ‘നീ രാജനിയമത്തിൽനിന്നു മാറിയാൽ നിന്നെ സംബന്ധിച്ചു സംഭവം കല്പപ എന്നെന്നു നിന്നക്കു അറിയാമെല്ലാം. നീ രാജനിയമത്തിൽനിന്നു മാറാതിരിപ്പാൻ സുക്ഷിക്കുന്നതുപോലെതന്നെ ധാരാതാരു സാദ്യം തെരുവും സാരുപത്തെയും വന്നിക്കരുതെന്നു പറഞ്ഞിരിക്കുന്ന നീയമത്തിൽനിന്നു തെറ്റാതെ ഇരിപ്പാൻ നാനും സുക്ഷിക്കുന്നു. അതിനാൽ കൈവേലയാകുന്ന വിഗ്രഹങ്ങൾക്കു നാൻ ബലികഴിക്കുന്നവയിലും അരുത്’.

ശർബീൽ: ‘സമീപേ അല്ലോ ദുരു ഇരിക്കുന്നവരും തങ്ങളുടെ കല്പനകളെ ലംഘിക്കുന്നതു ആരെന്നു അറിവാൻ പാടില്ലാത്തവരുമായ രാജാക്കന്നാർക്കു പകരം നിന്നക്കു എന്നോടു പറയാമെന്നിരുന്നാലും സമീപേ ഇരിക്കുന്നവയും, കാച്ചയില്ലാത്തവരെക്കുലും കാച്ചയുള്ളവ എന്നു നിങ്ങൾ വിചാരിക്കുന്നവയുമായ വിഗ്രഹങ്ങൾക്കുവേണ്ടി നീ എന്തിനു ബലികഴിപ്പാൻ എന്നെ നിർബന്ധിക്കുന്നു? ഇതിനാൽ അവയ്ക്കു വായ്യുണ്ടായിട്ടു അവ സംസാരിക്കുന്നില്ലെന്നും നീ അവയ്ക്കു പകരം മദ്യസ്ഥനാക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു എന്നും നിന്റെ മുന്ദാകെയുള്ള നിന്റെ പരിവാരങ്ങളെ നീ അറിയിക്കുന്നു. അവരെ ഉണ്ടാക്കിയാൽ നിന്നെ അവയിൽ ശരണപ്പെടുന്നവരും, അവയെപ്പോലെ അവയിൽ ശരണപ്പെടുന്നവരും, അവയെപ്പോലെ ആകുകും’.

ന്യായാധിപതി: ‘വേണ്ടവിധത്തിൽ ബഹുമാനിക്കുന്നതിനു പകരം രാജാക്കന്നാരെയും ദേവമാരെയും അവമാനിപ്പാനായിട്ടും നിന്നെ എഞ്ചേരു മുന്ദാകെ കൈംകുലാക്കുന്നതു. തന്നതാൻ അവമാനിക്കുന്നവനെ! നീ അടുത്തു ചെന്നു ബലികഴിച്ചു നിന്നോടുതന്നെ കരുണാചെയ്യും’.

ശർബീൽ: ‘ഞാൻ ബലി കഴിക്കുന്നു നിന്നോടു പറഞ്ഞതിന്റെശേഷവും നീ വളരെ എന്തിനു എന്നോടു പറയുന്നു. തന്നതാൻ അവമാനിക്കുന്നവനെന്നു എന്നെന്ന നീ വിളിച്ചുവേണ്ടും. ഞാൻ എഞ്ചേരു പെതത്തിലും മുതൽ ഈ നിരുപണയിൽ ആയി നശിച്ചിരിക്കുന്നു എഞ്ചേരു ആത്മാവിനെ, ഇങ്ങനെ അവമാനിച്ചിരുന്നു എങ്കിൽ എത്ര നന്നായിരുന്നേനെ’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവനെ തുക്കിയിട്ടു അവൻ എഞ്ചേരു ഭാഗങ്ങളിൽ ഇരിസു ചീപ്പുകൊണ്ടു ചീകുവിൻ’.

(അവനെ ചീകുവോൾ ‘എഞ്ചേരു നിരുപണയുടെ അന്യകാരത്തിൽ രഹസ്യമായി തന്റെ പ്രകാശം ഉദിപ്പിച്ച മിശ്രഹാതിക്കുവേണ്ടി’ എന്നടപ്പിലെപ്പു പരഞ്ഞു. ഇപ്രകാരം അവൻ പറയുവോൾ അവൻ എഞ്ചേരു മുവത്തു ചീകുവാൻ കല്പിച്ചു).

ശർബീൽ: ‘ഞാൻ മനുഷ്യകേവലയും ബലികഴിച്ചിട്ടു വരുവാനിരക്കുന്ന ലോകത്തിൽ ശിക്ഷയ്ക്കു വിധിക്രമപ്പെടുന്നതിനും ബലി കഴിക്കായ്ക്കു നിമിത്തം നീ എന്നെന്ന അതിവേദനപ്പെടുത്തുന്നതു നല്ലതാകുന്നു’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവനെ പുറകോടു ഒരുപ്പെടുത്തുന്നതിനാൽ അവനു കൊലും കൈടി അവൻ കൊലും വയറ്റുന്ന അടിച്ചിൻ’. ന്യായാധിപതിയുടെ കല്പനപോലെ അവർ അവനെ അടിച്ചു. കാരാഗൃഹത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ച ഇരുടുകുഴിയിൽ ഇടുവിൻ’.

(അവനെ പുറകോടു ഒരുപ്പെടുത്തുന്നതിനാൽ അവനു നടക്കാൻ പാടില്ലാതിരുന്നതുകൊണ്ടു പട്ടാളക്കാരും പള്ളിയിൽനിന്നു അവനോടുകൂടി വന്ന ക്രിസ്ത്യാനികളുംകൂടി അവനെ എടുത്തു കാരാഗൃഹത്തിൽ പ്രവേശിപ്പിച്ച അവളുടെ വിശ്വാസിക്കുവാനും അവൻ എഞ്ചേരു മുന്ദാകെ നിർത്തി.

ന്യായാധിപതി: ‘വളരെ നാൻ നീ കാരാഗൃഹത്തിൽ വിന്തായിപ്പിൽ വിന്തായിപ്പാണോ. ഇപ്പോൾ നിന്റെ വിചാരം എന്ത്? രാജകല്പനയിൽപ്പെടുത്തി നിന്റെ മുന്നിലാത്തെ പതിവുപോലെ ദേവമാർക്കു ശുശ്രൂഷിക്കാമോ?

ശർബീൽ: ‘എനിക്കു കാരാഗൃഹത്തിൽവെച്ചുണ്ടായ വിചാരം ഇതാകുന്നു: ഞാൻ നിന്റെ മുന്ദാകെവെച്ചു തുടങ്ങിയതിനെ അവസാനിപ്പിക്കണമെന്നും എഞ്ചേരു വചനങ്ങളിൽ വ്യാജം പറയരുതെന്നുംതന്നെ. ഞാൻ ഉപേക്ഷിച്ച വിഗ്രഹങ്ങളെ ഇനിയും എറുപരിക്കേണ്ട ഞാൻ എറുപരിഞ്ഞ മിശ്രഹാരാജാവിനെ ഉപേക്ഷിക്കേണ്ടും’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവൻ പറഞ്ഞതുതന്നെ പറഞ്ഞുകൊണ്ടു ദേവമാർക്കു ബലികഴിക്കാതിരിപ്പാൻ അവൻ കൈയു മാറകിയതിനാൽ ദേവമാർക്കു ശുശ്രൂഷിച്ചിട്ടും അവൻ എഞ്ചേരു കൈ ഉരിഞ്ഞുപോകുവോളും അവൻ എഞ്ചേരു വലത്തുകൂടിയിൽത്തെ അവനെ തുക്കിയിട്ടും’.

(അവൻ കൈയ്ക്കിയിൽ അവനെ തുക്കിയിട്ടു ‘ദേവമാർക്കു ബലി കഴിക്കാമോ?’ എന്നും അവൻ ചോദിച്ചു. അവൻ എഞ്ചേരു കൈയുടെ വേദന നിമിത്തം അവനു ഉത്തരം പറവാൻ പാടില്ലാതെ ഇരുന്നു. ന്യായാധിപതി കല്പിക്കായ്ക്കു അവർ അവനെ അഴിച്ചിറക്കി. അവൻ എഞ്ചേരു വശത്തെക്കു തന്റെ കൈ ചേരുപ്പാൻ അവനു കഴിഞ്ഞില്ല. പട്ടാളക്കാർ ബലം പ്രയോഗിച്ചു അവൻ എഞ്ചേരു വശത്തെക്കു അതിനെ ചേർത്തു).

ന്യായാധിപതി: ‘ധൂപംവെച്ചു നിന്നക്കു തോന്നുന്ന സമല തേരക്കു പൊയ്ക്കാശം. ഇന്നിയും നീ പുരോഹിതന്നാകുവാനായിട്ടു നിന്നെ ആരും നിർബന്ധിക്കുന്നില്ലോ. നിന്നക്കു മനസ്സില്ലെങ്കിൽ ഇതിലും കർന്മായിട്ടുള്ളതു നിന്നോടു ഞാൻ ചെയ്യും’.

ശർബീൽ: ‘ദേവമാർ ആകാശത്തെയും ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിച്ചില്ലോ. അവ ആകാശത്തിൽ കീഴു നിശ്ചിപ്പോകയും ചെയ്യും. നീ ഭൈഷണി വാക്കുകൾ കൈംകുലാം ദേപ്പുത്തവനുവരുമാൻ വിചാരിക്കാതെ, ശപിക്കപ്പെടു ദേവമാർക്കു പകരം സിക്ഷകളെത്തന്നെ എന്നിൽ പ്രവർത്തിക്കും’.

ന്യായാധിപതി: ‘ഇരുവുകോൽ പഴുപ്പിച്ചു അവൻ എഞ്ചേരു നെറ്റിയിലും കവിളുക്കും’.

(ചുടു നാറും ന്യായമുലതന്നിൽ പുറപ്പെടുവോളും പട്ടാളക്കാർ അങ്ങനെ ചെയ്യും. എന്നിട്ടും അവൻ ബലികഴിച്ചില്ലും).

ശർബീൽ: ‘നിന്നെപ്പോലെ ഉണ്ടാക്കപ്പെടു വിഗ്രഹങ്ങളെ എറുപരിക്കും ജീവ



നൂത്ര ദൈവത്തെ ഉപേക്ഷിക്കയും ചെയ്യുന്നവർക്കായി ഒരുക്കപ്പട്ടിരിക്കുന്ന അശ്വികുണ്ടായിരിക്കുന്ന പുകയെ നീ അറിയിട്ടില്ലെന്നു ഞാൻ നിന്നോടു പറഞ്ഞതു നീ കേട്ടിരിക്കുമ്പോൾ’.

ന്യായാധിപതി: ‘എൻ്റെ മുന്നാകെ പറയുന്നതിനു ഇവ ഒക്കയും നിന്നെ അഭ്യസിപ്പിച്ചതു ആരാകുന്നു? ദേവമാരെ സ്നേഹിക്കയും മിശിഹായോടു ശത്രുവായിരിക്കയും ചെയ്ത നീ ഇതു അവൻ്റെ മദ്യസ്ഥനാകപ്പട്ടിരിക്കുന്നു’.

ശർബീൽ: ‘ഞാൻ ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള മിശിഹാത്തവുരാൻ, ഇപ്രകാരം പറയുന്നതിനു എന്ന പഠിപ്പിച്ചു. ഞാൻ തനിക്കു മദ്യസ്ഥനാകുവാനായിട്ടു തനിക്കാവശ്യമില്ല. എന്തെന്നാൽ തണ്ടെ കരുണാകൾ എന്നപോലെയുള്ള പാപികൾക്കുവേണ്ടി ദ്രാഡമുള്ള മദ്യസ്ഥതയാകുന്നു -ന്യായവിധിയുണ്ടാകുന്ന ദിവസത്തിൽ അവ എന്നിക്കുവേണ്ടി അപേക്ഷിക്കയും ചെയ്യും’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവനെ തുക്കിയിട്ടു മുന്നെ ചീകിയതിന്റെനേതെ ഇനിയും ചീകി ചെറുക്കായും ഉപ്പുംകുടി അവൻ്റെ മുറിവുകളിൽ തളിപ്പിൽ; നീ ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള ദേവമാരിൽ ഉപേക്ഷിക്കരുത്’.

ശർബീൽ: ‘ദേവമാർ ഉണ്ടാക്കുന്നു അവർ അധികാരം കൊടുക്കുന്നു എന്നും അവർക്കു പെരുന്നാൾ ഉണ്ടാക്കുന്നും ഞാൻ ഇനിയും പറയാതിരിക്കും. ആകാശവും ഭൂമിയും സമുദ്രങ്ങളും അവയിലുള്ള സകലവും സൃഷ്ടിച്ച ഏക ദൈവത്തിലും അവൻ്റെ പുത്രനായ മിശിഹാരാജാവിലും ഞാൻ ഏറ്റു പറയുന്നു’.

ന്യായാധിപതി: ‘നീ ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള ക്രിസ്ത്യാനികളുടെ വിശാസം എന്നാകുന്നു എന്നു ഞാൻ ചോദിച്ചില്ലാ - എന്നാലോ നീ അവയ്ക്കു പുരോഹിതനായിരുന്ന ദേവമാരെ ഉപേക്ഷിക്കരുത് എന്നതെ പറഞ്ഞത്’.

ശർബീൽ: നിന്നെന്നും നീ പ്രശ്നംസിക്കുന്ന രാജാക്കന്നാരുടെയും ഇംഗ്ലാന്റെ കൊത്തുപണികാരുടെ കൈവേലുകളെ നിങ്ങൾ വനിക്കയും ഏറ്റുപറയുകയും വിശ്വാസഭേദം ഉണ്ടാക്കിയ പണികാരുടെ മേൽ ചുക്കവും കരവും ചുമതലുന്നതിനാൽ അവരെ നിങ്ങൾ അവമാനിക്കയും ചെയ്യുന്നു. നിന്നെ ബഹുമാനത്തിനായി പണികാരർ നിന്നെ മുന്നാകെ നിൽക്കുന്നു -പണികാരൻ്റെ പണിയുടെ മുന്നാകെ നീ നിന്ന് അതിനെ ബഹുമാനിക്കയും, വനിക്കയും ചെയ്യുന്നു.

ന്യായാധിപതി: ‘ഇവയെക്കുറിച്ചു ചോദിക്കുവാൻ നിന്നു എന്ത് അധികാരം? എന്നാൽ ദേവമാരിൽ ഉപേക്ഷിക്കയും നിന്നെ സഖികളായ പുരോഹിതനാരെ പ്രോത്സാഹിക്കുവാനും വെയ്പും വെയ്പും നിന്നു മനസ്സിലാക്കുതെ ഇരിക്കയും ചെയ്യുന്നതു കൊണ്ടു നിശ്ചയമായി നിന്നോടു പകരു ചോദിക്കപ്പെടും’.

ശർബീൽ: ഇതിനുവേണ്ടിയുള്ള മരണം മിശിഹാരാജാവിൽ ഏറ്റു പറയുന്ന വർക്കു സത്യജീവനാകുന്നു. അവൻ മഹത്തമുള്ള തണ്ടെ പിതാവിന്റെ മുന്നാകെ അവരിൽ ഏറ്റുപറയുകയും ചെയ്യും’.

ന്യായാധിപതി: തിരികൾ കൊള്ളുത്തി അവൻ്റെ മുഖത്തും അവനെ ചീകിട്ടുള്ള ഭാഗങ്ങളിലും വെയ്പിൽ’.

(അപ്രകാരം അവർ വളരെ നേരു ചെയ്തു).

ശർബീൽ: ‘സ്രഷ്ടാവിനുപകരം സൃഷ്ടിയെ വനിക്കുന്നവർക്ക് ഒരുക്കപ്പട്ടിരിക്കുന്ന കൊടാതെ തീയിൽനിന്നും ചാകാതെ പുഴുവിൽനിന്നും ഞാൻ രക്ഷപ്പെടുണ്ടെന്നതിനു നീ എന്ന ഭാഗിപ്പിക്കുന്നതു നല്ലതാകുന്നു. ദൈവത്തെ ശിക്കേയാതോന്നിനെയും വനിപ്പാനും ബഹുമാനിപ്പാനും (ക്രിസ്ത്യാനികൾക്കു കല്പന ഇല്ല ഉണ്ടാകപ്പെട്ടതും സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ടതും, അതിനെ ഉണ്ടാക്കിയവനെ വനിക്കേണ്ടതാകുന്നു. നീ വിചാരിക്കുന്നതുപോലെ അതിന്റെ സ്രഷ്ടാവിന്നോടുകൂടും അതു വനിക്കപ്പെടുത്തണം’.

ന്യായാധിപതി: ‘മനുഷ്യരുടെ മരണശേഷം ന്യായവിധിയും പ്രതിപക്രവും ഉണ്ണോ ഇല്ലയോ എന്നും ഉണ്ടാകപ്പെട്ടവ ബഹുമാനിക്കപ്പെടുത്തുവയോ അല്ലാതെവയോ എന്നും നിന്നോടു ചോദിപ്പാൻ എന്നിക്കു കല്പനയില്ല. അതിനെ പൂർണ്ണി അറിയുവാൻ എന്നിക്കു ആഗ്രഹവും ഇല്ല - ദേവമാർക്കു ബലിക്കിച്ചു ധൂപം കാട്ടാതെ ഏവനോടും അടികളാലും ചീകരികളാലും മുർച്ചയുള്ള വാളിനാലും പെരുമാറ്റാനമനും എന്നോടു കല്പിച്ചിരിക്കുന്നു’.

ശർബീൽ: ഈ ലോകരാജാക്കന്നാർ ഈ ലോകത്തെ മാത്രം അറിയുന്നു. എന്നാൽ മറ്റാരു ലോകം ഉണ്ടാക്കുന്നും ദൈവത്തെ ആരാധിച്ചുവർക്കും തന്നെ ആരാധിക്കുമെന്നു ഏറ്റുപറയാതെ ഇരിക്കുന്നവർക്കും പ്രതിപക്രത്തിന്റെ ന്യായവിധി ഉണ്ടാകുമെന്നും രാജാധിരാജാവും തങ്ങൾക്കു വെളിപ്പെടുത്തി തന്നിരിക്കുന്നു. ഇതിനാൽ ഞാൻ വിശ്വാസഭേദകു ബലി കുർക്കയെല്ലാം പിശാച്ചു

കുർക്കു നീർപ്പുജ കഴിച്ച അവയെ ബഹുമാനിക്കയില്ലെന്നു ഞാൻ നിലവിലിച്ചു പറയുന്നു’.

ന്യായാധിപതി: ‘മത്സരകാരൻ്റെ നെറ്റിയിൽ ഇരുവാൺകൾ തറയ്ക്കപ്പെട്ട ടെ. വ്യാജവാർത്തകാരൻ അവൻ പ്രതീക്ഷിച്ചിരിക്കുന്ന ലോകത്തിലേക്കു പോകരെ’.

(പട്ടാളക്കാർ അപ്രകാരം ചെയ്തു ആൺകൾ അവനിൽ തറയ്ക്കപ്പെട്ട ശബ്ദം കേൾക്കാമായിരുന്നു).

ശർബീൽ: ‘സൃഷ്ടികളുടെ മഹത്തമുള്ള ശില്പാശാരിയുടെ കൈകളിൽ ആൺ തിരച്ചതുപോലെ എൻ്റെ നെറ്റിയിൽ നീ ആൺ തിരച്ചു. എന്നാൽ തണ്ടെ കൈകളിൽ ആൺ തിരച്ചപ്പോൾ സൃഷ്ടികളുടെ സകല സാംഭവങ്ങളും വിരച്ചുള്ളകി. നീ എന്നോടു ചെയ്യുന്ന ഇതു ഉപദ്രവങ്ങൾ വരുവാനിരക്കുന്ന ന്യായവിധിയോടു സാമ്പേടുത്തി നോക്കിയാൽ ഇവ യാതൊരു സാരവുമില്ലാത്തവയ തെരെ. തങ്ങളുടെ വഴികളിൽ സദാ എപ്പോഴും പിശകുനവർ ദൈവത്തെ വരുവാനിരക്കുന്ന ന്യായവിധിയുള്ള ദേഹമില്ലാത്തകൊണ്ടു - ഈതു നിമിത്തം അവൻ ദൈവത്തെയും ദൈവം അവരെയും ഏറ്റുപറയുന്നില്ല’.

ന്യായാധിപതി: ‘ന്യായവിധി ഉണ്ടാക്കുന്ന വാക്കാൽ നീ പറയുന്നു. ഞാനോ പ്രവൃത്തിയാൽ നിന്നുകു കാണിച്ചുതരുന്നു. വരുവാനിരക്കുന്നതിനകുറിച്ചുള്ള തിനു പകരം, ഇപ്പോൾ നീ അനുഭവിക്കുന്നതായി നിന്റെ മുന്നാകെ ഇരിക്കുന്ന തിനെക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെട്ടു വിരച്ചുകൊണ്ടു, നീ സംസാരം വർദ്ധിപ്പിക്കേണ്ടു’.

ശർബീൽ: ‘അദ്യശമായി തണ്ടെ മുന്നാകെ ദൈവത്തെ വെച്ചുകൊണ്ടുവാൻ ആഗ്രഹിക്കുന്നവനോടുകൂടും ദൈവം ഉണ്ടു. നിന്റെ ഭിഷണികളിൽ ഞാൻ അശേഷം ഭയപ്പെടുന്നില്ല’.

ന്യായാധിപതി: ‘ഞാൻ നിന്നെ അതിവേദനപ്പെടുത്തിയ സകലത്തിൽനിന്നും ഇനിയും അതിവേദനപ്പെടുത്തുവാൻ ഇരിക്കുന്നവയിൽനിന്നും നീ ഏറ്റുപറന്നിട്ടുള്ള മിശിഹാ നിന്നു രക്ഷിക്കയും നിന്റെ അടുക്കൽ ഉള്ള അവൻ രക്ഷയെ പരസ്യമായി കാണിക്കയും എൻ്റെ കൈകളിൽനിന്നു നിന്നു വിടുവിക്കയും ചെയ്യുടെ’.

ശർബീൽ: ‘നീ എന്ന അതിവേദനപ്പെടുത്തിയിട്ടുള്ള സകലവും ഇനിയും നീ ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കുന്ന സകലവും സഹിപ്പാൻതക്കവെള്ളും എന്നിക്കു തനിട്ടുള്ള ആ അദ്യശക്തി തന്നെ എൻ്റെ അടുക്കലുള്ള മിശിഹാത്തവുരാൻ സത്യരക്ഷയാകുന്നു. ഇപ്രകാരം നീ കണ്ണിട്ടും എൻ്റെ കൈകളിൽനിന്നു നിന്നു വിടുവിക്കയും ചെയ്യുടെ’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവനെ കൊണ്ടുപോയി അവൻ തല കീഴാക്കി മരത്തിൽ തുക്കി ഇട്ട് ചാടകളാൽ അവനെ അടിപ്പീം’.

(പട്ടാളക്കാർ ന്യായസ്ഥലത്തിന്റെ വാതുക്കൽവെച്ചു അപ്രകാരം ചെയ്തു - നാടുവാഴിയുടെ കല്പനപ്രകാരം അവനെ ഇക്കാൻ അവൻ മുന്നാകെ കൊണ്ടുവന്നു).

ന്യായാധിപതി: ‘വഹനുമാനത്തെ ദേഹശിക്കയും അവമാനത്തെ സ്നേഹിക്കയും ചെയ്യുന്ന പുരോഹിതാ! ദേവമാർക്കു ബലി കഴിച്ചു രാജഞ്ചു ചെയ്ക്കാ’.

ശർബീൽ: ‘ഞാൻ ബലി കഴിക്കണമെന്നു നീ എന്നോടു പറയുകയും ഞാൻ ബലികളിൽനിന്നു പലപ്പോഴും നീ എന്നിൽനിന്നു കേൾക്കയും ചെയ്തിട്ടും അതുതന്നെ വിനെയും വിനെയും നീ പരയുന്നതു എന്തിനു? ബലികളിൽനിന്നു എന്ന വിരോധിച്ചു കീസ്ത്യാനികളുടെ നിർബ്ബന്ധമല്ലാ. എന്നാലോ അവരുടെ സത്യം അജ്ഞാനത്തിന്റെ വഘനത്തിൽനിന്നു എന്ന രക്ഷിച്ചു’.

ന്യായാധിപതി: ‘കുലപാതകനെപോലെ ഇരിവാമതത്തിൽ അവനെ ഇട്ടു ദുഷ്പ്രവൃത്തിക്കാരനെപ്പോലെ കുറാവുകൊണ്ടു അവനെ അടിപ്പീൽ’.

(പട്ടാളക്കാർ അപ്രകാരം ചെയ്തു - ഉപദ്രവം ഏർക്കാത്തതായി അവൻ ദേഹത്തിൽ ഒരു സമലംപോലും ശേഷിച്ചില്ല).

ശർബീൽ: ‘മഹാകടപ്പമെന്നു വിചാരിച്ചിരിക്കുന്ന ഇതു ഉപദ്രവങ്ങൾ, അവയുടെ കാർണ്ണം നിമിത്തം നിതിന്നും വിധിയുടെ ദിവസത്തിൽ രക്ഷയും അനുഗ്രഹങ്ങളും എന്നിക്കു പുരപ്പെടുവിക്കുന്ന, നീരുവവയാകുന്നു’.

ന്യായാധിപതി: ‘അവൻ കൈവിരലുകളുടെ ഇടയിൽ ചെറിയതും ഉരുണ്ടതുമായ മരക്കുഞ്ഞങ്ങൾ വെച്ചു വരിഞ്ഞുമുറുക്കി കെടുവിൽ’.

(പട്ടാളക്കാർ അപ്രകാരം ചെയ്തു. അവൻ നീർക്കുവയാക്കുന്ന നിലയിൽകൂടി അപ്രകാര



രക്തം പുറപ്പെട്ടു).

ശർബീൽ: ‘ശരീരത്തിന്റെ ഉപദ്രവങ്ങളാൽ നിന്റെ കണ്ണു തൃപ്തിപ്പെട്ടിട്ടില്ലെങ്കിൽ ഇനിയും നിനക്കു തോന്തുനതല്ലാം ചെയ്തുകൊൾക്കു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘അവൻ വിരലുകളെ അഴിച്ചു അവനെ നിലത്തിരുത്തി കൈകളെ മുട്ടുകളിൽ കെട്ടി മുട്ടുകളുടെ ഇടയിൽകുടെ തടി കയറ്റി കൈകളുടെ ഇടയിൽകുടി കടത്തി അവൻ തല പുറകോടു വളച്ചുകൊട്ടി അവൻ കാലുകളിൽ അവനെ കെട്ടിത്തുകി കുരടാവുകൊണ്ടു അടിപ്പിൻ’.

ശർബീൽ: ‘ദൈവത്തോടു യുദ്ധം ചെയ്യുന്നവർക്കു ജയപ്പാൻ കഴികയില്ല. ദൈവത്തിൽ ശരംപെട്ടുനുവർ കുറ്റകാർ ആകുവാനും കഴിയുന്നതല്ലാം - അതിനാൽ അഗ്രിയോ വാളോ മരണമോ ജീവനോ ഉയരമോ ആഴമോ നമ്മുടെ കർത്താവായ ദേശമിശ്രഹായാകുന്ന ദൈവത്തിന്റെ സ്നേഹത്തിൽനിന്നു എന്നെ വേർത്തിരിക്കയില്ലെന്നു താൻ പറയുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘ഓട്ടുകട്ടി പഴപ്പിച്ചു അവൻ കക്ഷത്തിൽ വെപ്പിൻ’.

(അവൻ ആഗാമാലി അസ്ഥികൾ പുറത്തു കാണപ്പെട്ടവോളം അവർ അപേക്ഷാരം ചെയ്തു).

ശർബീൽ: ‘എന്നോടുള്ള നിന്റെ കോപത്തെക്കാൾ നിന്റെ ഉപദ്രവങ്ങൾ ചെറുതാകുന്നു. നേരെ മരിച്ചു കോപം ചെറുതും ഉപദ്രവങ്ങൾ വലുതും ആയിരിക്കും’.

നൃത്യാധിപതി: ‘ഇങ്ങനെ നീ പരിഞ്ഞു എന്നെ യുതിപിടിപ്പിക്കാമെന്നു വിചാരിക്കേണ്ടു. താൻ കഷമിച്ചിരുന്നു ഇതിൽ അധികവും കരിനവുമായിട്ടുള്ള സകലവും കണ്ണുപിടിച്ചു. ദേവമാർക്കു നീ ബലി കഴിച്ചു അവരെ വദിക്കാത്തതിനാൽ നിന്റെ ശരീരത്തിന്റെ അതിവേദനയ്ക്കായി അവയെ ഉപയോഗിക്കും’.

ശർബീൽ: ‘പലപ്പേറും നിന്നോടു താൻ പരിഞ്ഞിട്ടും മനസ്സിലാക്കുവാൻ ശക്തിയില്ലാത്ത നീ എൻ്റെ വിചാരത്തിലുള്ളതു എങ്ങനെ അറിയും’.

നൃത്യാധിപതി: ‘നീ പരയുന്ന ദുർദ്ദിക്കികൾ നിനക്കു സഹായിക്കയില്ല. എന്നാലോ അവ, നിന്റെമേൽ തെരുക്കുതെത്തെ വർദ്ധിപ്പിക്കയേ ഉള്ളൂ’.

ശർബീൽ: ‘നിന്റെ ദേവമാരുടെ കമകൾ നീ വിശസിക്കുന്നവയാകുന്നു വല്ലോ - പരിവാസപോലും ലജ്ജിക്കുന്നു. അരക്കെത്തക്കു നിങ്ങളുടെ കമകളിൽ പറയുംപെകാരം ഒരുത്തൻ പെത്തങ്ങളുടും യോഗ്യമല്ലാത്ത പ്രകാരത്തിൽ പെരുമാറുകയും വേറാറുത്തൻ വുക്ഷത്തിൽ സങ്കേതപ്പെട്ടു ഒരു കന്ധകരയ പിഴ്ചിക്കയും ചെയ്തില്ലയോ?’

നൃത്യാധിപതി: ‘മുമ്പു ദേവമാരെ ബഹുമാനിച്ചവർ ഇപ്പോൾ തിരിഞ്ഞു ദേംകുടാതെ അവമാനിക്കയും ഇള്ളക്കംകുടാതെ രാജകല്പനയെ ദുഷ്കിക്കയും ചെയ്യുന്നവല്ലോ. നല്ല തീക്കനലലുള്ള ആടുപ്പിൽ അവനെ നിർത്തുവിൻ’.

(അവൻ പാദം മുഴുവനും ദഹിക്കുവോളം പട്ടാളക്കാർ അപ്രകാരം ചെയ്തു).

ശർബീൽ: ‘നിന്റെ ദേവമാരുടെ ദേശികന്തക്കവയും അറയ്ക്കത്തക്കവയും ആയ ചരിത്രതാൽ നിന്റെ കോപം ജാലിച്ചു എങ്കിൽ, അവരുടെ പ്രവൃത്തിയിൽ എത്രതേതാളം ലജ്ജ നിനക്കു വേണ്ടിയിരിക്കുന്നു? ഇന്നു ഒരാൾ നിന്റെ ദേവമാരിൽ ഒരുത്തൻ ചെയ്തിട്ടുള്ള പ്രവൃത്തി ചെയ്താൽ അവനെ നീ കുലയ്ക്കു വിഡിക്കാതിരിക്കയില്ല’.

നൃത്യാധിപതി: ‘ദേവമാരെ ദുഷ്കിക്കുന്നതിനും രാജാക്കന്നാരെ അരപ്പുകെട്ടു അപമാനിക്കുന്നതിനും ഇന്നു നിന്നോടു താൻ പ്രതിപക്കരും ചെയ്യും - നിന്റെ മുന്നിലെത്തെ പതിവുപോലെ ധൂപം വെയ്ക്കുന്നതുവരെ താൻ മാറുകയില്ല’.

ശർബീൽ: ‘നിന്റെ നിശ്ചയത്തിൽതന്നെ നിന്നുകൊണ്ടു വേണ്ടും. മാറുതേ. കള്ളം പറയരുതെ - രാജാക്കന്നാർ നിനക്കു തന്നിട്ടുള്ള അധികാരം പ്രവൃത്തിയിൽ എന്റെ ആടുക്കൽ കാണിക്കുക. നിന്റെ വ്യാജത്താൽ നിന്റെ ഉദ്യോഗ സമ്മാരുടെ മുന്നാകെ നീയും രാജാക്കന്നാരെ ആക്കേഷപിക്കയും ദുഷ്കിക്കയും അരുതേ’.

നൃത്യാധിപതി: ‘ദേവമാരോടുള്ള നിന്റെ ദുഷ്കാനവും രാജാക്കന്നാരോടുള്ള നിന്റെ അരപ്പുകെടും, നീ അനുഭവിക്കുന്ന തെരുക്കങ്ങൾ, നിന്റെമേൽ വരുത്തി - ഇനിയും നിന്റെ അരപ്പുകേടിനെ വർദ്ധിപ്പിച്ചാൽ ഈ തെരുക്കങ്ങളെക്കാൾ കരിനമായിട്ടുള്ളവ ഉണ്ടാകും’.

ശർബീൽ: ‘നീ നൃത്യാധിപതിയാക്കൊണ്ടു നിനക്കു അധികാരമുണ്ടും. ഇഷ്ടം പോലെ എന്നും ചെയ്തുകൊൾക്കു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘തന്റെ ശരീരത്തോടു കരുണ ചെയ്യാതെ ഈ തെരുക്ക അഡർ സഫിപ്പാൻ ഭയവും ലജ്ജയും കുടാതെ, രാജകല്പനയ്ക്കു അനുസരിക്കാതിരിക്കുന്ന ഇവർ ആര്?’

ശർബീൽ: ‘താൻ ലജ്ജിക്കുനില്ലെന്നു നീ പറയുന്നതു സത്യമാകുന്നു. എന്നെന്നു നിരീക്ഷനാൽ എന്നെ നിതികൾക്കുവൻ എനിക്കു സമിപിച്ചിരിക്കുന്നു. എന്റെ വിപാരമാക്കുന്നതു തന്റെ അടുക്കലേക്കു അപഹരിക്കപ്പെട്ടുമിരിക്കുന്നു. വിഗ്രഹങ്ങളാൽ താൻ അവനെ കോപിപ്പിച്ചതിനു എന്റെ ശരീരത്തിന്റെ തെരുക്ക അവനെ ഇന്നു താൻ നിരപ്പാക്കും. മനുഷ്യനായിത്തീർന്ന ദൈവത്തിൽ എന്റെ നിരൂപണം അടിമപ്പെട്ടുമിരിക്കുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘താൻ അടിമപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവനോടോ സംസാരിക്കുന്നത്. അതേ ബുദ്ധിയില്ലാത്ത ഭ്രാന്തനോടും ദഹിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മരിച്ചവനോടും താൻ സംസാരിക്കുന്നു’.

ശർബീൽ: ‘താൻ ഭ്രാന്തനാകുന്നു എന്നു നിനക്കു നിശ്ചയമുണ്ടക്കിൽ ഇനിയും നീ എന്നെ വിസ്തരിക്കരുത്. എന്നെന്നു ഭ്രാന്തനാൽ ഭ്രാന്തനെ വിസ്തരിക്കുന്നവരുണ്ടോ? നീ പരിഞ്ഞതുപോലെ താൻ ദഹിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്ന മരിച്ചവൻ തന്നെയാകുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘താൻ ഭ്രാന്തനാകുന്നു എന്നു നിനക്കു നിശ്ചയമുണ്ടക്കിൽ ഇനിയും നീ അടിമപ്പെട്ടിരിക്കുന്നവനോടും സംസാരിക്കുന്നത്. അതേ ദഹിപ്പിക്കയാത്ത ഭ്രാന്തനോടും മരിച്ചവനോടും താൻ സംസാരിക്കുന്നു’.

ശർബീൽ: ‘നീ മരിച്ചവനെന്നു എന്നെ വിളിക്കയും വിണ്ടും ജീവനുള്ളവ നോടു എന്നപോലെ എന്നോടു ചോദിക്കയും ചെയ്യുന്നതിനാൽ നിന്നോടു എങ്ങനെ ഉത്തരം പറയേണ്ടു എന്നു താൻ അഡിയുനില്ലു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘താൻ നിനെ മരിച്ചവനെന്നു വിളിച്ചതു സത്യംതന്നെയാകുന്നു. എന്നെന്നു നിന്റെ കാലുകൾ ദഹിപ്പിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. നിനക്കു അതിനെക്കുറിച്ചു വിചാരിക്കും. നീ മഹമായിരിക്കുന്നു. നിന്റെ നെറ്റിയിൽ ആൺഡിക്കൾ താൻ അസ്ഥികൾ താൻ കാലുകൾ ദഹിപ്പിക്കുന്നു. എന്നിട്ടും നീ രാജാക്കന്നാരെ അവമാനിക്കുന്നു. നിന്റെ ശരീരം മുഴുവനും അടിക്കൾക്കും നിനിൽക്കിനും. എന്നിട്ടും നീ ദേവമാരെ ദുഷ്കിക്കുന്നു. നിന്റെ ശരീരത്തെ നീ ദേശികവുന്നതിനാൽ നിനക്കു തോന്തുനു സകലവും നീ പറയുന്നു’.

ശർബീൽ: ‘താൻ ഇവയെ സംസാരിച്ചതിനാൽ നീ എന്നെ അധികപ്രസംഗി എന്നു വിളിച്ചു എങ്കിൽ നീ ഇവയെ എന്നോടു ചെയ്തതിനു നിന്റെ പ്രവൃത്തിയിൽ നീ കുലപാതകനെന്നും നിന്റെ പകർക്കുന്നതു കാലുകൾ നിനക്കു താൻ ഒരുക്കുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘നീ രാജാക്കന്നാരെയും ദേവമാരെയും അവമാനിച്ചു. നിനെ നാൽ വേഗം കൊല്ലിക്കേണ്ടുന്നതിനായി എന്നെന്നും അവമാനിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഇതിനു പകർക്കുന്നതു കാലുകൾ നിന്റെ ദഹിപ്പിക്കുന്നു. കാലാലും നിന്റെ ഉപദ്രവങ്ങൾ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘നീ രാജാക്കന്നാരെയും ദേവമാരെയും അവമാനിച്ചു. നിനെ നാൽ വേഗം കൊല്ലിക്കേണ്ടുന്നതിനായി എന്നെന്നും അവമാനിക്കുന്നു. അതിനാൽ ഇതിനു പകർക്കുന്നതു കാലുകൾ നിന്റെ ദഹിപ്പിക്കുന്നു’.

ശർബീൽ: ‘നീ ഭ്രാന്താരും എന്നോടു ചെയ്തതു നന്നായി. എന്നെന്നു ‘എന്റെ ശരീരത്തിന്റെ മുറിവുകൾ മരിച്ചവരിൽനിന്നുള്ള ഉയിർപ്പിന്നായി തീർന്നു’ എന്നു വിശ്വാസഭയിലെ മല്പാമാരിൽ ഒരാൾ പറഞ്ഞിരിക്കുന്നു. നാൻ അദ്യ ശ്രമായി മരിച്ചിരിക്കുന്നു. കാലാലും നിന്റെ ഉപദ്രവങ്ങൾ എന്നെ ജീവിപ്പിക്കുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘താൻ നെറ്റിയിൽ തരച്ചിരുന്ന ആൺഡിക്കളിൽനിന്നും ലജ്ജിക്കാനിരിക്കുന്ന ഇവന്റെ മുഖത്തു കുത്തുവിൻ’.

ശർബീൽ: ‘സാഭാവത്താൽ ദൈവം അല്ലാതെ സ്വാഖാവിന്റെ സൃഷ്ടിയായിരിക്കുന്നതിനെ, വനിച്ചു ബഹുമാനിക്കണമെന്നു, കല്പപിച്ചിരിക്കുന്ന രാജാക്കന്നാരുമുണ്ടും നാൻ നിശ്ചയമായി അനുസരിക്കുന്നു’.

നൃത്യാധിപതി: ‘രാജാക്കന്നാർ വനിക്കുന്നതുപോലെ അവയെ നീ വനിക്കയും നൃത്യാധിപതിമാർ ബഹുമാനിക്കുന്നതുപോലെ ബഹുമാനിക്കയും ചെയ്തു’.



# മലങ്കര ഓർത്തോഡോക്സ് സൂറിയാനി സഭ

MALANKARA ORTHODOX SYRIAN CHURCH



ശർഖിൽ: ‘യാതൊന്നും അറിവാൻ പാടില്ലാത്ത കൈവേലയെ നോൻ അവമാനിക്കുന്നു. എങ്കിൽ സകലത്തിന്റെയും (സംശ്ലംഘം) വായ ദൈവത്തെ, അവനിൽനിന്നും അന്യമായിരിക്കുന്ന വസ്തുവിനോടുകൂടെ നീ വദിച്ചാൽ, അവനെ നീ അവമാനിക്കാലെയോ?’

ന്യായാധികാരി: ‘ഭൂമിയുടെ നാനാഭാഗങ്ങളെയും പ്രകാശിപ്പിക്കുന്ന പ്രകാശങ്ങളെ അവമാനിക്കണമെന്നു നിങ്ങളുടെ ഉപദേശം നിങ്ങളെ പറിപ്പിക്കുന്നുവോ?’

ശർഖിൽ: ‘അവയെ അവമാനിക്കണമെന്നില്ലെങ്കിലും അവ സൃഷ്ടിക്കപ്പെട്ട വയാകയാൽ അവയെ വളിക്കയും ബഹുമാനിക്കയും ചെയ്യരുതെന്നു എഴുതു പൂട്ടിരിക്കുന്നു. സൃഷ്ടിക്കുള്ള തന്നോടുകൂടെ ബഹുമാനിക്കുന്നതിനാൽ സ്രഷ്ടാവിനെ അവമാനിക്കാനു’.

നൃായാധിപതി: ‘നീ ഏറ്റുപറഞ്ഞിട്ടുള്ള മിശ്രഹാ മരത്തിനേൽ തുക്കപ്പെട്ടു നിന്നേ ഗാരുവിനെപോലെ നിന്നെന്ന താനം തുക്കാനു’.

(വളരെ നേരത്തെക്ക്) അവർ അവനെ മരത്തിൽ തുകിയിട്ട്).

ശർഖിൽ: ‘നീ പരിഹസിക്കുന്ന മിശ്രഹാത്യയുടുമ്പണി മുമ്പാകെ നിന്തേ അനേകം ദേവമാർക്കും നിൽപ്പാൻ കഴിഞ്ഞിരുന്നും മുമ്പു അവരെ വന്നിച്ചുവരാൽ ഇപ്പോൾ അവ നിന്തിക്കപ്പെട്ടു നിരസിക്കപ്പെട്ടു പരിഹസിക്കപ്പെട്ടുന്നു എന്നും നീ അറിക്.

ന്യായാധിപതി: 'ദേവമാരെ നീ ഉപേക്ഷിക്കയും സ്കീപ്പായിൽ തുക്കപ്പെട്ട് മിശ്രിഹാരയെ നീ എറിപ്പറകയും ചെയ്യുന്നതു എന്നുണ്ടോ?'

ଶର୍ଷବୀତିରେ ‘ମିଶିହାରଟାନ୍ୟୁରାରେ ସକ୍କିପ୍ରା କ୍ରିଗଲ୍ଯାଣିକଲ୍ୟାର ପ୍ରଶଂସନ୍ୟାକୁ କୁଣ୍ଡା ଅତିଗାତ ଅଵେଳେ ସକଳ ଵାଙ୍ଗମୟକାରକକୁ ରକ୍ଷଯୁଣ୍ଡାଯି. ଅତୁ କୋଣଦ୍ୱ ଶ୍ରେଷ୍ଠାବିନୋଦକୁ ଦିଲ୍ଲିର ସ୍ଵର୍ଗିକରେ ବାଣିକାତିରିପ୍ରାପ୍ତ ପ୍ରକାଶମୁନ୍ତର କଣ୍ଠୀ ଅଵେଳ ଦେବି’.

ന്യായാധികാരി: ‘സ്കീപ്പാറ്റിലുള്ള പ്രശംസ നിന്റെ ഉള്ളിൽ ഇരുന്നുകൊണ്ടുള്ളത്. നിന്റെ കൈകളാൽ ദേവമാർക്കു ധൂപം വെയ്ക്കുക’.

ശർഖിൽ: 'സക്കിപ്പായാൽ രക്ഷപെട്ടിരിക്കുന്നവർക്കു വിണ്ടും വാദ്യനയുടെ വിശ്വാസത്തെ വന്നിപ്പാനോ ആരാധിപ്പാനോ കഴിയുകയില്ല. എന്തെന്നാൽ സൃഷ്ടിക്കു സൃഷ്ടിയെ വന്നിപ്പാൻ കഴികയില്ല. അതും അതിന്റെ സ്രഷ്ടാവിനെ വന്നിക്കേണ്ടുന്നതാകുന്നു. മുൻ താൻ പറഞ്ഞത്തുപോലെ സ്രഷ്ടാവിനോടുകൂടെ സൃഷ്ടിയെ വന്നിക്കുന്നതു സ്രഷ്ടാവിനു അവമാനമാകുന്നു'.

ന്യായാധികാരി: 'ഇപ്പറ്റി നിനെ പരിപ്പിച്ച പുസ്തകങ്ങളെ ഉപേക്ഷിച്ച് രാജനിതിയിൽപ്പറ്റാരും നീ മരിക്കാതിരിക്കേണ്ടുന്നതിനു രാജകല്പനയെ അനുസരിക്കോ'

ശർഖിൽ: ‘ദൈവകല്പനയെ ഉപേക്ഷിച്ചു രാജകല്പനയെ ആചരിക്കേണ്ണ എന്നുംതു സീറ്റുമന്ത്രിബാധ മാറ്റുമ്പോലുടെ തീരീകരണവും’

ന്യായാധികാരി: ‘നീ വിശ്വസിച്ചു പുസ്തകങ്ങളെ ആവർത്തിച്ചിട്ടിനാൽ ഈ തെരുക്കങ്ങൾ നീ സഹിക്കേണ്ടിവന്നു. എന്നാൽ നീ ദേവനാർക്കു യുപം വെച്ചിരുന്നു എങ്കിൽ ദേവമാരുടെ പുരോഹിതനെപ്പോലെ, മുനിലഭത്ത നിരുൾ ബഹുമാനം വർദ്ധിച്ചുനേരു’.

ശർബിൽ: ‘അജ്ഞനമുള്ള നിരൻ ആലോചനയിൽ ഈതു തെരുക്കമൊക്കുന്നു. എന്നാൽ സത്യാനുലോചനയിൽ തെരുക്കം ക്ഷമയെയും, ക്ഷമ പരിശോധനയെയും പരിശോധന ഏറ്റവും ചിലിന്നേൻ ശരണത്തെയും വർദ്ധിപ്പിക്കുന്നു’.

(തന്റെ അരികെടുന്ന പട്ടാളക്കാരനോടു വളരെ കോപിച്ചുംകൊണ്ടു അവരെ കുടലുകൾ കുടെ കാണപ്പെട്ടതെങ്കിലും മരണംഷശികെ മറ്റുള്ള തെരുക്കങ്ങൾ അവരെ സഹിപ്പിക്കുത്തെങ്കിലും അവരെ തുകിയിട്ടു ചീകു വാൻ നൃഥാധിപതി കല്പിച്ചു. അവരെ ഇരകിയപ്പോൾ അവനു സംസാരി പ്പാൻ പാടില്ലെന്നു കണ്ടിട്ട് അവനിൽ ജീവൻ വീഴുന്നതുവരെ അടങ്കിയിരുന്നു).

ശർബീൽ: ‘ഈ അല്പനേരത്തെക്കു നീ അടങ്ങിയിരുന്നു എന്നോടു കരുണാചെയ്ക്കയും ഏറ്റുപറിച്ചിലിഞ്ഞ പ്രയോജനത്തിൽനിന്നു എന്ന നീ മൃടക്കു കൂട്ടിയാണ് ഉള്ളായ്ത്തു എന്തിന്?’

ന്യായാധികാരി: 'ബാൻ നിന്റോടു കരുണ വിചാരിച്ചു അടങ്ങിയിരുന്നതല്ലോ. നിന്റെ മഹം എന്ന കുറേ നേരത്തെക്കു അടക്കി എന്നേയുള്ളു. നി ദേവ യാരെ ഭൂഷിച്ചതിനു പകരം രാജാക്കമാരുടെ പ്രമാണങ്ങളിൽനിന്നു അപ്പുറ മായി പ്രയാമായിരുന്നു. അകിൽ ഹതിലും അധികമായിട്ട് നിന്റോടു താഴെ

ചെയ്തേനെ. നി ദേവകാരയും എന്നെന്നും ദൂഷിച്ചു. താൻ നിനെ സഹിക്കയും നുായമായ വിധത്തിൽ ശിക്ഷിക്കയുംചെയ്തു'.

ന്യായാധികാരിയുടെ കല്പനപ്രകാരം അല്പപനേരത്തെക്കു മാറിയിട്ടു അവൻ വിധി എഴുതിയശേഷം വീണ്ടും മറ നീക്കി ത്രപ്പകാരം വായിച്ചു.

‘മുന്പു ദേവമാരുടെ പുരോഹിതനായിരുന്ന ഈ ശർബിൽ ഇന്നു ദേവമാരെ ഉപേക്ഷിക്കുന്നും ഞാൻ ക്രിസ്ത്യാനി ആകുന്നു എന്നു പറയുകയും ദേവമാരെ ശക്കുടാതെ ആക്ഷേപിക്കുന്നും രാജകല്പനയെ ഭയപ്പെടാതിരിക്കുന്നും ചെയ്തു. അവൻ മുന്പിലത്തെ പതിവുപോലെ ദേവമാർക്കു ബലിക്കിപ്പാൻ ഞാൻ അവ നോട് ആശാപിച്ചതിൽ, അവൻ അപ്രകാരം ചെയ്യാതെ ദേവമാരെ പരിഹാരിക്കുന്നതായി ഞാൻതന്നെ കണ്ണു ബോദ്ധുപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു. ഇനിയും അവനു ബലി കഴിക്കാമെന്നുണ്ടായിരുന്നാലും അവൻ മേൽ ദയവുണ്ടാവാൻ പാടില്ല. അവൻ യജമാനമാരായ ദേവമാരുടെ നൃത്യപ്രമാണങ്ങളെ അവൻ നിരസിച്ചതിനാൽ അവൻ ഇനിയും സൃഷ്ടേന കാണുന്നത്. കുലപാതകരുടെ വായിൽ ഇടുന്ന മുള്ളാണി തിരച്ചിറിക്കുന്ന വാർ പരിഹാസക്കാരൻ വായിൽ ഇട്ട് പട്ടണത്തിന്റെ ഉടമസ്ഥമാരെയും അതിന്റെമേൽ അധികാരമുള്ള ദേവമാരെയും അവമാനിച്ചതിനാൽ, വേഗം രാജപട്ടണത്തിൽനിന്നു പുറത്തുകൊണ്ടുപോയി, മരംകൊണ്ടുള്ള അരപ്പുവാളാൽ അവനെ അറുത്ത് മരിക്കാറാകുന്നോൾ വാളുകൊണ്ടു അവൻ തല വെട്ടണമെന്നു ഞാൻ കല്പിക്കുന്നു’.

ଉଦାନ ପଢାଇଲୁକାର ଅବଶେଷ ବାତିଲ୍ ବାର ହିନ୍ଦୁ ଡାକ୍‌ଟିକ୍ ଅବଶେଷ କାଳୁ କୋଣ୍ଡା ବେଗମ ଅବଦାନ କାର୍ଡିଚ୍ଚ ପଟ୍ଟଣତିକିନ୍ ପୁରୁତେଯଙ୍କୁ କୋଣ୍ଡାପୋ ଯି. ଜଗମେଲ୍ଲାଂ ନିତ୍ୟବୁଂ ଅବଶେଷ ଵିସ୍ତାରତିକିନ୍ ବନ୍ଦୁକୁଡ଼ିଯିରୁଣ୍ୟ. ଅବଶେଷ ତେରୁକଣେଖଲିତ ଅବଶ ବୃଦ୍ଧିକାତିରୁଣତିକେନ୍ଦ୍ରୀ ଏମ୍ପ୍ଲୋଯାରଙ୍କୁ ବିଶ୍ଵମଯଂ ତୋଣି. ଆଗନ୍ତୁକାମାଯ ଅବଶେଷ ମୁଖେ ହୃଦୟସନୋଷତର ସାକ୍ଷିତିରୁଣ୍ୟ.

കൊല്ലുവാനുള്ള സമലതയും അവൻ എത്തി. നൃഥാധിപതി കല്പിച്ചതു പോലെ പട്ടാളക്കാർ ചെയ്യുന്നുണ്ടോ എന്നു കാണമാനും ശർബീൽ ആ സമയത്തു വല്ലതും പറയുന്നുണ്ടെങ്കിൽ കേട്ടിട്ടു നൃഥാധിപതിയോടു പറവാനു മായി പട്ടാളക്കാരും അവരോടുകൂടി വന്നു. പട്ടാളക്കാർ കുലപാതകരെ കുടിപ്പിക്കുന്ന പതിവന്നുസരിച്ചു അവനു കുടിപ്പാൻ വിശ്രദ്ധ കൊടുത്തു. നിങ്ങൾ എന്ന മരവാളാൽ അറുത്തു അവസാനം വാളുകൊണ്ടു എൻ്റെ തല വെട്ടു ന്തിനെ ഞാൻ അറിയേണ്ടുന്നതിനു ഇതു ഞാൻ കുടിക്കയില്ല. എന്നാൽ എനിക്കു ഉപയോഗമില്ലാത്ത ഇത് വിശ്രദ്ധ പകരം പ്രാർത്ഥനയ്ക്കായി അല്പം സമയം തരണം ഫീന അവൻ അവരോടു പറഞ്ഞു.

அவன் நினை கிழக்கொடு ஸுக்ஷித்சு அவர்று ஶஸ்தும் உயற்றி இப்பகாரம் பரித்து: ‘மிரிஹாதவுராகெ எான் நினகு விரோயமாயி செய்த ஸகல பாபும் ஜீவனில்லாத விஶ்வாஸங்குட அஶுபஷலியால் நினை எான் கோவிப்பித்தும் ஏனோடு கஷ்மிக்கேளமே. வருவானிக்கும் நூயவியியித்தினை ஏனை ரக்ஷிக்கேளமே. காலைனோடு கருள செய்ததுபோல ஏனோடு கருளசெய்யுளமே. நிரை அடுக்கலேகு திரிக்கயும் நீ அவருடை அடுக்கலேகு திரிக்கயும் செய்த, அங்குதாபிகக்கலைபோல ஏனை நீ கைக்கொண்டுள்ளமே. பதினொன்றாம்பினேரத்து மாடும் நிரை முனிரிதோடு திதித்த எான் பிரவேசித்சு. நூயவியித்தினை ஏனை நீ ரக்ஷிக்கேளமே. பாபிக்கல்குவேண்டியுத்த நிரை மற்றும் நிரை ஏழுநென்றுத்து திவங்குதித்த ஏனை மற்றுத்த ஜீவிப்பிக்குமாராக்கேளமே’.

പട്ടണത്തിലെ പ്രമാണികൾ ഇതു കേടുപ്പോൾ പ്രാർത്ഥനയ്ക്കു അനുവദം കൊടുത്തതിനു പട്ടാളക്കാരുടെ നേരെ കോപിച്ചു. അവൻ്റെ നെറ്റികളിൽ ആൺി തറക്കെപ്പട്ടിരുന്നു. ചീകിയതിന്റെ ഇടയിൽകൂടിയും ദഹിച്ച സുലഭങ്ങളിൽകു ടിയും അവൻ്റെ അസ്ഥികൾ കാണപ്പെട്ടിരുന്നു. ദേഹത്തിന്റെ എല്ലാ ഭാഗങ്ങളിൽനിന്നും രക്തം ഒഴുകിയിരുന്നു. അവൻ അമുക്കുതടി കൊണ്ടുവന്നു അവനെ അതിൽ ശത്രുക്കി. അവൻ്റെ അസ്ഥികൾ എല്ലാം തകരന്നു. അറപ്പുവാളും കൊണ്ടു അവനെ അരുത്തു, മരിക്കാറായപ്പോൾ വാളുകൊണ്ടു അവൻ്റെ തല വെട്ടുകയും ചെയ്തു. അറപ്പുതടിയിൽതന്നെ അവൻ കിടക്കുവോർ അവൻ്റെ സഹോദരിയായ ബോബായി അടുത്തുചെന്നു ഒരു പാത്രത്തിൽ അവൻ്റെ രക്തം എടുത്തു. ‘നീ അറിഞ്ഞു വിശസിച്ചിട്ടുള്ള മിശ്രഹാതസ്യരാഞ്ച് അടുക്കലേക്കു നിന്റെ ആത്മാവോടുകൂടി എന്റെ ആത്മാവും ചേരട്ട്’ എന്നു പറഞ്ഞു. പട്ടണ പ്രമാണികൾ നൃഥാധിപതിയുടെ അടുക്കലേക്കു ഓടി. ശർബീൽ തന്റെ പ്രാർത്ഥനയിൽ പറഞ്ഞതും അവൻ്റെ സഹോദരി രക്തം എടുത്തതും അവ



# മലങ്കര ഓർത്തോഡോക്സ് സൂറിയാനി സഭ

MALANKARA ORTHODOX SYRIAN CHURCH



କୋଡ଼ ଅଣିଯିଛୁ. ବେଗମଚ୍ଚଙ୍କ ଆଵଲ୍ଲୁଦ ସହୋଦରଙ୍ଗେ ରକତ ଏଟୁତ ଶବ୍ଦ ଅତ୍ୟବେଚ୍ଛୁତରେ ଆଵଲ୍ଲୁଦୁ କୋଣ୍ଠାଙ୍କିନୀ ପଢାଉଥିଲାମକୁ ବରୁତି କୋଟି ଝୁର ନ୍ୟାଯାଧିପତି କଲ୍ପିଛୁ. ପଢାଉଥିଲାମ ଆଵଲ୍ଲୁ ପିଟିଛୁ ଓରୋରୁତନ୍ତୁ ଆଵନବରେ ଶକତିକୁ ତକବଲ୍ଲୁ ଆବଲ୍ଲୁ ଆତିବେଳନପ୍ରଦାତି. ଆଵଲ୍ଲୁର ସହୋଦରଙ୍ଗେ ରକତ ଆଵର ବହିଛୁକୋଣିତିକୁଣ୍ଠେବାର ଆଵଲ୍ଲୁଦ ଆତମାର ଆଵଭିତନୀନୁ ପାନ୍ଦୁପୋତି. ଆଵଲ୍ଲୁଦ ରକତରେ ଆଵରେ ରକତରେତାରୁ କୁଟି ଆଵର କଲାତତି. ପଢାଉଥିଲାମ ପଢାନିତିଲେକୁ ପ୍ରବେଶିଛୁଫେର ସହୋଦରରୁତୁ ଯନ୍ତ୍ରିକାରୁମାତ୍ର ମନ୍ଦୁଷ୍ୱର କୁଦ ଓଟି. ଆଵର ହୃଦୟରେ ଯୁଦ୍ଧାବିଜ୍ଞାନ ଶବାଙ୍ଗର ମୋଷ୍ଟିଛୁକୋଣିତିପୋତି. କଣିମାସ 15-୧୦ଟି ବେଳୁଣୀଯାତ୍ମକ ଅବଶ୍ୟାଳେବା ଏହିବିନ୍ଦିକୋଣିତିଯୁଦ ପିତାବିର୍ଦ୍ଦ କବରିତ ଆଵର ଅକଳି

അവരുടെ പ്രാർത്ഥന നമുക്ക് ഓരോരുത്തർക്കും കോട്ടയായിരിക്കും

എഴുത്തുകാരായ മാറിനോസും അന്തുലോസും എന്ന തൈൾ ഇവ എഴുത്രാജാക്കമാരുടെ പുസ്തകങ്ങൾ വെയ്ക്കുന്ന സ്ഥലത്തു പട്ടണത്തിലെ പുസ്തകശാലയിൽ വെച്ച്.

வாய்ந்தாரா! மார் ஈரவீத் கரு விழப்பாராயக்கான் ஏனு மாடமலை  
அதிரை கரு பூரோஹிதங்குமாயிருந்தது. அதிரை முடுவங்கு விழப்பாரா  
யக்கித் தீஷுக்குடுக்கயும் விழப்பாரை அவரோடு ஸாஸாதிக்காதிரிக்கூ  
போல் ஹனிடப்பகாரம் அவ ஏனோடு ஸாஸாதிசு ஏனு ஜநதேதாடு  
பரக்கயும் செய்த ஹு அதிரை அவஸாநதை ஸுக்ஷிக. ஸதுஸருப்  
யோடு ஏதிர்க்கயும் தனைத்தனையும் மருதுவரையும் நாஸபாதயித் துக்கை  
கயும் செய்திருந்து தான் அவனை ஸ்நேஹிசு. ஹப்பகாரமுது எல்லை  
நெய்க்காயி ஏனுது மங்குசுபாவத்தின்னினு களிகலும் அஶிக்கா  
வுநதழ்லை. நிரை ஸபாவதெத்தனை விசாதிசு நோக்குக. எல்லை  
நெய்க்காயி நிரை ஜீவனைக்குட உபேக்ஷிக்கத்தகவியதித் துக்கர கால  
தேக்கு கரு மங்குசுபை நீ ஸ்நேஹிசுடு அதிரை ப்ரதிப்பலமோ ஏனு  
தொங்குமாரு அவன் நிக்கை ஶதுவாயித்தீர்க்கால் ஏது வியதித் திருக்கை  
ஸபாக்குவான் க்ஷியும். நிரை மந்திர்நினு அவ மின்மோக்குவாங்கு  
ப்ரயாஸமலையோ. ஹு ஸபிதிக்கு அவன் நிரை ஶதுக்காலை ஸ்நேஹிக்கயும்  
நிரை ஸ்நேஹித்தமாரையும் வங்குக்காலையும் நினோடு கலபாபிழிக்கயும் நிரை  
பாருயையும் மக்காலையும் நிரை ஶதுக்காலைக்கயும் செய்தால் அவனோ  
டுது நிரை விசாரவும் ப்ரவுத்தியும் ஏதுவியமாயிரிக்கும்? ஹு ஈரவீத்  
மிஶிஹாதன்வுரானோடு செய்ததும் ஹப்பகாரமதனையலையோ. மிஶிஹாதன்வு  
ரான் அவனை ஸ்நேஹிக்கயும், தான் ஜீவனை அவங்குவேங்கி வெய்க்கயும்  
செய்து. மாதாவிரை ஗ர்த்ததித் தீவனை அகுதிபேடுத்துக்கயும் அதும்  
தல் அவரை அதிரை அவனை முடுவங்கு அவனை ஸஂக்ஷிக்கயும் கேஷன்  
பாநாகிக்கால் அவனை ஸபாக்குவாக்கயும் யான், மான், ஸுவஂ ஹு  
யால் அவனை வைக்குமானிக்கயும் ரோம, அதுபாத்த முதலாயவயித்தின்னினு  
அவனை ரக்ஷிக்கயும் செய்து. தனோடு அவன் மதுரிக்கயும் தான் ஶது  
விவை ஸ்நேஹிக்கயும் தான் ஸ்நேஹித்தமாரையும், பாருயையும் மக்காலையும்  
தனித்தின்னு அக்குவான் உத்தாபிக்கயும் செய்து. கீஸ்த்யானிக்கலித்தின்னு  
தனைப்புடி அவன் அரித்தாரையும் ரண்மாக்கியில். ஹுவியக்காரனை  
பின்டு ஸ்நேஹிப்பான் க்ஷியுக்கவன் அராகுங். வாய்ந்தாரா! நீ ஹதினை  
நிரை அங்குவெங்கோல் விசாரிக்குக. அபோய் அதிரை கூதி நிக்கை  
மந்திரிலாகும். ஹப்பகாரமுது உப்புவி அங்குதபிசு திரியேங்குநதின்  
அவரை அடுக்கலேக்கு தான் புதுதன அயத்க்குங். வாஸநிசு நிராச  
தித் வீடுநோல் வாஸல்புபுதுதனஞ்சூலை யாதொரு நிரைவும் குடாதை  
அவனை பிடிசுக்கயருங். ஹ! ஹப்பகாரம் ப்ரவுத்திப்பான் அர்க்கு க்ஷியும்  
அவன் அங்குதபிக்குவோல் முநிலதை அதிக்கமங்காலை யாதொனினையும்  
தான் ஓர்க்குநில் ஸஹாரா! வெவத்திரை கருளையுது ஸபாவதை  
நீ நல்லபோலை அரிக. அதும் ஸிசுபோக்குநதினு தனிக்கில்ஷுமில். ஏற்கு  
கொடுத் புதுஶில்ஷுநபோலையும் தான் விஜிசு ஓர்ப்புக்குங் (கொ. 22:48)  
தனை உபேக்ஷிசு ஶபிசு படுதோஸினையும் தான் திரின்துநோக்குங் (லு  
கோ. 22:61). ஹதலையோ மங்குசுநால் நிர்ணயிக்கப்பேடுவான் க்ஷியாத  
ஸ்நேஹவும் கூம்யமும்! கரு பாபியும் ஸிசுபோக்களமெங்கு அஶபாக்காதை  
ஏல்லாவரும் ஜீவிக்களமெங்கு மாடும் தான் அஶபாக்குங்.

അതിനാൽ സഹോദരാ! നീയും നമ്മിച്ചുപോകണമെന്നു തനിക്കു ആഗ്രഹി മില്ലാത്തതുകൊണ്ടു നിന്നേ പാപങ്ങൾ എത്രതെന്ന വലുതായാലും നീ ഒടുവാക്കാൻ അധികാരിയാണെന്ന് അറിക്കലേക്കു തിരിത്തുകൊൾക്ക. പാപം

കളുടെ രക്ഷിതാവായ തനിക്കു നിശ്ചലമേലുള്ള തരൻ ‘ദിർഘക്ഷമരയ രക്ഷ എന്നു വിചാരിക്കുക’ (2 പത്രം. 3:15). ‘പാപം വർദ്ധിച്ചിടത്തു കൃപയും വർദ്ധിച്ചു’ (രോമ. 15:20) എന്ന ദിവ്യവചനങ്ങളെ ഓർത്തുക്കാർക്ക്. ഏതെങ്കിലും വിധത്തിൽ നിന്നെന നിരാഗത്തിൽ അകപ്പെടുത്തേണമെന്നു മാത്രമേ പിശാചിനു താല്പര്യമുള്ളു. സത്യസ്വന്നേഹിതരക്കേയോ പിതാവിരക്കേയോ അടുക്കൽ നിരാ ശപുട്ടിട്ടു കാരുമില്ല. നിരാഗ ദൈവത്തിൽനിന്നു അകറ്റി നാശത്തിലേക്കു നിന്നെ കൊണ്ടുപോകുന്നതാകുന്നു എന്നു അറിഞ്ഞു ബെയ്രുപുട്ടു രക്ഷകനിൽ അഭ യംപാപിച്ചുകൊർക്കെ. കടുംചുവപ്പായ നിശ്ച പാപങ്ങൾ ഹിമാലയാലെ വെണ്ണ യാതിത്തിരും. ശർബപിൽ ആദ്യം നിരാഗപ്പുടുകയും പിന്നീടു സഹദായുടെ കിരീടം വാങ്ങുകയും ചെയ്തതു നീ കാണുന്നുവെല്ലോ. മഹാവിശുദ്ധമാരും സഭയുടെ ബലമുള്ളതും തുണ്ണുകളും ആയിത്തീർന്ന പരിശുദ്ധമാർക്കു പലരും ആദ്യം ഭോഷികൾ ആയിരുന്നു എന്നു ചരിത്രത്തിൽ മനസ്സിലാക്കാവുന്നതാ കുന്നു. അതിനാൽ വായനക്കാരാ നിശ്ച അസംഖ്യം പാപം നിമിത്തം നിരാഗ പ്പുടാതെ, ശർബപിലിനെപ്പോലെ ഒരു മഹാപരിശുദ്ധനാക്കുവാൻ കഴിയുമെന്നുള്ള ബെയ്രുത്തോടെ, ഇതുമുതൽ നിശ്ച ദുഷ്ടതയെ വിട്ടു കർത്താവിൽ അഭയം പ്രാപിക്കു.

കർത്താവു ശർബീലിനെ വിളിച്ചതു സർസമിയാ മുഖാനിരമായിരുന്നു. പല രൈറും പല വിധത്തിൽ ഓരോരുത്തനും ചേരുന്ന അവസ്ഥയിൽ താൻ വിളി കുന്നു. വിളിയെല്ലാം ഒരുവിധത്തിൽ ആയിരിക്കണമെന്നു വിചാരിച്ചു നിരെ വിളിയെ തിരിച്ചിരാതിരിപ്പാൻ സംഭതി വരുത്. അരിഷ്ടനായ യഹുദായെ പ്രോലെ നിരെ വിളിയെ അശണ്മാക്കാതെ, ശർബീലിനെപ്പോലെ ദിവ്യവിളിയെ അനുസരിക്കു. സമയത്തെപ്പറ്റി നിനക്കു നിശ്ചയമില്ല. ‘ഈനോ നാളേയോ ഈ പട്ടണത്തിലേക്കു പോയി ഒരു വർഷം അവിടെ താമസിച്ചു കച്ചവടം ചെയ്തു ലാഭിക്കാം എന്നു പറയുന്നവരെക്കുറിച്ചു നാം എന്തു പറയേണ്ടു. നാരെ എന്തു ണാകുമെന്നു അവർ അറിയുന്നില്ല. എന്തെന്നാൽ നമ്മുടെ ജീവൻ അല്പം കാണപ്പെട്ടു മാണ്ഠു ഇല്ലാതായി പോകുന്ന പുകയല്ലാതെ എന്താകുന്നു? (യാ ക്രോ. 13:14).

നിന്നേ ശത്രുവായ പിശാചു യാതൊരു നമ്മക്കിനിന്നും നിന്നെ വിരോധി കയില്ല. നാളെയാകടെ എന്നു പറഞ്ഞു തിരു പ്രവർത്തിക്കാൻ നിന്നെ ഉത്സാഹി പ്പിക്കും. വണികപ്പെട്ടരുത്. ‘യജമാനൻ ഏതു സമയത്തു വരുമെന്നു നിശ്ചയ മില്ലാത്തതിനാൽ ഉണ്ടാക്കിരിപ്പിൻ’. സമയം വളരെ ചുരുക്കം എന്നിരുത്തു വേറാരു വിളിയെക്കുറിച്ചാശിക്കാതെ സാത്താൻറെ ഗുണങ്ങാഷ്ടതെ ഡിക്കെഴു കർത്താവിനു ചേരുക. ശർബീലിനെപ്പോലെ നിന്നേ ആദ്യക്രിയകളിൽ ലഭജി കയ്യും കർത്താവിൽ ഏറ്റുപറയുന്നതിനും തന്റെ ക്രിയകളെ പ്രവൃത്തിക്കുന്ന തിനും ലഭജിക്കാതിരിക്കയും ചെയ്ക.

ഇതിനു പരിഗുഡ സഹായുടെ പ്രാർത്ഥന നിനക്കു സഹായിക്കേണ്ട, അമുഖിൽ. (തടസ്വം)



സാമേജിലെ പുലിക്കോട്ടിൽ ജോസഫ് മാർ ദിവനാസിയോൻ മലകരെ മെത്രാപ്പോലിത്തായുടെ 111-ാം ഓർമ്മപ്പുരുന്നാൾ ആർത്താറ്റ് സെൻ്റ് ശ്രീഗ്രാ റിയോൻ അരമന ചാപ്പലിൽ കൊണ്ടാടുന്നു.



സെബാം

# കൊടിയേറ്റവും കൊടിയിരിക്കവും നവ സംസ്കാരത്തിൽ സർഗ്ഗസംവേദം സാധ്യതകൾ

ජා. යො. කෙ. එං. පොරුජස්

കോവിഡാന്തര ലോകത്തിൽ ഒരു നവീന സംസ്കാര പ്രസ്ഥാനത്തിലേൻ സാധ്യതയെക്കുറിച്ച് മുൻ ലേവന്റത്തിൽ സുചിപ്പിച്ചിരുന്നേല്ലോ. ഫോർസിസ് മാർപ്പാപ്പയുടെയും ദലൈലാമയ്യുടെയും പ്രവാസജീവിതത്തെലിയും വ്യക്തി പരമായ നയങ്ങളും സുചിപ്പിക്കുന്നതുപോലെ ഒരു വിരക്ത പ്രതിബുദ്ധത കുറെ ആളുകളെ എങ്കിലും ആകർഷിക്കാനിടയുണ്ട്. ഓദ്യോഗികമായി ഒരു പ്രത്യേക ജനവിഭാഗത്തിന്റെ നേതൃസ്ഥാനം വഹിക്കവേ അതിൽ ആസകലം മുണ്ടാക്കുന്നതു അതിനോട് നിസ്സംഗത പുലർത്തിക്കൊണ്ടുതന്നെ, അതുപയോഗിച്ച് മനുഷ്യരാശിയോടും മാനുഷിക മുല്യങ്ങളോടും സമർപ്പണമൊബ്യവും ഏകക്യദാർശയും പ്രകടിപ്പിക്കുന്നതിനെയാണ് ‘വിരക്ത പ്രതിബുദ്ധത’ (detached commitment) എന്നു വിശ്രഷിപ്പിച്ചത്. ഇവിടെ പ്രസിധിയ്ക്കുന്ന ടോപിനമ്പോലെ വിരക്തിയോ വിശ്രഷ്യാ പ്രതിബുദ്ധതയോ തുല്യാക്ക സാര്ഥകമായ രാഷ്ട്രീയ പ്ലവത്വം പ്രകടിപ്പിക്കുന്ന വ്യക്തികളെ പ്രത്യേകം എടുത്തു പറയേണ്ട ആവശ്യമില്ല. അവരാണ് സമൂഹത്തിൽ നാം കാണുന്ന ബഹുമുഖിപക്ഷം നേതൃത്വപ്പെടുത്തുന്നതു.

ପ୍ରେଷ୍ୟ ସରକାରିତ ମନ୍ତ୍ରିଯୁ ପଣ୍ଡିତଙ୍କୁ ଏହାରେ ଉପରୁମାଯିରୁଥିଲା  
ଆଲାନ ପେତ୍ରହିର୍ଡ (Alain Peyer fitte) 1973-ରେ ଏହାରେ ‘ଚେଚନ ଉପରୁମୋଶ  
ଲୋକଙ୍କ ବିଗ୍ରହକଷୁଦ୍ର’ ଏବଂ ପୁନଃକାରିତାରେ ପରିବର୍ତ୍ତନ ପାଇଲା  
ଯଜ୍ଞାଧୀନରୁ ହାଲିଙ୍ଗରେଣ୍ଟ ଆରାୟକଙ୍ଗୁ ଅନ୍ତରୁଧାମିଯୁମାଯିରୁଥିଲା  
ପେତ୍ରହିର୍ଡ ରୁ ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟକି ଯଲିଗେଷ୍ଟରେ ତଥାପାରୀ 1971-ରେ ଚେଚନ ସାନ୍ତା  
ଶିଖୁ. ଚେତ୍ୟରମାନ ମାଵୋ ଦେବତାଙ୍କରେଣ୍ଟ ସାଂସ୍କାରିକ ବିପ୍ଳବ କତତିନିରା  
ସମଯମାଯିରୁଥିଲା. ଆ ସାନ୍ତରହିତରେ ଅଟିଶାନ୍ତରତିରେ ପେତ୍ରହିର୍ଡ ଏହା  
ତିଯ ପୁନଃକାରିତାରେ କୁରା ବିବାଦଙ୍କୁ ସୁଷ୍ଠୀଧୁ. ଲକ୍ଷକଣେକିରେ ଚେଚନ  
କାରୁତ ରକତ ଚିତ୍ରିତ ମାଵୋଯୁଦ ସାଂସ୍କାରିକ ବିପ୍ଳବରେ ବେଳେତ୍ର  
ବିମର୍ଶିତ୍ତିଲ୍ଲ ଏଗନତାଯିରୁଥିଲା ଆରୋପଣା. ଯୁଗୋପ୍ରିରେ ସାଂସ୍କାରିକ  
ଚରିତ୍ରଂ ନନ୍ଦାଯି ପରିଚ୍ଛିରୁଥିଲା ଶର୍ମକାରର ଚେଚନ ମୁଖ୍ୟର ରୁ ସାଂଗ୍ୟାସା  
ଶମ ପୋଲେଯାଣ ପ୍ରବର୍ତ୍ତିତ୍ତିତ୍ତିକେଇରୁଥିଲା ଏଗନନ୍ଦୁତି. ସମୁହତିରେ  
ପଦ୍ଧତିକୁଣ୍ଠରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ  
ଯତିକାର୍ଯ୍ୟ ରେ କେଷଣା କରିକାର୍ଯ୍ୟ ପ୍ରମତଲାପ୍ରଦତ୍ତରୁଥିଲା ଏତୁ  
ଜୋଲିଯୁ ଅନ୍ତରାଳରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ  
ଚେତ୍ୟର ନିରିକ୍ଷିତ ପ୍ରେଷ୍ୟ ପଣ୍ଡିତଙ୍କ ସାଂଗ୍ୟାକମାଯୁ ଅନନ୍ତରରେ  
ଜୀବିତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ ଯୁଗାନ୍ତରେ  
ତୋନୀଯତିର ଅନ୍ତରୁତିମିଳି. ଲୋକରେ ତେତ୍ରିପ୍ରିକ୍ରମୀନ ବର୍ଣ୍ଣ କ୍ରୁରକରି  
ଚେଚନରେ ଅକଳାଲର ଅନ୍ତରେ ରିଯକିଲ୍ଯୁ ଅତିଶକତମାଯ ରୁ ଜନତ  
ଯାଯିତରୀରାଣ ଆବସ୍ଥମାଯ ଅନ୍ତରୁକାବ୍ୟ ତ୍ୟାଗବ୍ୟ ଅଭ୍ୟାନବ୍ୟ ଅବର କେକ  
ବରିକାର ସାଂସ୍କାରିକ ବିପ୍ଳବରେ ଅଟିଚ୍ଛେତ୍ରପ୍ରିକଲ୍ୟ ନିମିତତମାଯ  
ତାରିଖିକୁ ଏଗନାଣ ପେତ୍ରହିର୍ଡ ସୁଚିପ୍ରିତ୍ତ. ପୁନଃକାରିତରେ ଶିରିଷକମାଯି  
କୋଟିତମିଳିକୁଥିଲା ପରିତାଳପତାଂ ନୃଦ୍ରାଣିରେ ଅନ୍ତର୍ଯ୍ୟ ବର୍ଷଣାତ୍ମିକି  
କେମ୍ପୋଜ୍଩ିଯର ବୋଣପ୍ରାର୍ଦ୍ଧ ନନ୍ଦତି ଏଗନ୍ତ ପରିଯପ୍ରଦତ୍ତନ ପ୍ରବଚନଭାଗମାଣୀ.  
ଚେଚନରେ ରୁ ସିଂହରେତାକ ଉପମିତ୍ତ କେମ୍ପୋଜ୍଩ିଯର ପରିଣତିବୁବେଳେ: ‘ଲୁପ୍ରୋଶ  
ଅତ ଉଲାଙ୍ଗର୍ତ୍ତ. ଅତୁବୁଦ୍ଧେବୋଶ, ଲୋକାଙ୍କ ତେତ୍ରିତରିକମୁା! ଅତାଯତ  
ତିକଚ୍ଛୁ ସଂଘାତିତବ୍ୟ ସଂଘାତିତ ମତତିରେ ଚକକୁଟିର ତ୍ୱରୁକାଳ ନିରତିର  
ତୁମାଯ ରୁ ସାଂଗ୍ୟାସଶେଳିତ୍ତିର ଅବ୍ୟାକାର ଅବ୍ୟାକାର ବିଶ୍ଵାସ୍ୟତର୍ଯ୍ୟକ୍ଷଳ  
କୁରେଯେର ଭାଗ ବନ୍ଦିକୁ ମୁହଁତ କାର୍ଯ୍ୟତିର ସଂଶୟମିଳି. ବ୍ୟାପାର  
କେକିନ୍ଦର ସାଂଗ୍ୟାସ ପ୍ରଶାନ୍ତରେ ଉତ୍ୟାହାରଣ ମାତ୍ରମାଣୀ.



കോവിഡ് ലോക്യൂൺ കാലത്ത് എല്ലാവരും അവരവരുടെ  
വിടുകളിൽത്തന്നെ കഴിയണമെന്ന് കർപ്പിച്ച അധികാരികൾ  
വിടില്ലാത്ത കോടികളുടെ കാര്യം ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. പക്ഷേ, ഒരു  
വിടും സുരക്ഷിതമല്ലന്നും, നമ്മുടെ പൊതുവീടായ  
ഈ ഭൂമി തന്നെ വൈറസിൽ നിന്ന് സുരക്ഷിതമല്ലന്നും  
നാം മനസ്സിലാക്കിയത് ഒരു നവ ആധ്യാത്മികതയിലേക്കുള്ള  
വഴി തുറക്കാനിടയ്ക്കണം.

എന്നാൽ സംസ്കാരം അതിരെ ആദിരൂപങ്ങളിൽ ആവിഷ്കരിക്കാൻ ശ്രമിച്ച ചില മുല്യങ്ങളുണ്ട്. ആ മുല്യങ്ങൾ ചിരസ്ഥായികളാണെന്നും ഇനിമേൽ കോവിദത്തരീക്ഷണത്തിൽ ജീവിക്കാൻ നിർബന്ധിതമായ നമ്മുടെ ലോകത്തിൽ അവ വളരെയെറെ പ്രസക്തങ്ങളാണെന്നുമുള്ള ഭോധ്യത്തിൽ നിന്നാണ് നവ സംസ്കാരംതെക്കുറിച്ച് ഖവിടെ പറയുന്നത്.

പാപ്പ ഫ്രാൻസിസും പതിനാലാം ഭാലേലാമയും പ്രവാസികളാണെന്ന് അവരുടെ ആത്മാവബോധത്തിൽ നിന്നുതന്നെ തെളിയുന്നുണ്ട്. ഇക്കാര്യം നാം ആദ്യമേ സുചിപ്പിച്ചു. രണ്ടുപേരും സത്രവാസികളാണെന്നും പറഞ്ഞു. തീർത്ഥാടകരാണ് രണ്ടുപേരും.

നവസംന്യാസത്തിൽ ഇതാക്കെ പ്രധാനമാണ്. ലോകം മുഴുവനും ലോക്യാൻഡ് ഉണ്ടാവുകയും നമുക്ക് ഓടി രക്ഷപ്പെടാനും അദ്ദേഹം തൊന്ത്രം ഇതഭൂമിയിൽ ഒരിടവും ഇല്ലാതാവുകയും ചെയ്തപ്പോൾ എല്ലാ മനുഷ്യരും പ്രവാസികളായി. ഈ ലോകം തന്നെ അതായത് നാം സൃഷ്ടിച്ച നഗരങ്ങളും ആരംഭനാലയങ്ങളും ഓഫീസുകളും വ്യവസായങ്ങളും വിനോദക്രിയങ്ങളും നമുക്ക് അനുവദം പരദേശികവുമായി മാറി. നാം വഴിയാത്രക്കാരാണെന്ന് ബോധ്യപ്പെട്ടു. ഇപ്പോൾ നാം വസിക്കുന്ന ഭവനങ്ങൾ സ്വത്രങ്ങളാണെന്നും കുറേപ്പേരുകൈ കിലും മനസ്സിലായി. ഇത് കോവിഡിനു വളരെ മുൻപുതന്നെ ദലെല്ലാമർക്കും പാപ്പാ ഫ്രാൻസിസിനും ബോധ്യപ്പെട്ട കാര്യങ്ങളായിരുന്നു. അതിനുസരിച്ച് അവർ ജീവിതത്തെലിയും പെരുമാറ്റരിതിയും രൂപപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.



# മലങ്കര ഓർത്തോഡോക്സ് സൂറിയൻ സഭ

MALANKARA ORTHODOX SYRIAN CHURCH



മരണമെന്നോ നിദ്രയെന്നോ സമാധിയെന്നോ നിർവ്വാണമെന്നോ എന്തു പേരു വിളിച്ചാലും ഭാതികജീവിതത്തിൻ്റെ അന്തുത്തക്കുറിച്ചുള്ള പ്രാഥമികവും തീക്ഷ്ണമായ ഭോധം പുരാതന സംസ്കാരങ്ങളിൽപ്പെട്ടിൽ വ്യക്തമായി കാണാം. ഭാവിയിലെ ഈ അന്തുബിന്ദുവിൽ നിന്നാണ് വർത്തമാനകാലത്തിലെ മുൻഗണനാക്രമവും ജീവിതത്തെലിയും രൂപപ്പെടുത്തുന്നത്. ശ്രീകൃഷ്ണയിൽ telos എന്ന വാക്കിന് ലക്ഷ്യം, ഉദ്ദേശ്യം, അന്തും, വിദ്യുത്തമം തുടങ്ങിയ അർത്ഥങ്ങളുണ്ട്. നമ്മുടെ ടെലിഫോൺും ടെലികാസ്റ്റുമെല്ലാം ആ വാക്ക് ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ട്. ഇംഗ്ലീഷിൽ teleology എന്ന പദമുണ്ടല്ലോ. ഏതെങ്കിലുമൊരു പ്രതിഭാസത്തെ വിശദിക്കിക്കുന്നതിന് അതിന്റെ ഉദ്ദേശ്യലക്ഷ്യങ്ങൾ അടിസ്ഥാനമായി കരുതുന്ന രീതിയാണത്. ചരിത്രത്തിന്റെ അർത്ഥം നാം വിശദിക്കിക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നത് അതിന്റെ അതിമലക്ഷ്യത്തിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിലാണ്. മതപരമായ ലക്ഷ്യമോ, മതത്തരമായ ലക്ഷ്യമോ, ലക്ഷ്യമില്ലായ്ക്കുന്ന നാം ചരിത്രത്തിന് നൽകുന്നതനുസരിച്ചാണ് നമ്മുടെ ചരിത്രഭോധവും, അർത്ഥം കൽപ്പനയും രൂപമെടുക്കുന്നത്. ശാസ്ത്രത്തിനും സാങ്കേതികവിദ്യയും രാഷ്ട്രീയത്തിനും ധാർമ്മികതയ്ക്കുമെല്ലാം ഈ ഉദ്ദേശ്യലക്ഷ്യ നൃായം ബാധകമാണ്.

സംസ്കാരത്തിൽ പ്രാധാന്യമുണ്ടായി വ്യക്തിയുടെ മരണം എന്ന അന്ത്യവിജുവിനെ ആസ്ഥാപദമാക്കി തന്റെ ജീവിതവിളിയും ചര്യകളും ഇടപെടലുകളും ഓരോ സംസ്കാരിയും ക്രമകിർക്കുക എന്ന ആശയം പ്രഖ്യാപിച്ചാണ്. എല്ലാ വ്യക്തികൾക്കും ഇതേ അന്ത്യവിജു തന്നെയാണെങ്കിലും, മിക്കവാറും എല്ലാ വരും തന്നെ അതിനെ മറച്ചുവയ്ക്കാനും ഓർക്കാതിരിക്കാനും ശ്രമിക്കുന്നു. ജീവനെ നിലനിർത്താനും പരിപോഷിപ്പിക്കാനും കൈമാറിക്കൊടുക്കാനുമുള്ള വ്യഗ്രതയിൽ മരണത്തെ ശത്രുവായിട്ടാണ് അവിടെ കാണുന്നത്. ഇത് സ്വാഭാവികമാണ്. ബൈഹചര്യം, ഗൃഹസ്ഥം, വാനപ്രസ്ഥം, സംസ്കാരം എന്ന ചതുരാശ്രമം ആളും ധർമാർത്ഥകാമമോക്ഷങ്ങളായി പുരുഷാർത്ഥങ്ങളും ഇന്ത്യൻ പാരമ്പര്യത്തിൽ ക്രമകിർക്കപ്പെട്ടത് മരണത്തെ മരന്നുകൊണ്ടില്ല. ഇവിടെ സംസ്കാരി വ്യത്യസ്തതനാണ്. മരണത്തെ ശത്രുവായല്ല, സ്വന്നഹിതനായിട്ട് കാണാനാണ് മിക്ക സംസ്കാരിമാരും പരിശീലിപ്പിക്കപ്പെടുന്നത്.

ആധുനികശാസ്ത്രം മരണത്തെ പരിഹരിക്കുന്നത് അതിനെ ശത്രുവായി കണ്ട് തോൽപ്പിക്കാനാണ്. ഇപ്പോൾ ബയോടെക്നോളജിയിൽ ഇതോട് ബന്ധപ്പെട്ടു നടക്കുന്ന ഗവേഷണങ്ങൾ Human Enhancement എന്ന ലക്ഷ്യമാണ് സീക്രിച്ചിറ്റക്കുന്നത്. ആർട്ടിഫിഷ്യൽ ഇൻഡസ്ട്രിസ്, കൊണ്ടം കമ്പ്യൂട്ടിങ് തുടങ്ങിയവയുടെ സഹായത്തോടെ മനുഷ്യായുസ്തിനെ നീട്ടുക മാത്രമല്ല, ശാരീരികമായും മാനസികമായും ബൗദ്ധികമായും സുപ്പർമാൻ പദവിയിലേക്ക് മനുഷ്യനെ ആന്തരിക്കുക എന്നതാണ് ലക്ഷ്യം. ഇപ്പോൾ മനുഷ്യരെ സവിശേഷമായ എല്ലാ കഴിവുകളെയും ജീവന്തന്ത്രങ്ങയും മരണം തുടച്ചുകളിയുന്നുകിൽ ഇന്നി മരണത്തെ തുടച്ചുകളിൽ മനുഷ്യനെ ചിരഞ്ജീവിയായും അതിമാനുഷ്ടന്മാക്കാനാണ് ബയോ എഞ്ചിനീയറിംഗിൽ ജീൻ എഡിറ്റിംഗ് ഹൃമൻ എൻഹാൻസ് സ്റ്റെമ്മും തുടങ്ങിയ പദ്ധതികൾ ഉന്നംവയ്ക്കുന്നത്.

എന്നാൽ എത്ര ആകസ്മീകരിക്കാണ് കൊരോൺ വൈറസ് എല്ലാ മനുഷ്യസംരംഭങ്ങളെയും സ്തരംപിടിച്ചത്. നാം പട്ടഞ്ചുയർത്തിയ മഹാനേടങ്ങൾക്കു മുമ്പിൽ അദ്ദേഹമായ വൈറസ് ഉയർത്തിയ ചോദ്യത്തിന് ഉത്തരം നൽകാൻ ആർക്കും ഒന്നിനും സാധ്യമല്ല. വാക്സിൻ കണ്ണുപിടിച്ച് വൈറസിനെ തോൽപ്പിക്കാമെന്ന് നമുക്കു പറയാം. പക്ഷേ അതിനുകരിക്കാരായ വൈറസുകൾ യേറെ വരുമ്പോൾ എന്ന വൈറോളജിസ്റ്റുകൾ മുന്നറയിപ്പ് നൽകുന്നു. ചുരുക്കത്തിൽ ഭൗതികമായ ജീവൻ ഒരുസാനമുണ്ട് എന്ന സത്യത്തെ നിശ്ചയിക്കുവാൻ ഇപ്പോൾ നമുക്കാവില്ല എന്നാണ് കൊരോൺ നൽകുന്ന ഒരു പാടം. അതുകൊണ്ട് ഇനിമേൽ ശാസ്ത്രീയ ഗവേഷണങ്ങളോ സാങ്കേതികവിജ്ഞാനമോ ആവശ്യമില്ല എന്നല്ല അതിന്റെ അർത്ഥം. രണ്ടു മുന്നു നൂറ്റാണ്ടുകളായി നാം കൊടിയേറ്റിയ ആധുനിക നാഗരിക സംസ്കാരത്തിന്റെ വികാസപരിണാമങ്ങൾക്ക് ഒരു കൊടിയിറക്കമുണ്ടെന്ന് നാം ധരിക്കയും, ആ കൊടിയിറിക്കേണ്ട അനുബന്ധം മുമ്പിൽ കണ്ട് ഒരു പുതിയ ലോകക്രമവും ജീവിതശൈലിയും ഉരുത്തിരിക്കണമെന്നും മാത്രമേ ഈപറഞ്ഞതിന് അർത്ഥമുള്ളൂ. അനന്തമായ പുരോഗതി, വികസനം തുടങ്ങിയ ആശയങ്ങൾ ശാരവമായി പുന്നവർണ്ണാധികയും വേണം. അങ്ങനെ ചെയ്തിരുള്ളകിൽ എന്നാണ് കൂഴപ്പു എന്നു ചോദിച്ചാൽ ഒരുത്തരമെയുള്ളൂ. പാരിസ്ഥിതികമായി നമ്മുടെ ഭൂമിയുടെ സഹനശേഷിയും സംവഹനശേഷിയും നെല്ലിപ്പുലക്കയിൽ എത്താറായി. ഇനി അധിക

അനന്തമായ പുരോഗതി, വികസനം തുടങ്ങിയ ആശയങ്ങൾ ഗൗരവമായി പുനഃപരിശോധിക്കേണ്ട വേണം. അങ്ങനെ ചെയ്തില്ലെങ്കിൽ എത്രാണ് കുഴപ്പം എന്നു ചോദിച്ചാൽ ഒരുത്തരമെയുള്ളൂ. പാരിസ്ഥിതികമായി നമ്മുടെ ഭൂമിയുടെ സഹനശേഷിയും സംബന്ധനശേഷിയും നേര്ത്തിപ്പുലക്കയിൽ എത്താരായി. ഇന്തി അധികകാലം നമുക്ക് അതിജീവന സാഹചര്യം ഉണ്ടാവാനിടയിലുണ്ട്.

କାଳମ ନାମୁକଣ ଅତିଜୀବିତ ସାହଚର୍ଯ୍ୟ ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାକିନ୍ତିଲୁ ହୁଏଇଦୟାଙ୍କ ଏରୁ ସଂଗ୍ରାମୀ, ମରଣୀ ଏବଂ ଅନ୍ତିମବୀନ୍ଦ୍ରିୟରେ ନିନ୍ଦା ପୁରକୋର୍କ ନୋକଣି ଆଲ୍ଲେ ଛିତ୍ର, ପ୍ରକୃତିଭ୍ୟାଶ୍ୟ ବରତ୍ୟକୁଣ ଏରୁ ଚିତ୍ରକାରୀ ଏହିଭ୍ୟାଶ୍ୟ ଅକଳେତୁଳ୍ଳ ବୀନ୍ଦ୍ରିୟରେ ନିନ୍ଦା ବରତ୍ୟକୁଣ ଏହିଭ୍ୟାଶ୍ୟ ଅଵସାନ ତଥାଫୁଲାକିର୍ଣ୍ଣାନ କ୍ରମେଣ ଅନ୍ତରକୁଣାତଥୁଲ୍ଲାଭ ବରତ୍ୟ ଅଵସାନ ତଥାଫୁଲାକିର୍ଣ୍ଣାନ (foreground) ବରତ୍ୟକୁଣ ଏହିଭ୍ୟାଶ୍ୟ ପୋଲେ ଜୀବିତଚିତ୍ରତିରେ ରୁପରେପକଳ୍ପିତ ବିଶବ୍ଦାନଷ୍ଟଙ୍କାଳୀନ ସ୍ଵର୍ଗିକୁଣ ଏରୁ ମାତ୍ରକ ନମ୍ବରର ଲୋକତିର୍କ ନାମକାନ୍ତ.

കൈസ്തവ ദൈവശാസ്ത്രത്തിൽ യുഗാന്ത്യദർശനം (Eschatology) എന്ന പട്ട വിഭാഗമുണ്ട്. ഗ്രീക്കിൽ eschaton എന്നാൽ അന്ത്യം, സ്ഥലകാലങ്ങളുടെ ഉപസംഹാരം എന്നൊക്കെ ഇവിടെ അർത്ഥമുണ്ട്. എന്നാൽ പലപ്പോഴും രേഖീയ മായ ഒരു ചരിത്രത്തിനെന്തിയും കാലത്തിനെന്തിയും (linear time) സമാപനം എന്ന അർത്ഥത്തിലാണ് പാശ്ചാത്യ ദൈവശാസ്ത്ര ചിന്തകൾ പലരും ഇതെടുക്കുന്നത്. അങ്ങനെയാവുമ്പോൾ പുരോഗതി, ചരിത്രപരമായ വികസനം തുടങ്ങിയ വയക്ക് അനന്തമായ സാധ്യതകളുണ്ട്. അത്തരം വികസനത്തിന്റെ ആരവങ്ങൾക്കും ആരോഗ്യങ്ങൾക്കുമിടയിൽ, അന്ത്യം എന്ന ആശയം വിസ്മർഖപ്പെടുകയും ചരിത്രവും കാലവും അനന്തമായി നീളുകയും ചെയ്യും. അങ്ങനെയെ രവസ്ഥയിലാണ് നാം ഇപ്പോൾ.

എന്നാൽ പരമ്പരയദർശനങ്ങളിൽ, ചാക്രിക ചരിത്രസങ്കൽപ്പമുണ്ട്. യുഗങ്ങൾ അവസാനിക്കുമ്പോൾ മഹാപ്രളയത്തോടെ അവ ആവർത്തിച്ച് വരുകയും ചെയ്യുന്ന ഈ സങ്കൽപ്പനത്തിൽ ചരിത്രവും കാലവും കേവലം രേഖായിമല്ല. പ്രായോഗിക വ്യാവഹാരികമണ്ഡലത്തിൽ, ചരിത്രവും അതിന്റെ ഉത്തരവാദിത്വം അഭ്യന്തര വിന്മമരിക്കപ്പെടാനുവിച്ചിരുന്നു.

ଏହି ପକ୍ଷେ ବୈପିଯବୁ ଚାକ୍ରିକବୁମାଯ ସକଳେ ପୁନାଙ୍ଗାତ୍ମକ ସମାଧିପ୍ଲଟ୍ କରୁଣ ଏହି କାଳ-ଚରିତ କରେଲା ନମ୍ବକାରୀଶ୍ଵରମାଣୀ ଶାସ୍ତ୍ରବ୍ୟବୁ ଦେଖିଲୋଇ ଜୀଯୁଂ ଅର୍ଥୁସୁଂ ଅର୍ଥରୋଧ୍ୟବୁ ଅତିରିଲ୍ଲାରେ ପୁରୋଗମିକର୍ଯ୍ୟ ବିକସି କର୍ଯ୍ୟ ଚର୍ଯ୍ୟକରୁଣ ଯାରଙ୍ଗରେ ସରଗାତମକମାଯି, ଆତାତୁ ଅବସ୍ଥାରେ ନନ୍ଦକ ଲେଖ୍ୟୁଂ ଚରିତରମାଯ ଉତ୍ତରବାଦିତାଙ୍କରେଲ୍ୟୁଂ ତତ୍ତ୍ଵିପ୍ରିୟାରେ ତିରୁତାନ୍ତର ନୁହୁ ସକଳେ ପୁନାଙ୍ଗାତ୍ମକ ସଂବିଧାନଙ୍କରେ ଏହିଲ୍ଲା ମତତିଲ୍ଲାମୁଣ୍ଡକ୍. ପକ୍ଷେ ଇମ୍ପ୍ରୋଦ ଲୋକଙ୍କ ମୁଖ୍ୟବନ୍ଦୁ, କଢ଼ିଲେନ୍ତ 500 ବର୍ଷଙ୍କରେ ବିନ୍ଦମଯନୀଯମାଯ ପ୍ରାବେ ଦେଖାଇ ବିକସିଛି ବନ ପାଶ୍ବାତ୍ୟ ଯୁଗୋପ୍ରକାଶ ପାରବେଳିମିଳି ଉତ୍ତିଲାଣୀ. ବୈବିଦ୍ୟାଙ୍କ ଅର୍ଥ ଲଳକୁଣ ମରଣରେ ଯୁଗୋପ୍ରକାଶ ପାରବେଳିମିଳି ଉତ୍ତିଲାଣୀ. ମନୁଷ୍ୟପୁରୋଗରିଯୁଂ, ଏକାକି ଅତିଜୀବିନତିକୁଣ୍ଠ ମନୁଷ୍ୟପ୍ରତ୍ୟାଶ୍ୟରୁ ଏହିଲ୍ଲାରେ କଣକିଲେନ୍ତରତାରେ ଏହି ପୁତିଯ ଅର୍ଥାତିକ ସଂରାନ୍ତିକି ବଲିଯ ପ୍ରସକତିରୁଣ୍ଡକ୍.

പാപ്പാ ഫോൺസിസിരേണ്ടും ദലെല്ലാമയുടെയും പ്രവാസിബോധത്തെക്കു റിച്ച് സുചിപ്പിച്ചിരുന്നു. ഇത് സംസ്കാരത്തിന്റെ അന്തസ്ഥിതിയിലുള്ളതാണ്. തീർത്ഥാടനം നടത്തുകയും താത്കാലിക പാർപ്പിടങ്ങളായ സത്രങ്ങളിൽ /കുടാരങ്ങളിൽ പാർക്കുകയും ചെയ്യുന്നവർ പ്രവാസികളാണ്. എന്നാൽ ലോകത്തിൽ ലക്ഷ്യംപലക്ഷം പാവങ്ങൾ അഭയാർത്ഥികളായി, പ്രവാസികളായി കുടാരങ്ങളിൽ പാർക്കാൻ നിർബന്ധിതരാണ്. അവരുടെ നിർബന്ധിത പ്രവാസത്തോടും ഏകുദാർശ്യം പ്രകടിപ്പിച്ചുകൊണ്ടാണ് ചിലരെക്കു ആ അനുഭവം സാമേധ്യം പക്കിടക്കുക്കുന്നത്. ഉടുത്തുണിക്ക് മറുതുണിയില്ലാത്ത തന്റെ നാട്വകാരോട് ചേർന്നുനില്ക്കാനും, അവർക്ക് സ്വന്തമായി തുണി നെയ്യാനും മാന്യമായി ഉടുക്കാനുമുള്ള സ്വാത്രത്വം നിഷേധിച്ച ബന്ധിക്കിൾ സാമാജ്യത്തോട് പ്രതിഷേധിക്കാനുമാണല്ലോ മഹാത്മാഗാന്ധി അല്പവസ്ത്രധാരിയായത്.

വയക്കിപരമായി ബുദ്ധനും ക്രിസ്തുവിനുമൊന്നും കയറിക്കിടക്കാൻ ഇടമല്ലോ തിരുന്നതുകൊണ്ടും, അവർ നാടോടികളായി മാവിൻതോപ്പുകളിലും വേണ്ടുവന്ന അളിലും ദലിവിൻതോട്ടങ്ങളിലും ഒഴിഞ്ഞ കുന്നുകളിലും രാഹാർത്തത്. തല



ചായ്ക്കാൻ ഇടമില്ലാത്ത ധാരാളം പാവങ്ങളായ മനുഷ്യപുത്രർ ഈ ലോക തതിൽ ഉള്ളതുകാണ്ടാൻ അവരെപ്പോലെ നിസരും അദ്ദേഹിതരുമാണെന്ന് അവർ തീരുമാനിച്ചു. അതോടൊപ്പം നമ്മുടെ ഭൗതികമായ എല്ലാ അദ്ദേഹങ്ങളും ദയയും അസ്ഥിരതയും ക്ഷണിക്കതയും അനാവരണം ചെയ്ത് വെറും ലഭകിക്കുന്നതു അതിരുകൾക്കുറേതെക്ക് ജനങ്ങളെ നയിക്കാനുമാണ് അവർ വെന്ന റഹിതരായത്. ഭൗതികമായി വീടില്ലാത്തവർക്ക് വീടുകൾക്കും വീടുള്ളവരും അതിരുകൾക്കും പുറതെക്ക് നയിക്കാനുമുള്ള ഒരു ധാർമ്മികവ്യവസ്ഥയാണ് ഇതിൽ നിന്ന് ഉരുത്തിരിഞ്ഞത്. വീടുവിടൽ (homelessness) ഒരു പുരാതന സംസ്കാരമുല്യമാണ്. കോവിഡ് ലോക്യൂണി കാലത്ത് എല്ലാവരും അവരവരുടെ വീടുകളിൽത്തന്നെ കഴിയണമെന്ന് കരിപ്പിച്ച് അധികാരികൾ വീടില്ലാത്ത കോടികളുടെ കാര്യം ഒന്നും പറഞ്ഞില്ല. പക്ഷേ, ഒരു വീടും സുരക്ഷിതമല്ലെന്നും, നമ്മുടെ പൊതുവീടായ ഈ ഭൂമി തന്നെ വൈസിൽ നിന്ന് സുരക്ഷിതമല്ലെന്നും നാം മനസ്സിലാക്കിയത് ഒരു നവ ആധ്യാത്മികതയിലേക്കുള്ള വഴി തുറക്കാനിടയുണ്ട്.

തീർത്ഥാടനം എന്ന ആഗ്രഹവ്യൂഹം അനുഭവവ്യൂഹം എല്ലാ മതങ്ങളെല്ലാം തമിൽ കുട്ടിയിനക്കുന്ന പൊതുവേദിയാണ്. ഉള്ളടക്കത്തിൽ വ്യത്യാസമുണ്ടാക്കിയും എത്തെങ്കിലും മെരുമാരു തരത്തിൽ തീർത്ഥാടന സകൽപ്പമില്ലാത്ത ഒരു മതവുമില്ല. എന്നാണ്ടിനർത്ഥമോ? നമ്മുടെ വീട് വിട്ട് നാം വിദ്യുത്സമായ ഒരു ഇടം അദ്ദേഹാനന്മായി കണ്ണ് സ്വയം വഴിപോകരായും പരദേശികളായും അദ്ദേഹാനന്മായി കളായും പ്രയാണം ചെയ്യുകയാണ് തീർത്ഥാടനത്തിൽ. താൽക്കാലികമാണെന്നില്ലെന്നും നാം വീടുപേക്ഷിക്കുകയാണ്. ഭൗതികമായ നമ്മുടെ അദ്ദേഹാനന്മായ എല്ലാ ദിനോടും വിഡചൊല്ലി, ഭക്ഷണത്തിനും, വസ്ത്രത്തിനും പാർപ്പിടിയും അതീവ ലജ്ജിത്തമായ രീതി സീകരിച്ച്, അകലെയെരാരു ഇടം തേടി പോവുന്നു. ഇതിന്റെ ആധ്യാത്മികമായ മാനം നമുക്കരിയാം. എന്നാൽ ടൂറിസ്റ്റ് പറുവിസകളിലേക്കും വിനോദക്രിയാളികളിലേക്കും ചുട്ടാടും, മദ്യം, മയക്കുമരുന്ന് തൃടങ്ങിയവയും വിഹാരസമാലികളിലേക്കും പ്രയാണം ചെയ്യുന്നവരും സ്വയം വീടു വിട്ട് പ്രയാണം ചെയ്യുകയാണ്. അവർ തേടുന്ന തീർത്ഥമം അവരെ അതിരുകൾക്കു റണ്ടേക്ക് നയിക്കുന്നില്ല എന്നും മാത്രം. മികവൊറും അവർ വിംബൻ ആഗ്രഹിച്ച വീടുകളിലേക്ക് അവർ അതിരുക്ക്ഷമായി തിരിച്ചു എറിയപ്പെട്ടുകയും ചെയ്യും. ഇതാരു വിരുദ്ധ സംസ്കാരമാണ്.

വിവേശേഷികളും മികവൊറും നാം കവർന്നുത്ത നമ്മുടെ ഭൂമി ഇനി ലഭിത സംസ്കാരത്തിന്റെ ആർജവാസകതയില്ലാത്ത, ത്യാഗനിർദ്ദേശമായ ഭാരം ഹിതമായ, ജാഗ്രതയായ സമൂഹപ്രയാണത്തിന്റെ ഫർത്ത ഭൂമികയാക്കണമോ,

അതോ ദ്രവ്യപദിയുടെ ഉന്നാദവും വിനാശകരവുമായ മരുഭൂമി ആകണമോ എന്ന് നമുക്ക് നിശ്ചയിക്കാം.

മേൽപ്പറഞ്ഞതിനെല്ലാം അടിവരയിട്ടുന്നതും നിയാമകമാകുന്നതും മനുഷ്യവോയമാണ്. പ്രകാശിതമായ വോധം ലഭിച്ച മനുഷ്യൻ ലോകത്തിലുണ്ട്. അവരുടെ രണ്ടു പ്രതിനിധികളെല്ലാം നാം എടുത്തുപറഞ്ഞത്. എല്ലാ തലങ്ങളിലും വോധവർക്കരെനം നടത്താൻ സർക്കാരുകളും സാമൂഹിക സംഘടനകളും ശമിക്കുന്നുണ്ട്. ചില ചെറിയ ലക്ഷ്യങ്ങൾ നേടാൻ നല്ലതാണ്. എന്നാൽ ദീപ്ത മായ വോധമാണ് മനുഷ്യരാജിക്ക് ആവശ്യം. മനുഷ്യവർഗ്ഗത്തിന്റെ മഹായുഗം എന്നും വിശേഷിപ്പിക്കാൻ നാം തയ്യാറായിക്കൊണ്ടിരുന്ന നമ്മുടെ ആധു നികയുഗം പെട്ടെന്ന് തമോമയമായത് ശാസ്ത്രീയവോധത്തിന്റെ അഭാവം കൊണ്ടല്ല; ആ വോധം ഭാവജീവതമായില്ല, ഭൗതികതയുടെ ഭിത്തികൾക്ക് പുറതെക്ക് അൽപ്പ പോയില്ല എന്നതുകൊണ്ടാണും. അതുകൊണ്ട് ആദ്യം ഭൂവണ്ണങ്ങളും, പിന്നെ സമൂദ്രത്തിന്റെ ആഴങ്ങളും ആകാശത്തിന്റെ ആറുതികളും കീഴടക്കി തങ്ങളുടെ വരുത്തിക്ക് നിർത്താൻ ശ്രമിച്ച സമൂദ്രമായ ദ്രവ്യവോധം ഇനിമേൽ സുരക്ഷമവും പാരസ്പര്യത്തിന്റെ കണ്ണികളെ വിവേചിച്ചിരുന്നതും ജീവൻസ്റ്റ് ലോലമായ തന്ത്രങ്ങളെ പരിചരിക്കുന്നതുമായ ആർദ്രവോധമായി മാറണം. ഒരു സംസ്കാരിയെപ്പോലെ പൂർവ്വശ്രമത്ത് വിടുകയും വിസ്മരിക്കയും, അതിരുകളെ ലംഘിക്കുന്ന പ്രകാശിതമായ നവവോധത്തിന്റെ സുരക്ഷമാശ്രമത്തിലേക്ക് പ്രവേശിക്കയും ചെയ്യാൻ കുറെ മനുഷ്യരക്കും കഴിഞ്ഞാൽ നമുക്കു കുറെക്കുടി പ്രത്യാശയോടെ മനുഷ്യഭാവിയെക്കുറിച്ച് പറയാനാകും.

(കുറിപ്പ്: വ്യക്തിപരമായ ചില അനുഭവങ്ങൾ ഇവ ലേവന്തതിന് ആധാരമാണ്. ശ്രാൻസിന് മാർപ്പാപ്പാരെ മുന്നവസരങ്ങളിൽ നേരിട്ടു കാണാനും ഒരു പ്രാവശ്യം അദ്ദേഹം താമസിക്കുന്ന സെൻ്റ് മാർത്താസ് ഭവനത്തിൽ രണ്ടു രാത്രികൾ താമസിക്കാനും, ഒരു നേരം അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം ഒരേ മേശയിൽ ഉച്ചക്ഷേപണം കഴിക്കാനും അടുത്തിരുന്ന ധാരാളം സംസാരിക്കാനും ഭാഗ്യം ലഭിച്ചു. Laudate Si എന്ന അദ്ദേഹത്തിന്റെ പ്രസിദ്ധമായ പുസ്തകം നേരിട്ട് മാർപ്പാപ്പാരിൽ നിന്ന് സീകരിക്കാനും കഴിഞ്ഞു. ദാലെലാമയെ 1986 മുതൽ പല വട്ടം ധർപ്പിയിൽ വച്ച് കാണാനും അദ്ദേഹത്തോടൊപ്പം ചില ചർച്ചകളിൽ പങ്കെടുക്കാനും ഭക്ഷണം കഴിക്കാനും അടുത്തകാലത്ത് ഹിമാചൽപ്പരേശരിലെ അദ്ദേഹത്തിന്റെ ആസ്ഥാനമായ ധർമ്മശാലയിൽ വച്ച് വിശ്വാം നേരിട്ട് കണ്ണ് സംസാരിക്കുന്നതിനും അവസരം ലഭിച്ചു. ഈ രണ്ടു മഹാപുരുഷങ്ങരും എളിയ വന്നായ എന്നിൽ ഉന്നർത്തിയ ചിത്രകളാണ് ഇവിടെ കുറിച്ച്)



മദ്രാസ ഭ്രാഹ്മണ സെമിനാറി വിദ്യാർത്ഥികളുടെ ശ്രമഫലമായി കുണ്ടാം വസേലിയും ആർത്ഥിക്കാരിയും സെക്യൂറിസ്റ്റുകൾ സുന്നഹരോണ സെക്രട്ടറിയും മദ്രാസ ഭ്രാഹ്മണ സെമായിപ്പന്മായ യോ. യുഹാനോൻ മാർ ദീപ്യന്സക്കാരോണ മെത്രാപ്പോലീസിലും ഉദ്ഘാടനം ചെയ്തു.



നിർധന രോഗികൾക്കായി ‘കനിവ് HANDS OF HOPE’ പദ്ധതിക്ക് തുടക്കമായി. കോലമ്പേരി പള്ളി പെരുന്നാളിലെ പ്രധാന ദിനത്തിൽ വി. കുർഖ പ്രാന്ത ശൈലി യുവാദിവസരങ്ങൾക്ക് ജീവകാരുണ്യ പ്രവർത്തനങ്ങളുടെ ഭാഗമായ ‘കനിവ് പ്രത്യാശയുടെ കൈകൾ’ പദ്ധതിക്ക് തുടക്കമായി. ആദ്യത്തെ സഹായപദ്ധതം ഇടവകയിലെ അംഗത്തിന് കൈമാറി. വൃക്ഷ അസൃവ ബാധിക്കാനും വിജയവിനാം സഹായം നൽകിയത്. നിർഭന്നരായ രോഗികൾക്ക് ചികിത്സ സഹായം നൽകുകയാണ് പദ്ധതിയുടെ ലക്ഷ്യം മെന്നും ഇതിലേക്ക് എല്ലാവരുടെയും സഹകരണങ്ങൾ ആവശ്യമാണെന്നും വികാരി ഫാ. ജേക്കബ് അറിയിച്ചു.

വചനത്തീരത്വം

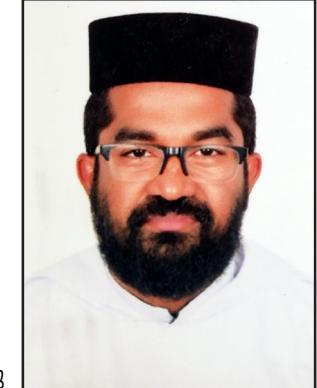
# സിലവിയ ടോസ്സേറ്റും വിദ്യാലുകൾ

(പെടിക്കോസ്റ്റിക്കു ശേഷം ഏഴാം തായൻ)

(വി. മർക്കോസ് 3:20-30)

(വി. മത്തായി 12.22-32, വി. ലുക്കോസ് 11.14-23, 12.10)

ഹാ. യോഹന്നാൻ കെ. (സെന്റ് തോമസ് ഓർത്തഡോക്സ് സെമിനാരി, നാഗപുര)



ഒരുവിക വെലയിൽ തല്പരനായ ഒരാൾ അനുഭവിക്കേണ്ടി വരുന്ന വിവിധ ജീവിതാവസ്ഥകളെ പുതുസ്ഥിതമായ ശ്രീതയിൽ പിക്ഷിക്കുകയാണ് സുവിശേഷകൾ ഈവിടെ ചെയ്യുന്നത്. ഉത്പണ്ഡിതരും ചാർശ് കാരും കുടുംബാംഗങ്ങളും ആർക്കൈറ്റുക്കൊളും ക്രിസ്തുവിനോടുള്ള തങ്ങളുടെ മണ്ണാഭാവങ്ങൾ വ്യക്തമാക്കുന്നു. ആർക്കൈറ്റുക്കൊള്ളുന്ന സാന്നിധ്യം ക്രിസ്തുവിന്റെ പരമ്പര ശുദ്ധേഷാ കാലത്തിന്റെ തുടക്കം മുതലേ നമ്മുകൾ കാണാം. അവർ ക്രിസ്തുവിൽ നിന്നും ലഭിക്കുന്ന രോഗ സാവധാനത്തിനു വേണ്ടിയും, അദ്ദേഹത്തിനു കാണുന്നതിനുവേണ്ടിയും, അവന്തിന് നിന്നു പരിക്കുന്നതിനുവേണ്ടിയും പിന്തുടരുമ്പോൾ ഉത്പണ്ഡിതരും പരീക്രമയും മഹാരാജ്യരും ക്രിസ്തുവിനെ മുൻനെന്ന അശർച്ച ചെയ്യാം എന്നാണ് ചിന്തിക്കുന്നത് (1.22, 28, 33, 37, 45; 2.12-13, 3.9-10, 2.6-7, 14, 24; 3.1-6). മാത്രമല്ല ക്രിസ്തുവിനെ ഇല്ലാതാക്കുവാൻ അവർ കുറിയാലോചന നടത്തുകയും ചെയ്യുന്നു (3.6).

தலை பரஸு சூழேஷன்யூட் குவுபகு கிளிட்டு கமர்ன்ஹூஇல் ஆயிருண். உர்கோஸ் 3.20 - ற் விவரிக்கும் வெளி கமர்ன்ஹூஇலை கிளிட்டுவிளோக் அங்குவைமுன் ஏதெந்தகிலும் ஒரு வெளி ஆயிரிக்கும் ஏடுங்கள் வேறுபள்ளித் தொழுதானிக்கூடாத். இவிடை ஆச்சுக்கூட்டுத்தினேற் திக்கிலும் திருக்கிலுமாபட்ட் ஸுறுத் காவண்ண் போலும் மின் கிளிட்டு அவரோடொப் புதைய சுயம் செலவழிக்குண்டு. குடுாதை கிளிட்டுவிளென்திரை ஆரோப்பாகுமியிசுவரோக் ரள் விழுப்புத்தொய் உபமக்லின் கூடி (ஒரு விகிரையூம் வெல்வாநாய் ஒரு உங்கஜ்ஜெஸ்டியு) தலை ஆதுமெனோடேஞ் விக்குத்தொகூக்கியும், அங்குதாப்பு திலெஸ்டியும் பாப்பரிஹாரத்திலெஸ்டியும் மாற்றுண்ண் ஏதென்ன் ஆவர்த்திச் சூப்பிசுகு பொறுக்கியும் செழியுண்டு. விவியண்ணாலும் பிரதிஸூதிக்கி தலை சூருமுன்னுவெளில் நின் உள்ளாயிடும் பத்தாதை, நிர்தயாயி நின் கிளிட்டு நாடுகள் காளிசூத்தருந் விவிய பாங்கண்ணாள் மூன்தை ஸங்வாரத்தையில். கிளிட்டுவிளென் பின்கூடருந் காரை வுக்கிக்கூடும் அங்குவேக்கேள்ளி வருந் மாநிக- ஶாஸ்ரீக ஸால்ச்செலும் ஸுவிரேஷ்கள் ஏடுத்து காட்டுந்து.

## 1. രേഖാചിത്രങ്ങൾ വാപാരികളാവുക

സ്വന്തം കാലുങ്ങൾക്കുപോലും സമയം കണ്ണത്താനാകാതെ, തന്റെ ശുദ്ധേഷ്യത്തിൽ സ്വയം മുഴുകുന്ന ക്രിസ്തു ഈ മുന്നതെ മതോപദേശഭടകരിൽ ഒരു മാതൃക കാണിച്ചു തരികയാണ്. മറ്റൊളവർക്ക് യാതൊരു തരത്തിലുള്ള മുഖിവും ഉണ്ടാക്കാതെ അവരെ കേൾക്കുകയും അവരുടെ ആവാലുങ്ങൾ നിന്നും വേദപണിത്തിൽ നിന്നും തിക്തമായ ചില വർത്തമാനങ്ങൾ കേൾക്കുന്നത്. യരുശലേമിൽ നിന്നും വന്ന ശാസ്ത്രിമാർ എന്നും പായുപോൾ, മതപണിതരും മോശയുടെ ന്യായപ്രമാണ വ്യാഖ്യാതാക്കളും, ഭോഗ്യതയ്ക്കില്ലെന്ന ദക്ഷതിപ്പുകാരുമാണ്. ക്രിസ്തു ചെയ്ത പ്രവൃത്തികളിൽ അർഹം പുണ്യവരുമാണ് അവർ. കാരണം മതനിധയങ്ങൾക്കെന്തിമായി മാനുഷിക പരിഗണനകൾ മതത്തിൽ കൊണ്ടുവരുവാൻ ആഗ്രഹിച്ചതാണ് അവർ ക്രിസ്തുവിൻ കണ്ണത്തിൽ കൂട്ടം എന്നും ചാർജ്ജകാർ ക്രിസ്തുവിനെ അവർക്കായി മാത്രം കിടുന്നില്ല എന്നുള്ള പരിഭ്രതിലാണ് 'അവൻ പ്രാതാണ്' എന്നു പറഞ്ഞ് ജനക്കുടിത്തെ ഒഴിവാക്കാൻ ശ്രമിക്കുന്നത്. ക്രിസ്തുവിൽ ഭൗതികരക്തത്തിയുടെ വ്യാപാരമല്ല, മറിച്ച് സാമ്പാദനക്കുണ്ടാണ് എന്നത് ശാസ്ത്രിമാർ ആരോഹിക്കുന്ന കുറുമാണ്. ബൈത്തിസബുഡ് എന്നാണ് ഭൂതങ്ങളുടെ തലവനായ സാത്താൻ ശക്തിയെ ത്രാവിടെ വിളിക്കുന്നത്. ബൈയൽ സബുഡ് (2 രാജാ. 1.2-3) എന്ന് ചില ഭാഗങ്ങളിൽ കാണുന്നു. കനാം ഭൗതികാശം ബാലിക്കുണ്ട് വേബാരു പദ്മായിട്ടാണ് ത്രാവിനെ കാണുന്നത് (മാതാപി. 9.34, 10.25, 12.24, ഉംകോസ് 3.22, ലുക്കോസ് 11.15). സ്വന്തം രക്തത്തിലുള്ളവരും സ്വന്തം മതോപദേശഭടകളും ഒരുപോലെ ക്രിസ്തുവിനെ കുറുപ്പടുത്തുന്നു. ഒരു പ്രവാചകനും തന്റെ പിതൃനഗരത്തിൽ സമതന്മൂലം ഫീന ക്രിസ്തുമാണി ത്രാവിടെ വളരെ പ്രസക്തമാണ് (ലുക്കോസ് 4.24, യോഹാനാസ് 4.44). സാത്താന് സാത്താനെ നശിപ്പിക്കാൻ സാധിക്കാതത്തുപോലെ, ഒരു രാജുമോ ഭവനമോ തന്നിൽതന്നെ ശ്രിഭിച്ചാൽ നിലനിൽക്കാൻ കഴിയുകയില്ലെന്നും, തിരു കൊണ്ട് നന്ദയെ ഇയിക്കാൻ സാധിക്കില്ല എന്നും ക്രിസ്തു പായുന്നു.

வெவ்வேலுற்காய் இனித்திலகுங் வாரை வுக்டிக்லிலும் உள்ளகுங் ஸாலர் சீணர் பலதான். ராசிரிக, ஹாஸிக வுஹிமுகுக்குலும் பிரிமுடுக்கை எல்லும்

படிசாரலுக்கும் உள்ளகுவேயாது, தழும்பு போகாத ஈசுவிய நோயைக்கு விடகன் (1 தெறி. 5.22) திமையை நாம் கொள்ள இயிக்குவானும், யமாற்றம் ஸாக்ஷிக்கலாகுவானும், ஆற்றாக்களை பிடிக்குவானாகுவானும் ஸாயிகளை. ஹா பல வெள்ளைகளில் நினைங் கிரிஸ்து அக்காங் நிதிக்குவான்தின் காரணம் ஸாதாரங்களிக்கிடித் தாங் விபரிக்குவான்துகொள்ளான். கிரிஸ்து நமின் ஹபெடுவேயாற் ஹர் ஒழுங்கத்திக்கலை நம்புக் கொள்ளிக்கான் ஸாயிக்குவும். ஸுயங் நிலைக்காத, உடுஞ்சுவரை நெடுநா வெவரசுக்கு நம்பின் விபரிக்கான் ஹடயாகக்கூ.

2. ഭേദവിക്വസ്യത്തിൽ അടിയുറച്ചു നിൽക്കുന്നവരാകുക

യഹോവയുടെ നാമത്തെ ദുഷ്കരമുന്നുവൻകുള്ള ശിക്ഷ ഉദാഹരണം. ഏറ്റവും ഹീനവും ദയാനകവുമായ ഉദാഹരിക്ഷയാണ് അങ്ങനെയുള്ളവർക്ക് നൽകുന്നത്. ‘കല്ലുവിഞ്ഞു കൊള്ളുക’ എന്നതാണത് (ലേവ്യ 24.15-16, പുരാഖാ 20.7). ക്രിസ്തുവിൽ അനുഭവാത്മാവ് ഉണ്ട് എന്ന് ആരോപിച്ച ശാസ്ത്രിയാർക്കെതിരെയാണ് ദൈവത്താൽ ക്ഷമിക്കപ്പെടാതെ പാപമായി അത് കണക്കിട്ടും എന്ന് പറഞ്ഞ് അവരെ ശാസ്ത്രിയുന്നത്. ഈ ദുർമ്മിൽ ചെയ്യുന്ന എല്ലാ ദുഷ്കണ്ണങ്ങൾക്കും പ്രവൃത്തികൾക്കും പരിഹാരമുണ്ട് എന്നും എന്നാൽ പരിശുദ്ധാത്മാവി നെതിരായ പാപത്തിന് ക്ഷമ ലഭിക്കുകയില്ലെന്നു ക്രിസ്തു തന്നെ സാക്ഷ്യപ്പെടുത്തുന്നു. താൻ ചെയ്ത അദ്ദേഹപ്രവൃത്തികളും, രോഗസൗഖ്യങ്ങളും ദൈവത്താവില്ല മറിച്ച്, സാത്താന്യ ശക്തിയിലാണ് എന്ന് ആരോപിച്ച് ദൈവത്തിനെതിരെ തന്നെ ദുഷ്കണ്ണം പറയുകയും ദൈവിക്കരക്തിയെ നില്ക്കാവെൽക്കരിക്കുകയും ചെയ്ത ഒരു കുട്ടം ആളുകളാണ് ന്യായവിധി തിൽ നിത്യ ശിക്ഷയ്ക്ക് വിധിക്കപ്പെട്ടവരായി തീരുന്നത്. സഹോദരനോടു ‘നില്ക്കാര’ എന്ന് പറഞ്ഞാൽത്തന്നെ ന്യായാധിപ സഭയുടെ ഘുമിൽ നിന്നുക്കേണ്ടി വരും (മത്തായി 5.22) എന്ന് പറഞ്ഞ്, ഓരോ വ്യക്തിക്കെല്ലായും പരസ്പരം ബന്ധപ്പെട്ടിട്ടുവാനും, തന്നെക്കാലും ട്രേഡ്സ്പാരായി എല്ലാവാനും ക്രിസ്തു പറിപ്പിച്ചു. ദൈവിക ശക്തിയെയും അവരെ വ്യാപാരത്തെയും ദൈവ പ്രവൃത്തിയാരെയുംകൊണ്ടും നിന്നിച്ചുവരെയും, അവഗണിച്ചുവരെയും ശിക്ഷിക്കാതെ വിടുകയില്ല എന്ന് പഴയനിയമവും പറിപ്പിക്കുന്നു (2 രാജാക്കണ്ഠ 2.23-25, 1 രിവ്യുത്താനം 13.16-17, ഇയോബിൽ പുസ്തകം).

പ. സം പരിശുദ്ധയാത്മാവിന് വിരോധമായ പാപങ്ങളായി ആർ കാവുങ്ങളുടെനാണ് പറിപ്പിക്കുന്നു: 1. ഏൽ പാപം ചെയ്താലും തെവം കരുണ ചെയ്തു കൊള്ളും എന്നുള്ള അനാർഹമായ ചിന്ത. 2. നിരാര. 3. സത്യനിഷ്ഠയം. 4. അപരബന്ധം ആത്മായ പുരോഗതിയിലുള്ള അസ്വയ. 5. മനസ്പുർഖമായ പാപാസക്തി. 6. സമ്പൂർണ്ണ അനുതാപത്തിനുള്ള വിമുഖത (വിശുദ്ധകുർബാനക്രമം, 2002, പേജ് 46-47).

வெளிக் கடுஷ்யின் ஏற்கெலும் உள்ளகானிடமில்லாத பாபண்ணூர் பட்டிக்காலனித் தொரைவுக் குழுமத்தை பாபண்ணூரில் எடுத்துக் கொண்டதையாதொருவிய பகாளித்துமே கை கடத்தலூ ஹல் முனுஷ்டிரும் ஸ்ரீவாகேஸ்ரமாய ஸ்ரோன். ஸ்ரூப் நிலபாடுக்கலூ, அபர் ஸ்ரோக்கு வெய்வும் முறைகளை ஹர் பட்டிக நம்முக்க் காளிசூதருஙை. அதிகாலத்தை முற பாபண்டிரென் உறுதவொரிதும் நம்முக்க் முற்றமாள்.

ପରିଶ୍ରୟାତମାବିଗେନତିରୀଯ ପାପଂ ଫୁଣର୍ ରେ ତରତିଲେ ବେବାନିଷେଖ୍ୟ ତଥାନ୍ୟାଙ୍କ୍. ବେବାଂ ହୁଲ୍ଲ ଏଣ ଚିତ୍ତଯିତିର ଜୀବିକରୁଣ ମୁଦ୍ୟମାରେଷ୍ଟାଲେ ନାଂ ଅନ୍ଧକରୁତ୍ (ସକ୍ର. 14, 53). ଛିଞ୍ଚ୍ ବେବିକ କେତିଯୁଦ ବ୍ୟାପାରିକରୁଣକୁବାନ୍ୟ, ଜୀବିତତତିର ଏତୁ ପ୍ରତିସମ୍ବିଳିତ ବାନ୍ୟାଲୁଙ୍କ ତତ୍ତ୍ଵରୂପୋକାତେ ବେବାବେଲ ପୁରୁତ୍ତିକରିକରୁବାନ୍ୟ ରେ ଯାମରତ୍ନ କ୍ରିଙ୍ଗଟୁ ଶିଷ୍ୟଙ୍କ କଣ୍ଠିଯାଙ୍କ. ନିର୍ଯ୍ୟାଂ ପରିହାସବ୍ୟାଂ ପ୍ରଭେଦାନ୍ତରୁଙ୍କ ଶାରୀରିକ ହାନିକ ପରିମିତ୍ୟ କଣ୍ଠରୁଙ୍କ ଜୀବିତତତିର ଉଣ୍ଡାକାଶକିଲ୍ୟାଂ, ବେବାଜୀନତର ନିଯିକରୁବାନ୍ୟରୁ କେତି ନମିତ ତଥାନ୍ୟାଙ୍କେଣ ତିରିଛିବାଙ୍କ ବାରୋଦ୍ରୁତତର୍ବ୍ୟାଂ ଉଣ୍ଡାକେଣତ୍. କହି ବେବିକରୁବାନ୍ୟାଙ୍କ, ବେବାରାଜୁତ୍ତିଲେକରୁଣ୍ଟ ପ୍ରବେଶାନ୍ତିରେ ହାନିବ୍ୟାଶାବାନ୍ୟାଙ୍କ, ଆତି ବାରୋ ପ୍ରକତିକରୁଦ ଜୀବିତ ବୀକଷଣାଙ୍କୁମାତ୍ର ବସିବେଶଦ୍ୱରାବ୍ୟାଯୀ ବସିବେଶଦ୍ୱରାବ୍ୟାଯୀବାଣୀଙ୍କ ନାଂ ଉନ୍ନିଲିବାକରୁଣ୍ଟ. ଏଣାତ୍ ବେବାରାଜୁକଣା ରେବାନା କ୍ରିଙ୍ଗଟୁମିଳିନ୍ ନିର୍ମାଂ, ସାନ୍ଧୁପାତିର୍ ନିର୍ମାଂ ଅକ୍ରୂକିଯୁଂ ନିର୍ମାନିଷ୍ଟଙ୍କ ଅନିମକରୁଣକୁକିଯୁଂ ଚେଣ୍ଟୁମେନ୍ଦ୍ରିୟରୁ ହୁନନ୍ତର ସନ୍ତ୍ଵିଚାରତିରି କୁଦି କ୍ରିଙ୍ଗଟୁ ନମ୍ବର ବାରୀଷୀଷିକରୁଣ୍ଟ.



സഭാപരിത്രം

## മലകരസഭയും സിലോണിലെ ബോണാ മോർട്ടേ ദേവാലയവും

### റിഖിൽ ചാക്കോ തേവർവേലിൽ

മലകര സഭയുടെ ‘സത്ര കത്തോലിക്കാ മിഷൻ’ ചരിത്രത്തിൽ വളരെ പ്രാധാന്യം അർഹിക്കുന്ന ദേവാലയമാണ് ശ്രീലക്ഷ്മി സമിതി ചെയ്യുന്ന ‘ബോൾ ലേഡി ഓഫ് ഗുഡ് സെത്ത് ചർച്ച് സിലോൺ’ (ബോണാ മോർട്ടേ ചർച്ച്) എന്നാൽ വേണ്ട വിയത്തിൽ ഈ ദേവാലയം സംരക്ഷിക്കുവാൻ മലകര സഭയ്ക്ക് കഴിയാതെ പോയി എന്നത് ഒരു ദുഃഖകരമായ വസ്തുതയാണ്.

മലകരസഭയിൽ അൽവാറിൻ മാർ യൂലിയോസ് മെത്രാപ്പോലീതാ നേതൃത്വം കൊടുത്തിരുന്ന ‘സത്ര കത്തോലിക്കാ മിഷൻ’ അതിന്റെ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ഏകോപിപ്പിച്ചിരുന്നത് സിലോണിലെ ഈ ദേവാലയത്തിൽ നിന്നു തിരുന്നു. എന്നാൽ ആദ്യത്തെ യൂദ്ധത്തിന്റെ ശേഷം അവിടെ സംജാതമായ സമിതി വിശേഷങ്ങളുടെ ഫലമായി ഈ ദേവാലയം സത്ര കത്തോലിക്കാ മിഷൻ പ്രവർത്തകർക്ക് വീണ്ടുംകുവാൻ സാധിച്ചില്ല. ക്രമേണ മിഷൻ പ്രവർത്തനങ്ങൾ ദുർബലമായും മലകര സഭയ്ക്ക് ഈ ദേവാലയം എന്നേ ത്രക്കുമായി നഷ്ടപ്പെടുകയും ചെയ്തു.

2014 കാലയളവിൽ OCP- MARP എൻ ചുമതലക്കാരോന്നായ ഡോ. അജേഷ് ടി. ഹിലിപ്പിൻ്റെ പ്രത്യേക താല്പര്യപ്രകാരം സിലോണിൽ ഭിർജലകാലം നടത്തിയ അനേഷണങ്ങൾ, മാർ അൽവാറിൻ യൂലിയോസിൻ്റെ നഷ്ടപ്പെട്ടപോയ കത്തീഡ്ര ദേവാലയം കൊള്ളബോധിയിൽ ഉള്ള ‘ബോൾ ലേഡി ഓഫ് ഗുഡ് സെത്ത് കത്തീഡ്ര’ (ബോണാ മോർട്ടേ ചർച്ച്) ആണെന്ന് തിരിച്ചിറയുന്നതിന് സാധിച്ചു. സിലോണിൽ ഇതിനു വേണ്ട എല്ലാ സഹായ സഹകരണങ്ങളും അജേഷിനും സംഘത്തിനും ലഭ്യമാക്കിയത് മുഹമ്മദ് നിഹർഡിനും, അർഹാൻ വാനും ചേർന്നാണ്.

1847-ൽ പോർച്ചുഗീസ് മിഷണറിമാരാണ് ഈ ദേവാലയം നിർമ്മിച്ചത്. കത്തോലിക്കാ മിഷനിൽ ഉണ്ടായിരുന്ന ആദ്യത്തെപ്രസ്തം കാരണം 1850-ൽ ഈ ദേവാലയം സത്രത കത്തോലിക്കാ മിഷൻ കീഴിലായി.

1886-ൽ സത്ര കത്തോലിക്കാ മിഷൻ മലകര ഓർത്തദോക്സ് സുറിയാനി സഭയോട് സംയോജിപ്പിച്ചതിനെ തുടർന്ന് ഈ ദേവാലയം സത്രത കത്തോലിക്കാ മിഷൻ ആസ്ഥാനമായി പ്രവൃത്തിച്ചു.

ഇതിന് നേതൃത്വം കൊടുത്തത് ഡോ. പി. എം. ലിസ്ബോ പിരേറ്റായും, ഫാ. അൽവാറിയോസും (അൽവാറിൻ മാർ യൂലിയോസ്) ചേർന്നായിരുന്നു.

സത്ര കത്തോലിക്കാ മിഷൻ പ്രവർത്തനങ്ങൾ അമേരിക്കൻ പ്രദേശങ്ങളിൽ ലേക്ക് വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ക്രിസ്ത്യൻ കാത്തലിക്ക് റീത് ഓഫ് അമേരിക്കയ്ക്ക് വേണ്ടി ഫാ. റെറി വിലാത്തിയെ ബിഷപ്പുണ്ടി വാഴിക്കുന്നതിന് തീരുമാനിച്ചു. അതനുസരിച്ച് 1891 ഡിസംബർ അവസാന വരം ഫാ. റെറി വിലാത്തി കൊള്ളബോധിയിൽ എത്തിച്ചേര്ന്നു. അദ്ദേഹം 1892 ജനുവരി 1 ന് അർദ്ധരാത്രി ഈ ദേവാലയത്തിൽ ദിവ്യബലി ആർപ്പിച്ചു.

മലകര സഭയിൽ നിന്ന് കടവിൽ പാലോസ് മാർ അത്തനാസോം, ശീവർ ഗീസ് മാർ ശ്രീഗോറിയോസ് പരുമല, അൽവാറിൻ മാർ യൂലിയോസ് എന്നിവർ ഉൾപ്പെട്ടുണ്ട് ഒരു പ്രതിനിധി സംഘം 1892 മെയ് 10 ന് കൊള്ളബോധിയിൽ എത്തിച്ചേര്ന്നു. ഇടവം 14 ന് സർഗാരോഹണപ്പെടുന്നാളിൽ ഫാ. റെറി വിലാത്തിക്ക് റൊബർ സ്ഥാനം നൽകി. റെങ്കിൽ ദിവസങ്ങൾക്ക് ശേഷം ഫാ. റെറി വിലാത്തിയെ, മാർ തീരുമാനത്തിയോസ് എന്ന പേരിൽ നോർത്ത് അമേരിക്കയുടെ ആർച്ച് ബിഷപ്പ് ആയി വാഴിച്ചു. ഏകദേശം 5000-ഓളം പേര് ഈ ചടങ്ങിൽ സംബന്ധിച്ചു. അതിനു ശേഷം നടന്ന ചടങ്ങിൽ അമേരിക്കൻ കൗൺസിൽ എല്ലാ തിരുമ്പേരിമാർക്കും ഓർദ്ദർ ഓഫ് ദ ക്രൈസ്ത് ഓഫ് ട്രോണ് എന്ന ബഹുമതി നൽകി ആദരിച്ചു.

1892-ലെ മലകരസഭയിൽ നിന്നുള്ള പ്രതിനിധി സംഘത്തിൽ ഉൾപ്പെട്ടിരുന്ന



വാകത്താനത്ത് കാരുചിറ ശീവർഗീസ് ശമ്മാശൻ കൊള്ളംബ് യാത്രാവിരഞ്ഞ തിൽ ബോണാ മോർട്ടോ ദേവാലയത്തെ കുറിച്ച് ഇപ്പോരം രേഖപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു.

‘... കൊള്ളംബിലെ പള്ളിക്ക് വടക്ക് വരത്തു കൂടി വഴിയുള്ളതിനാൽ പള്ളി ഇരിക്കുന്നത് തെക്ക് വടക്ക് അതിരുന്നു. ഇതിന്റെ മംഗലമായോക്ക് ചേർന്ന കിഴിക്ക് പടിഞ്ഞാറായി താമസത്തിനുള്ള മുറിയും അതിന് തെക്ക് വരത്തു കൂണി മുറിയും കിഴിക്ക് വരത്തു കിണറും അതിന് പടിഞ്ഞാറ് വേറാരു കെട്ടിടവും ഉണ്ട്. പള്ളിയകത്ത് ഇരുവശത്ത് തുണ്ണ് നിരുത്തി ഉത്തരവും വച്ച് റാത്തൽ വരത്തു ചുവരു കെട്ടി അടച്ച് ജനലുകളും വച്ച് വിസ്താരമുള്ളതും മുറിത്തട്ടും പടിഞ്ഞാറു വരത്തു ഒരു മട്ടപ്പോവും മംഗലമായോക്ക് തെക്ക് വടക്ക് ... ഒഴുകുവാരു മുറികളും, പള്ളിക്കെത്ത് മുഴുവൻ കയറ്റ് പായും കസേരകളും ഉണ്ട്. ജനങ്ങൾ കുടിയാൽ കസേരയിൽ ആണ് ഇരിക്കുന്നത്...’

ഫാ. ലൂയിസ്, ഫാ. ആൻറിണി എന്നിവർ ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ ആദ്യകാല വികാരിമാരായിരുന്നു. ഫാ. ആൻറിണിക്ക് ശേഷം ഫാ. എൽ. എം. സൊവാരിൻ 1895 മാർച്ച് വരെ വികാരിയായി സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചു. അദ്ദേഹം തെക്കൻ തിരുവിതാംകൂറിലേക്ക് മാറിയതിന് ശേഷം ഫാ. ജോസഫ് ഡി. മെല്ലോ ഇടവക വികാരിയായി ചുമതലയെറ്റു. അതിനു ശേഷം ഫാ. കെ. ബി മാത്യുസ് വികാരിയായി സേവനം അനുഷ്ഠിച്ചു. ഫാ. ജേ. ടി. എം. അൽവാറിൻ 1949 വരെ ഈ ദേവാലയത്തിന്റെ ചുമതല നിർവ്വഹിച്ചു. ഫാ. ബൈസേലിയോസ് ശീവർഗീസ് ദിതിയൻ കാത്തോലിക്കാ ബാബാ, അലക്സിയോസ് മാർ തെവാദോസോസ് മാർത്താപ്പോലീത എന്നിവർ 1937-ൽ ഈ ദേവാലയം സന്ദർശിച്ചിട്ടുണ്ട്. 1949-ന് ശേഷം മലകരസഭയ്ക്ക് ഈ ദേവാലയമായുള്ള ബന്ധം പുർണ്ണമായി നഷ്ടപ്പെട്ടു.

ഈ ദേവാലയം സിലോണിലെ പ്രാദേശിക കത്തോലിക്കാ രൂപതയുടെ കൂദിലാം എന്ന് പറയാം. ഏകിലും MARP എൻ ശമമഹലമായി 2015-ൽ മലകരസഭയുടെ ചെന്നെ ഭദ്രാസനാധികാരിയിൽ പ്രാദേശിക ദേവാലയം സന്ദർശിക്കുകയും ഇവിടെ വിശ്വാസകുമാരിയായി കുറിച്ചു.

**കടപ്പാട്:** ഡോ. അജേഷ് ടി. ഹിലിപ്പ്, ജോർജ് അലക്സിയോസ്

Book: Western Rites of Syriac-Malankara Orthodox Churches Part -1

കൊള്ളംബ് യാത്രാ വിവരണം, കാരുചിറ ശീവർഗീസ് ശമ്മാശൻ, സോഫിയാ ബുക്സ്, കോട്ടയം.



## നവതി സമാപനവും ഭവന കുദാശയും

പിരളദ്ദേരി: കാതോലിക്കേഴ്സ് സിംഹാസന പള്ളിയിലെ സൗഖ്യ ജോർജ്ജ് യുവജനപ്രസ്ഥാനത്തിൻ്റെ നവതി ആശോഷങ്ങളുടെ ഭാഗമായി അമേരിക്ക ഫിലാഡെൽഫിയ സൌഖ്യത്തിൽ നിർമ്മാണം പൂർത്തികരിച്ച ഭവനത്തിൻ്റെ കുദാശയും താങ്കൊൽ ഭാനവും 2020 ജൂലൈ 15-ന് യോ. മാതൃസ്വന്ധന മാർ തിമോത്തിയോൻ മെത്രാപ്പോലിത്തായുടെയും, യോ യുഹാനോൻ മാർ ദീപൻകോറൻ മെത്രാപ്പോലിത്തായുടെയും പ്രധാന കാർമ്മിക്കരത്തിൽ നടത്തപ്പെട്ടു.

ഒരു വർഷം നീണ്ടു നിന്നു നവതി ആശോഷങ്ങളുടെ സമാപന സമേഖനം യോ. മാതൃസ്വന്ധന മാർ തിമോത്തിയോൻ ഉർജ്ജാടനം ചെയ്തു. യോ. യുഹാനോൻ മാർ ദീപൻകോറൻ അനുഗ്രഹ പ്രഭാഷണം നടത്തി. മാവേലിക്കര എം. പി. കൊടിക്കുന്നിൽ സുരേഷ് സ്നേഹഭവനത്തിൻ്റെ താങ്കൊൽ ഭാനം നിർവ്വഹിച്ചു. ചെങ്ങന്നൂർ ഭദ്രാസന സൈക്രട്ടറി ഫോറ്മ മാതൃസ്വഹാം കാരയ്ക്കൽ, ഓ.സി. വൈ.എം. കേന്ദ്ര ജനറൽ സൈക്രട്ടറി ഫോ അജി കെ തോമൻ, ട്രഷറ ജോജി പി തോമൻ, ചെങ്ങന്നൂർ ഭദ്രാസന യുവജനപ്രസ്ഥാനം വൈസ് പ്രസിഡന്റ് ഫോ. ജാർസൺ പി ജോർജ്ജ്, ജനറൽ സൈക്രട്ടറി റോബിൻ ജോ വർഗീൻ, ഫിലാഡെൽഫിയ സൌഖ്യത്തിൽ നിർവ്വഹിച്ച നവദക്ഷിണി ഫോർമേറും, ഇടവക വികാരി ഫോ തോമൻ ജോസഫ്, ഇടവകാംഗം ഫോ തോമൻ പി ടെനന്റാൻ, ഇടവക ട്രസ്റ്റി മാതൃസ്വഹാം വർഗീൻ, സൈക്രട്ടറി ജോർജ്ജ് ജോസഫ്, മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റി അംഗങ്ങൾ, യുണിറ്റ് സൈക്രട്ടറി ജീതു മാതൃസ്വഹാം വർഗീൻ, ജനറൽ കണ്വീനർ സജു കോൺ കുരുക്ക് എന്നിവർ പ്രസംഗിച്ചു. യുവജനപ്രസ്ഥാനം കേന്ദ്ര ഭദ്രാസന ഭാവാഹികൾ പങ്കെടുത്തു.



ചെങ്ങന്നൂർ ഭദ്രാസന വിഭാഗത്തി പ്രസ്ഥാനത്തിൽ ആശീര്വാദത്തിൽ വിഭാഗത്തി ആശീര്വാദ ബാണിശോലൻ പറമ്പണ സഹായ പദ്ധതിയുടെ രണ്ടാം ഘട്ടം നടത്തപ്പെട്ടു. പദ്ധതിയുടെ ഭാഗമായി മാരാബുമാൻ മോൺസിറു, പുലിയുർ സൌഖ്യ ജോർജ്ജ് ഇടവകാംഗത്തിന് നൽകി. ഭദ്രാസന സൈക്രട്ടറി ഫോ. മാതൃസ്വഹാം കാരയ്ക്കൻ, ഇടവക വികാരി ഫോ. തോമൻ സാമുദ്ദേശ്യം കൈമാറി. വിഭാഗത്തി പ്രസ്ഥാനം വൈസ് പ്രസിഡന്റ് ഫോ. സുനീഹൻ വർഗീൻ, കണ്വീനർ അംഗം ശ്രീ. മാതൃസ്വഹാം ജോർജ്ജ് ലിജോ, ഡിന്തിക്ക് ബാർഗ്ഗേന്റും ബിബിൻ, MGOCSM ഭാവാഹികൾ എന്നിവർ നേതൃത്വം നൽകി.



## നീലിമംഗലം പള്ളി മലകര ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ പൂർണ്ണ അവകാശത്തിലുള്ളത്: മുൻസിപ് കോടതി

കോട്ടയം: നീലിമംഗലം സൗഖ്യ മേരീസ് ഓർത്തഡോക്സ് പള്ളി മലകര ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ പൂർണ്ണ അവകാശത്തിൽ മാത്രം ഉള്ളതാണെന്ന് ഏറ്റുമാനുർ മുൻസിപ് കോടതി.

കോട്ടയം ഭദ്രാസനത്തിലെ നീലിമംഗലം പള്ളിയെ സംബന്ധിച്ചു കേൾ, വാദ ആർക്കീ കേട്ടു വിഡി പുരപ്പട്ടവിക്കുന്നതിനായി ഏറ്റുമാനുർ മുൻസിപ് കോടതിക്ക് ഹൈകോടതി നേരത്തെ നിർദ്ദേശം നൽകിയിരുന്നു. പ്രസ്തുത കേസിലാണ് ഏറ്റുമാനുർ മുൻസിപ് കോടതി വിഡി പ്രസ്താവിച്ചിരുന്നത്.



‘മലകരസഭാത്മേജ്’ പുലിക്കോട്ടിൽ ജോസഫ് മാർ ദീപനാസ്യാസ രണ്ടാമത്തെ 111-ാമത് ഓർമ്മപ്പുരുന്നാൾ അഹമ്മദാബാദ് ഭദ്രാസനത്തിലെ അബു രോഹ ജോർജ്ജ് ആശീര്വത്തിൽ നടത്തപ്പെട്ടു. പെരുന്നാൾ ശുശ്രൂഷയ്ക്ക് ജോയ്‌പുർ സൗഖ്യ ശ്രീഗോറിയോൻ പള്ളി വികാരി ഫോ. ഏബേഹാം മാതൃസ്വഹാം കാർമ്മിക്കരം വഹിച്ചു.



കൊട്ടി സെന്റ് കുറിയാക്രോസ് ഓർത്തഡോക്സ് ഇടവകയുടെ കാവൽ പിതാവ് മാർ കുറിയാക്രോസ് സഹായുടെയും മർത്ത് യുലിത്തി അമയു ദേയും ഓർമ്മ പെരുന്നാളിന് ഇടവക മെത്രാപോലീത ഡോ. യാക്രോസ് മാർ എറേനീയോസ് നേതൃത്വം നൽകി. ഫാ. വർഗീസ് എബ്രഹാം സഹ കാർമ്മികനായിരുന്നു.



### ധോക്കുരേറ്റ് നേതി

കൈപ്പുട്ടുർ പുത്തൻ ബാധ്യാവിൽ പ്രോഫ. റിനി പി വർഗീസിനും (അദ്ദോസിയേറ്റ് പ്രോഫസർ, കാതോലിക്കേറ്റ് കോളേജ് പത്തനംതിട്ട) കാവുള്ളതിൽ വീടിൽ ലിസ്റ്റ് ജോഷ്യായുടെ ഭാര്യ പ്രോഫ. ടൈസ് മേരി ചാക്രോയ്ക്ക് (അസിസ്റ്റന്റ് പ്രോഫസർ, ക്രിസ്ത്യൻ കോളേജ്, ചെങ്ങന്നൂർ) ധോക്കുരേറ്റ് ബിരുദം ലഭിച്ചു. ഇരുവരും കൈപ്പുട്ടുർ സെന്റ് ഇൾനേഷ്യൻസ് ഓർത്തഡോക്സ് മഹാ ഇടവകാംഗങ്ങളാണ്.



### ചികിത്സാ സഹായം നല്കി

തൊടുപുഴ: യു.കെ., യുറോപ്പ് ഭദ്രാസനത്തിലെ ജീവകാരുണ്യ പ്രവർത്തന അഞ്ചിൽ തൽപരരായ ആളുകളുടെ വാടക്സാൻപ്പ് കുട്ടായ്മ - MOS കരിക്കുന്നം പ്ലാന്റേഷൻ ലക്ഷ്യം വീട് കോളനിയിലെ റിനീ ജംസാൻ ചികിത്സാ സഹായമായി 165216 രൂപ നല്കി. പി.ജെ.ജോസഫ് എം.എൽ.എ. ഭവനത്തിലെത്തി തുക റിനീക്ക് കൈമാറി.

കരുണയുടെ ഉറവു വഴിയിട്ടില്ലാത്തവർ ഇപ്പോളുമുണ്ടാക്കുന്നതു ഏറ്റവും പ്രതീക്ഷ നല്കുന്നതാണെന്ന് പി. ജെ. ജോസഫ് പറഞ്ഞു. MOS ഏറ്റ് പ്രവർത്തനം മാതൃകപരമാണെന്ന് അദ്ദേഹം അഭിപ്രായപ്പെട്ടു. ഫാ. ജോർജ്ജ് വാക്ക് നാംപാടം, ഫാ. സാമു എബ്രഹാം, കരിക്കുന്നം ഗ്രാമപഞ്ചായത്ത് പ്രസിഡൻസ് ബിന്ദു സജീ, വൈവൻ പ്രസിഡൻസ് ജോജി, വാർഡ് മെമ്പർ ലില്ലി ബേബി സഭ മാനേജിംഗ് കമ്മിറ്റി അംഗം ബേബാൻ തളിയമ്പിര, ജോയി കട്ടകയും, ഫിലിപ്പ് വാക്കനാംപാടം എന്നിവർ പങ്കെടുത്തു.

### തൊടുപുഴ പള്ളി 1934-ലെ ഭരണപ്രകാരം ഭരിക്കപ്പെടണമെന്ന് ഫൈക്കേറ്റി

കൊച്ചി: തൊടുപുഴ സെന്റ് മേരീസ് പള്ളി മലകര ഓർത്തഡോക്സ് സഭയുടെ 1934-ലെ ഭരണപ്രകാരം ഭരിക്കപ്പെടണമെന്ന് കേരളാ ഫൈക്കേറ്റി. 2017-ലെ സുപ്രിം കോടതി വിധി പള്ളിക്കു ബാധകം എന്ന് കോടതി കണ്ണടത്തി. 2004-ൽ പാത്രിയർക്കൈസ് വിഭാഗം ഉണ്ടാക്കിയ ആധാരം കോടതി ദത്താക്കി.



കെ. വി. ശീവർഗീസ് കുട്ടക്കൽ റിസാച്ചൻസ് 50-ാമത് ഓർമ്മ (പരമ സുവർണ്ണ ജൂബിലി) ദിനത്തിൽ 2020 ജൂലൈ 16-ന് കുലശേവരം പള്ളിയിലെ വിശുദ്ധ കുർബാനയ്ക്കു ശേഷം ഇടവകാംഗങ്ങൾ തിരുവിതാംകോട് അപ്പള്ളിയിൽ റിസാച്ചൻസ് കമ്പറിക്കൽ ചെന്ന് ധൂപ പ്രാർത്ഥന നടത്തി.

**News, Advertisements, Wishes Etc...**

**Contact** 8078914931

9446407503

Email:malankaranewsbulletin@gmail.com

Add Size:15 cm x 10 cm Half Page Jpeg / tif file